



## AUDIENCIAS DEL CAUDILLO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA

*Recibieron a la  
Hermandad de  
Ex-combatientes  
de la División Azul*

(Página 2)



MADRID. -- S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido en audiencia en el Palacio de El Pardo a los presidentes provinciales de la Hermandad de la División Azul, presididos por don Carlos Piniella, Inspector Nacional de la Vieja Guardia y acompañado de don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento.

(FOTO CIFRA)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 27 de mayo de 1971

AÑO XXXII :-: N° 10.541  
PRECIO: 4- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

*Un muerto y  
20 heridos*

BELFAST. -- Este es el aspecto de la entrada principal de la estación policial de Springfield Road, en la zona católica, después de haber hecho explosión una bomba, resultando heridas más de veinte personas, incluidas mujeres y niños. Entre los heridos figuran también policías y soldados que se encontraban en el interior del edificio. Murió también un sargento del ejército británico. (Telefoto CIFRA)

### SUCEDIO EN AUSTRALIA

## Estafa de medio millón de dólares a una compañía aérea

Prometió localizar en el avión una bomba inexistente

(Página 5)



### ¿SE APACIGUA EL ETNA?

## FORNAZZO SE HA SALVADO

(Página 5)

EN ESTE  
**NUMERO**

#### COLABORACION

"Lenguaje y religión"  
por el Dr. Trias Mercant

#### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Lluchmayor, Inca, Andraitx, Cala Ratjada, Artá

#### OPINION

"El proyecto de Ley de Emigración"

"De cal y de arena"

Editorial: "Españoles de mañana"

#### REPORTAJE

"Travesía del desierto"  
por Bernabé Pertusa

## Los que jugarán en Moscú



Aquí están los que el próximo domingo, de cuatro y media a seis y cuarto de la tarde, van a tenernos a todos los españoles con el corazón en un puño. Son los jugadores del equipo español que se desplazan a Rusia para jugar, en el Estadio Stalin, con la Selección soviética. Son ellos: De pie y de izquierda a derecha: Churruca, Sol, Reina, Rexach, Tonono, Gallego, Uriarte, Costas, Iribar, Quini y el seleccionador Kubala; sentados: Gárate, Claramunt, Lora, Benito, Violeta, Antón, Amancio y el masajista Mur.

### LA VUELTA A ITALIA

**AYER GANO  
LA ETAPA  
OTRO  
ESPAÑOL:  
PERURENA**

(Página 4)

**VIGIY CATALAN**

DEPOSITARIOS Y  
DISTRIBUIDORES  
PARA TODA LA ISLA

*Coli-Colé*

**JOSE**  
DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

**TAPICE SU COCHE  
¿DONDE?  
en FORMAX**  
FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

AUDIENCIAS DE FRANCO

# RECIBIO A LOS MINISTROS EXTRANJEROS EN VISITA OFICIAL A ESPAÑA Y A LA PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

Madrid, 26. (Pyresa). — En la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia a los señores: Mr. John A. Volpe, Ministro de Transportes de los Estados Unidos, acompañado de don Gonzalo Fernández de la Mora, Ministro de Obras Públicas y del señor Robert C. Hill, Embajador de dicho país en Madrid.

Señor Mamadou Toure, Ministro de Planificación y Desarrollo Rural de Mauritania, acompaña-

do de don Laureano López Ródo, Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, del señor Sidi Bouna, Embajador de Mauritania en Túnez y del señor Siona Ould Sheikh Taleb Bouva, Embajador de Mauritania en Madrid.

Presidentes Provinciales de la Hermandad de la División Azul, presididos por don Carlos Pinilla, Inspector Nacional de la Vieja Guardia y acompañados de don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento.

Consejo General de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares (UNAF), presidido por don Carlos Bonet Hernando, Delegado Nacional de la Familia y acompañado del Ministro don Torcuato Fernández Miranda.

Consejo Provincial del Movimiento de Salamanca, presidido por don José Navarro Villodre, Gobernador Civil y acompañado del Ministro señor Fernández Miranda.

Comité Organizador de los Jue-

gos del Cantábrico de 1971, presidido por don Antonio Navarro Angulo, Secretario Nacional de Educación Física y Deportes y acompañado del Ministro señor Fernández Miranda.

Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, presidida por don Santiago Álvarez Abellán y acompañada de don Enrique García Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales y de don Rodolfo Martín Villa, Secretario General de la Organización Sindical.

AUDIENCIAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

## «SABED QUE ESTOY SEGURO DE CONTAR CON VOSOTROS Y TAMBIEN QUE CONTAIS CONMIGO»

### DIJO A UNA COMISION DE EXCOMBATIENTES DE LA DIVISION AZUL

Madrid, 26. (Pyresa). — El Príncipe de España ha recibido en el día de hoy, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, entre otras, las siguientes audiencias:

Señor John A. Volpe, Secretario de Transportes de Estados Unidos, acompañado del Embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Hill.

Comisión de ex-combatientes de la División Azul, presidida por don Carlos Pinilla, quien pronunció unas palabras en las que dijo: «Estos hombres que están en vuestra presencia han encanecido sirviendo a esa empresa gloriosa que se llama España. Una vez más quedó demostrado que la unidad entre los hombres y las tierras de España se logra cuando se propone al pueblo una empresa noble, ambiciosa, y que es el mismo pueblo el que se vuelve de espaldas cuando se le quiere enjaular en afares estrechos, prosaicos o ramplones. Que no es el español un pueblo al que se le encasille con el aliciente de una buena pitanza. Reunidos en asamblea nacional habían acordado solicitar ser recibidos por vuestra Alteza. Pero no se trataba de una visita de mera cortesía. Queremos, por el contrario, subrayar el significado que ella entraña poner de relieve todo el sentido que queremos dar a vuestra pre-

sencia. Y este sentido no es otro que nuestro compromiso con el futuro, futuro que se encarna en Vos, desde aquella jornada en que las Cortes Españolas aclamaron la proposición de nuestro Caudillo y os designaron sucesor de la Jefatura del Estado.

El señor Pinilla terminó diciendo que es necesario enraizar las instituciones en la conciencia popular. «Es preciso —dijo— instalar en esa conciencia la certeza de que la futura monarquía no

será freno, sino estímulo, para la promoción del pueblo. En definitiva, devolver a la monarquía su auténtica imagen popular, aquella que tomaba a su cargo el amparo del pueblo frente a los excesos feudales».

PALABRAS DEL PRINCIPE

El Príncipe contestó expresando su alegría por poder saludar a todos personalmente. «Vosotros —dijo el Príncipe de España— y

todos los compañeros a quienes representáis defender y luchar por mantener los valores fundamentales de nuestra civilización. Vuestro espíritu se mantiene firme y joven como acabo de comprobar por vuestras palabras. El futuro nos espera a todos, todos tenemos la obligación de aportar a él lo mejor de nosotros mismos. Sabed que el Príncipe de España está seguro de contar con vosotros, y todos podéis estar también seguros de contar siempre conmigo».

Los visitantes hicieron entrega al Príncipe de un libro con las firmas de los ex-combatientes.

OTRAS AUDIENCIAS

El Príncipe recibió asimismo a la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, presidida por don Santiago Álvarez Abellán y acompañada por el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal.

Al Comité Organizador de los Juegos del Cantábrico 1971, y al Consejo Provincial del Movimiento de Salamanca.

BARCELONA

## PRESENCIA OFICIAL DE LA URSS EN LA FERIA DE MUESTRAS A LA QUE CONCURREN 33 PAISES DE TODO EL MUNDO

Madrid, 26. (Pyresa). — Una de las más importantes novedades

de la Feria de Muestras de Barcelona, en su XXX edición, que se inaugurará el próximo día 3 de junio, será la presencia de la Unión Soviética que si ya otros años concurrió a este certamen, en la presente lo hará oficialmente a través de la Cámara de Comercio de Moscú, ha dicho el Presidente del Comité y Feria, en unas declaraciones a la prensa madrileña.

El número de países que concurren al certamen es de 33, de las más diversas partes del mundo: Europa Occidental, los países Socialistas, Iberoamérica, África, Asia y el Mundo Árabe. Los países que acuden a este certamen por vez primera son: Perú, Guatemala, Kuwait, Níger y la URSS. Manifestó asimismo el señor Rivera que los expositores nacionales serán este año 3.012 y los extranjeros 1.734, cifras que subrayan por sí mismas la trascendencia de lo que calificó de «un acontecimiento trascendental de la vida económica del país».

## LOS RESTOS DE EVA PERON SE ENCUENTRAN EN ROMA

Buenos Aires, 26. (Efe). — Una versión emanada de la propia casa de Gobierno, aseguraba hoy que los restos de Eva Perón se hallan en el cementerio de un convento de la orden de las hermanas Carmelitas, a 32 kilómetros de la Ciudad de Roma.

PROYECTO DE LEY DE CREDITO OFICIAL

## PROPUESTA DE NACIONALIZAR EL CREDITO PUBLICO

Madrid, 26. (Pyresa). — El crédito a la construcción naval será otorgado, al igual que hasta ahora, por el Banco de Crédito a la Construcción. A esta decisión llegó la Comisión de Hacienda de las Cortes, tras una amplia deliberación y en relación con el proyecto de Ley de organización y régimen del Crédito Oficial. En el informe de la ponencia sin embargo, la concesión del crédito a la construcción naval se otorgaba en favor del Banco de Crédito Industrial.

La redacción definitiva del artículo 22 quedó pendiente de aprobación hasta tanto la ponencia ofreciera un texto en el que se refundan las distintas decisiones adoptadas por la Comisión en las dos últimas sesiones.

ENTIDADES OFICIALES DE CREDITO

En el artículo 22 del proyecto de Ley se establece que las entidades oficiales de crédito pasarán a convertirse en sociedades anónimas cuyo capital social del que será titular el Estado, se integrará mediante la aportación de sus patrimonios respectivos. Numerosos procuradores defendieron las enmiendas que con an-

terioridad estuvieron en forma reglamentaria y consistentes unas en la solicitud de supresión del artículo y otras en la proposición de ampliar el número de participaciones en el capital de las entidades oficiales de crédito. Por otra parte, otros procuradores plantearon el problema del personal al servicio de las actuales entidades oficiales de crédito y un grupo más numeroso solicitó que las entidades oficiales de crédito continuasen como organismos autónomos sin transformarse en sociedades anónimas.

En el curso de rectificación, el señor Fanguel Sedeno propugnó la necesidad de nacionalizar el crédito público. Es esta —indicó— una oportunidad para lograrlo que no se nos volverá a presentar en mucho tiempo. Solicitó que su propuesta fuese sometida a votación, consistente en el que el capital de las entidades de crédito oficial fuese íntegramente del Estado.

Tras otras intervenciones y como aún quedaban varios procuradores por intervenir, y la ponencia aún no había presentado una redacción definitiva, el Presidente de la Comisión optó por levantar la sesión, para reanudarla mañana a las seis de la tarde.

EL TIEMPO

## PARA HOY, VIENTO, NUBES Y CHUBASCOS

MADRID, 26. (Pyresa). — Mañana deberá intensificarse la penetración del aire frío del norte. Esto traerá consigo un nuevo descenso de la temperatura, pero también una mejoría del estado del cielo en la mitad meridional de la península, donde predominarán los cielos despejados o poco nubosos. En el centro, habrá nubosidad más bien escasa. Aunque con incrementos locales de nieve abundante en la zona de la sierra, donde registrarán chubascos de nieve. En el Duero habrá cielo parcialmente nuboso, aunque empeorará a última hora en forma de chubascos de nieve o agua-nieve.

En el Cantábrico y Galicia, cielo cubierto con chubascos, que arrearán por la tarde. En el Ebro y Cataluña, cielo nuboso que empeorará por la tarde, con chubascos de nieve en la zona pirenaica y algunos puntos del alto Ebro, y de lluvia que, al finalizar el día, se habrán extendido a todas estas regiones. Soplarán vientos fuertes de componente norte en el Cantábrico, Duero oriental, La Mancha, Extremadura y Segura; del noroeste, en el valle del Ebro; y de poniente, en Cataluña, donde podrá registrarse algún fenómeno tormentoso. En Baleares, cielo nuboso, con riesgo de tormentas y viento racheado del norte. En Canarias, cielo poco nuboso. Las temperaturas se mantendrán bajas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Estocolmo	3	9	Berlín	9	15
Londres	9	15	Hamburgo	8	11
Bruselas	9	13	Bonn	8	15
Copenhague	5	10	Roma	17	22
París	7	19	PALMA	8	18

## CADENA HOTELERA FRANCO - HISPANO - PORTUGUESA

### CONTARA CON 168 HOTELES

PARIS, 26. (Efe). — 168 hoteles españoles, franceses y portugueses, constituirán una cadena única turística, ha anunciado en París la firma «Mapotel International». Esta concentración hotelera no constituye absorción de redes nacionales ya existentes, sino que es un acto de creación en los tres países citados. El número de instalaciones con que cuenta «Mapotel» es: 130 hoteles en Francia, 26 en España y 12 en Portugal.

## HOY, PLENO DEL CONSEJO NACIONAL

### ESTUDIARA DOS RECURSOS SOBRE IMPUGNACION DE ELECCIONES

MADRID, 26. (Cifra). — El pleno del Consejo Nacional del Movimiento se reunirá mañana a las once y media bajo la presidencia del Vicepresidente del Consejo Nacional y Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda. El tema principal de esta convocatoria del pleno será el de estudiar los recursos de alzada presentados ante la decisión de la Comisión Permanente del Consejo sobre las impugnaciones a las elecciones de Consejeros provinciales del Movimiento en las provincias de Zaragoza y Santa Cruz de Tenerife.

## PRECIOS MAXIMOS PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR TONELADA Y KILOMETRO

Madrid, 26. (Pyresa). — Por un orden del Ministerio de Obras Públicas que inserta hoy el Boletín Oficial del Estado se establecen las tarifas a percibir en los servicios discrecionales de transporte de mercancías. Los precios máximos por tonelada y kilómetro, según la nueva disposición son: vehículos de 500 kilogramos a una tonelada, 5,20 pesetas, más de una tonelada, a dos toneladas 3,95 más de dos toneladas hasta tres toneladas 3,00, de 3 a 5 toneladas 2,50 pesetas, más de 5 toneladas, hasta 6 toneladas 2,30, de 6 a 7 toneladas 1,80 y de 7 toneladas en adelante 1,50 pesetas.

En los precios tarifados de acuerdo con las normas anteriores no se incluyen impuestos de ningún tipo, cánones, ni seguros que, al igual que el importe de la carga y descarga del vehículo serán a cuenta del usuario. Por el concepto de paralización del vehículo, para la carga o descarga se satisfarán las siguientes cantidades: vehículos de hasta diez toneladas de carga útil, por más de dos horas y media, 250 pesetas por cada hora o fracción, vehículos de más de diez toneladas y menos de quince, más de tres horas y media, 300 pesetas por cada hora o fracción, vehículos superiores a las 15 toneladas, más de cuatro horas, 400 pesetas por cada hora o fracción.

## OSCAR A LA MEJOR BOTA MASCULINA

### EN UN CONCURSO DE ALTA MODA, EN ITALIA

MADRID, 26. (Pyresa). — La Academia Internacional della Calzatura dei Maestri e dell'Alta Moda dell'Abbigliamento, de Turín ha concedido en su onceavo año el Oscar 1971 a la mejor bota masculina, al modelo presentado por una empresa de Inca (Mallorca). La entrega del citado galardón será efectuado el próximo día 30 por el Ministro de Comercio italiano. Es de destacar que una empresa española haya sido distinguida por la citada organización, una de las más importantes de Italia en la expresada industria que tiene en el país latino un alto grado de especialización.

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## BRUSELAS

### «Una moneda que cada año se deteriora no puede servir de patrón internacional»

### Afirmó Pompidou, en Bélgica, donde continúa su visita oficial

### ES UN VIAJE CON GRAN AMBIENTE ESPAÑOL

BRUSELAS, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sany). — Lieja ha sido el final feliz y clamoroso del viaje de Pompidou, que ha constituido un éxito desbordante, y en el que, por primera vez, la esposa del Presidente francés ha tenido que participar en un «baño de muchedumbre» y ha actuado con soltura y gracia, muy lejos de los límites del protocolo.

También Pompidou, al salir del Ayuntamiento de Lieja, se ha visto obligado a improvisar un discurso transmitido en directo por televisión y que ha empezado con un intercambio de francés en español, ya que además de los millares de belgas congregados ante el Ayuntamiento, había numerosos españoles aplaudiendo como los que más. Una señora, cuando cesaron las aclamaciones, soltó en buen castellano un «Viva la Reina» que Pompidou apostilló —igualmente con excelente acento español— con la frase «Muy bien, señora».

Al regresar a Bruselas, el Presidente Pompidou ha mantenido una conferencia de prensa con casi una hora de retraso sobre el horario previsto. La Embajada era a estos efectos como el Elíseo a tamaño reducido, no sólo por el ambiente, sino por el interés de las declaraciones del Presidente.

Pompidou comenzó dando las gracias por la acogida recibida, para afirmar después que si interiormente existían problemas en Bélgica referidos a las relaciones entre flamencos y valones, no los había en ningún caso en las relaciones entre Francia y Flandes, y que el calor de Amberes hacía pensar en las fuertes dosis de sangre española que quedaban en esta región.

Todavía aludió a España el Presidente a lo largo de su conferencia de prensa, al hablar del francés como lengua de trabajo en el Mercado Común. Pompidou dijo que lo que ellos querían no era un imperialismo lingüístico, sino defenderse ante lo que será una ofensiva de la lengua inglesa tras la entrada de Gran Bretaña en la Comunidad y a este propósito dijo: «En la Comunidad Europea los franceses hablan francés, los alemanes alemán, los italianos italiano y los españoles, eventualmente, hablarán español».

NECESIDAD DE UNIDAD EUROPEA

Pese al carácter informal de la conferencia, Pompidou señaló la identidad de puntos de vista entre Bélgica y Francia a propósito de las relaciones hacia el Este, y dijo que Rusia quiere y necesita la distinción y que Europa no puede vivir en la desconfianza.

Hablando de la posibilidad de una Comunidad Europea de Defensa, Pompidou señaló que, en tanto no se planteaba en este momento y que Europa debía alcanzar antes un desarrollo económico, monetario y político. «Para nadie es un secreto», añadió, «que en este momento la defensa de Europa está asegurada mediante la sombra atómica de los Estados Unidos».

En cuanto a las relaciones con los Estados Unidos, el Presidente puso de manifiesto la necesidad de arreglar las actuales tensiones monetarias. A nadie interesa en Europa la quiebra del dólar, pero es obvio que una moneda que cada año se deteriora no puede servir de patrón internacional», dijo Pompidou, que se refirió al porvenir de una Unión Monetaria Europea y puso de relieve que las recientes decisiones de los Ministros de Finanzas de los seis han camuflado una situación que no sólo no es comunitaria sino que es una solución anticomunitaria.

## PARIS

### TODOS LOS MODELOS DE AVIONES IMPORTANTES SERAN EXHIBIDOS

### Durante el Salón Internacional de la Aeronáutica y del Espacio

PARIS, 26. (Del corresponsal de Pyresa, ENRIQUE LABORDE). El Presidente Pompidou inaugurará oficialmente mañana el vigésimo noveno Salón Internacional de la Aeronáutica y del Espacio que, durante diez días, presentará ciento setenta y seis aparatos construidos por diecisiete naciones, en las pistas del Aeropuerto de Le Bourget, donde se han reunido como gran novedad de la hora de los gigantes, el «Concorde» francés y el «Tupolev 144» soviético, tan parecido excepto en la situación de los reactores que se llama el «Concordovsky». Junto a ellos, el mastodonte norteamericano «Galaxy C-5 A» de trescientas cincuenta toneladas; el «Tristar», que alberga trescientos cincuenta pasajeros; el transporte soviético «Antonov 22», de doscientas cincuenta toneladas; el ya conocido «Boeing 747» y la maqueta a tamaño natural del «Aerobus» franco-alemán, cuyo contrato de fabricación se firmó durante el Salón de 1969.

EL PROGRESO AEROESPACIAL

Junto a estos colosos, y junto a las firmas que disputan el mercado aeronáutico, se encuentran las «vedettes» del espacio, pues norteamericanos y soviéticos han traído a Le Bourget sus vehículos espaciales. En maqueta se encuentra el laboratorio espacial norteamericano «Skylab» y la cápsula del programa «Postapolo». Y el «Rover» que llevará al «LEM» que formará en el lanzamiento del «Apolo XV» en julio próximo. En modelos reales se presentan los satélites del tipo «Nimbus», «Tiros», «Erst» y «Ast», y la cabina del «Apolo XIII», con los flancos quemados por su entrada en la atmósfera, de regreso de la Luna.

Los rusos no se han quedado cortos y han presentado por vez primera al público un «Soyuz» y un «Lunajod», el vehículo manejado a distancia, que ahora se pasea sobre la superficie lunar. Junto a las grandes creaciones de la aventura espacial soviética y norteamericana, las realizaciones europeas: el «Stelito-alemán» «Simfonia», los cohetes «Europa II» y «Europa III» y el proyector «Larser» francés depositado sobre nuestro satélite natural por «Luna 17».

PRESENCIA ESPAÑOLA

España también estará en Le Bourget representada por el biplaza «HA 220 Supersaeta», birreactor ligero de intervención y el «C 212 Aviacar», transporte ligero biturbina. Asimismo España figura dentro de una gran creación aeronáutica de colaboración internacional el «Mercurio», correo de dos reactores para ciento cuarenta pasajeros, en cuya fabricación están asociados Francia, España, Italia, Suiza y Bélgica.

También se presentan sesenta y ocho aviones de negocios y de turismo, treinta helicópteros, dos autogiros y catorce aparatos de transporte para despegue y aterrizaje en corto espacio. Es la mayor representación de la aviación «ligera» en este Salón desde su fundación en 1908. En cuanto a los aspectos militar y civil, hay que destacar que Alemania, Canadá, Dinamarca, España, Japón, Holanda, Suiza, Checoslovaquia, Israel y la Unión Soviética no presentan ningún aparato militar, mientras que la pacífica Suecia trae cuatro (sobre cinco aparatos que expone), y Yugoslavia dos (los dos que exhibe), en cuanto a la importancia por países Francia se lleva la parte del León, con unos cincuenta modelos que van desde el colosal «Concorde» hasta el pequeño monoplaza deportivo, pasando por el «Caravelle 12» y toda la gama de aviones militares y helicópteros de reconocida categoría. Le siguen Estados Unidos, Gran Bretaña e Italia.

## RABAT

### La visita de Podgorny a Egipto

### Moscú ha querido demostrar que todo sigue igual

RABAT, 26. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro). — La visita a El Cairo del Presidente soviético Nikolai Podgorny, acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores Gromyko, por el Vice-ministro de Defensa y Jefe de las Fuerzas Terrestres Mariscal Pavlovski, y por uno de los Secretarios del Comité Central del Partido Comunista, Ponomarev, disipa las dudas que podían subsistir en cuanto a la alteración de las relaciones entre la URSS y Egipto, como consecuencia de los recientes acontecimientos en ese país. La mayoría de los observadores políticos estiman que la decisión del Kremlin de enviar a Podgorny, pocos días después de la crisis afrontada por el régimen de Anwar El Sadat, demuestra que la Unión Soviética ha querido demostrar al mundo que la amistad rusoegipcia no se ha visto afectada por unos hechos de orden interno.

REPAROS EN MOSCÚ

Sin embargo, Moscú ha tomado muy en serio la eliminación de toda una serie de personajes egipcios que le eran favorables y que, lógicamente, no hubieran podido lanzarse a una prueba de fuerza contra el Presidente Sadat sin contar antes con la aquiescencia, más o menos directa, del Kremlin. Resulta difícil creer que el Vicepresidente Ali Sabri pasará a la ofensiva, arrastrando con él a políticos tan prudentes como los ex-ministros Chaarui Gomaa y Sami Charat, e incluso a Generales y Jefes del Ejército considerados irreprochables, sin haberse asegurado previamente la «neutralidad benevolenta» de Rusia.

Hay que recordar a este respecto las reservas expresadas por el diario «Pravda» tras la depuración masiva desencadenada por Anwar El Sadat y también tras el asunto de los especialistas alemanes orientales de las mesas de escucha telefónicas, expulsados de Egipto, expulsión confirmada en los medios diplomáticos a pesar del mentis oficial publicado en El Cairo. Es igualmente sintomático que el famoso periodista Mohamed Hassanein Heykal, director del diario oñcioso «Al Ahram», en su primer editorial consecutivo a la crisis juzgase «imperioso» formular toda suerte de seguridades a la URSS.

RESPALDO NECESARIO

Se imponía, pues, una explicación al más alto nivel, y esto es lo que ha justificado el viaje de Podgorny a El Cairo. Tanto más cuanto que la vispera de la salida de Moscú del Presidente soviético, el Kremlin había manifestado de manera muy concreta sus reservas sobre el régimen de Sadat. Según revelaciones fidedignas, el Doctor Ismail Sabri, una de las personalidades comunistas más destacadas de Egipto, que se encuentra actualmente en Moscú, rechazó el puesto de Viceministro del Plan que le ofrecía Sadat en el nuevo Gobierno formado el pasado día 14. De la misma fuente se indica que el Secretario General de la Carta de Trípoli, Fathi El Dib, conocido por sus tendencias prosoviéticas, fue destituido de su cargo; medida inmediatamente comunicada a los Gobiernos de Libia, Siria y el Sudán.

De todos modos, no hay que esperar ni un brusco giro a la derecha de Egipto ni menos aún a una ruptura con la URSS. El Cairo sigue necesitando a Moscú y Moscú lo sabe perfectamente. La URSS es la única abastecedora de armas de Egipto, que le debe su reequipamiento militar después del desastre de junio de 1967, ya que las fuerzas armadas egipcias cuentan hoy con 1.500 tanques, frente a menos de un millar al estallar la guerra de los seis días; con una cantidad igual de piezas de artillería y otros tantos aviones, entre ellos los «Mig» dotados de un material electrónico similar al de los «Phantom» americanos, que constituyen la espina dorsal de la aviación israelí. Además, Rusia ha suministrado a Egipto unos mil cohetes anti-aéreos «Sam 2» y «Sam 3» en su mayoría servidos por personal soviético.

## LONDRES

### EL I.R.A. REACCIONA CON NUEVAS VIOLENCIAS EN BELFAST

### LA LUCHA HA DEJADO DE SER RELIGIOSA O SOCIAL, PARA TRANSFORMARSE EN NACIONALISTA

LONDRES, 26. (De corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Otra bomba ha hecho explosión hoy en las calles de Belfast. Era pequeña, casi un petardo. Poca cosa comparada con la que anoche se estalló en la vida de un Sargento del Ejército y hirió a 23 personas. Pero esta «minibomba» no ha sido sino una explosiva respuesta a la declaración del Gobierno de Irlanda del Norte, en la que se autoriza a los soldados a abrir fuego contra cualquier sospechoso sin necesidad de recibir órdenes superiores y siempre que crean que su vida está en peligro.

En el Parlamento de Stormont causó cierta conmoción el anuncio hecho anoche por Brian Faulkner; pero mucha más sorpresa ha tomado una decisión tan extrema, sobre todo cuando horas antes el Gobierno estaba localizado en pequeñas áreas fáciles de controlar. Desde el punto de vista político, la postura del Jefe del Gobierno del Ulster parece justificada, pues si bien no ha servido para reducir la tensión y la violencia de los elementos del Ira, sí ha tenido el efecto de tapar la boca a los exaltados miembros del ala radical de su propio partido, que ya estaban dispuestos a exigir que se adoptasen medidas para combatir el terrorismo en la región.

LA SITUACION DE FAULKNER

Brian Faulkner es el Primer Ministro con más instinto político que ha tenido Irlanda del Norte en sus cincuenta años de historia. A la oposición que se agita dentro del partido unionista le va a resultar más difícil lugar con él que con Chichester Clark, a quien pusieron en la encrucijada de la dimisión. Faulkner no será presa sencilla para los que quisieran al frente del Gobierno a un hombre radical y con

la idea fija en luchar a fondo contra los terroristas, aunque si se ve obligado a burlar las protestas con concesiones como la de anoche irá escalando la situación hasta hacerla prácticamente insostenible.

Es muy sencillo que, para acallar las voces que se alzan en sus propios bancos, Brian Faulkner no tarde en autorizar la detención de sospechosos y su encarcelamiento en campos de concentración. Pero esta medida, como la de disparar primero y preguntar después, levantaría una ola de protestas en todo el Reino Unido y un profundo mal-estar entre los que se consideran miembros de la Comunidad sometida, y que solo tangencialmente tienen algo que ver con las violencias que tienen lugar en Irlanda del Norte en este año de conmemoraciones.

UNA LUCHA NACIONALISTA

La realidad que se palpa en el Ulster, y de la que hay sangrientas pruebas cada día, es que los terroristas han dado un paso adelante en lugar de retroceder, como suponían ilusionados el Gobierno y el Ejército. El IRA ha subido el precio en la apuesta. Enviada con la muerte, a través de una ventana, desde un coche, por medio de una maleta cargada con explosivos en la esquina de cualquier calle, dentro de unos almacenes o por cualquiera de los sistemas más acreditados y eficaces del terrorismo moderno.

Es necesario poner en claro para entender el problema del Ulster en 1971 que la lucha ha dejado hace años de ser religiosa, que cada día tiene menos de social y que se ha convertido en una contienda nacionalista. Se lucha por una región, por parte de una isla que hace ahora cincuenta años quedó dividida y a la que se pretende unir por la fuerza, sin que tengan sustento los cimientos en que se quiere asentar la unidad, que debe estar basada en la comunión de costumbres, en causas económicas y políticas y en la tolerancia religiosa.

## MUSICA FUNCIONAL

# MUZAK®

UNA EMPRESA DE SERVICIOS EJEMPLAR

MUZAK BALEARES  
C/ BERENGUER DE SANT JOHAN, 19 - 3  
TELS: 21 45 44 - 45

### XIV SAFARI FOTOGRAFICO

En el corazón del Africa negra  
Kenia - Tanzania - Uganda

PROXIMA SALIDA: 14 AGOSTO 1971  
REGRESO: 30 AGOSTO 1971

Organizado por: AEROJET y SAFARIS

VISITANDO:

KAMPALA EL NILO VICTORIA - CATARATAS y RESERVAS MURCHISON - RESERVAS AMBOSELI (KILIMANJARO) - LAGO MANYARA - CRATER DEL NGDRONGORO - SERENGETI - MASAIMARA - NALROBI - PUEBLOS MASAI - KIKUYU y CHAGGA

Otras salidas: Febrero y Agosto de 1972

Hoteles y servicios de lujo - Plazas limitadas

INFORMACION Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN

Viajes AEROJET EXPRESS S.A

Agencia de Viajes - Gpo A - Tlf. 174

Diputación, 258 - Tels 231 42.24 y 231 75.60 - BARCELONA

GIRO

Perurena venció en la etapa L'Aquila - Orvieto

Orvieto (Italia, 26. (AMF)). — La sexta etapa del "Giro" ciclista de Italia que conducía a los corredores desde L'Aquila a Orvieto, después de 163 kilómetros se ha concluido con el segundo triunfo consecutivo de un corredor español.

La etapa, que comenzó a las 10, no ha tenido prácticamente historia debido a las pocas dificultades que presentaba el recorrido y al fuerte calor reinante. Los corredores han rodado en pelotón por espacio de muchos kilómetros.

La noticia más importante del día es que el análisis "antidoping" correspondiente a la segunda etapa, Bari-Potenza, ha resultado positivo para uno de los grandes favoritos de la prueba: el italiano Gianni Motta, éste, además de pagar una multa de 1.000 francos suizos, sufre una penalización de 10 minutos en la clasificación general con lo que, del puesto 10, desciende al 32.

Nada más iniciar la etapa se registran dos intentos de fuga seguidos. El primero está protagonizado por Van Springel y López Carril. El segundo por Houbrechts y Pintens. Los dos son rápidamente anulados por el pelotón. Este rueda compacto, con ligeras escaramuzas y al paso por Rieti, donde está situada la primera meta volante del día, a 57 kilómetros de la salida, el italiano Marino Basso se impone con un corto sprint a Wagtmans y al resto del pelotón.

Con buen ritmo, superior al calculado por los organizadores, el pelotón se acerca a Amelia, kilómetro 114, donde está situado el segundo control del día. A un kilómetro de esta meta volante atacan Pietro Guerra y Emilio Casalini, que consiguen varios segundos de ventaja sobre el grupo. Había comenzado la acción decisiva del día.

En persecución de los dos fugados parten cinco hombres: Santambroggio, Polidori, Zandegu, Sture Pettersson y Cavaleanti. Estos cinco consiguen alcanzar a Guerra y Casalini. Los siete, estableciendo perfectos relevos, aumentan su ventaja con respecto al pelotón general a 1'40". Sin embargo, a 15 kilómetros de la conclusión, nueve hombres, entre los que se encontraban los belgas Patrick Sercu y Albert Van Vlienberghe y el futuro vencedor de la etapa, el español Domingo Perurena, absorben a los siete de cabeza. Mientras tanto, el pelotón pierde cada vez más terreno.

La emoción se hace más intensa cuando, a falta de cuatro kilómetros para la meta, escapa Perurena, llevándose a rueda a Farisato, Pecchiellan y Mori. Este último queda descolgado pocos metros después. El español, sabiendo que en el grupo hay buenos "sprinters" como Sercu y Van Vlienberghe, no quiere jugar la carta del "sprint" masivo. Prefiere el ataque por sorpresa.

A pocos metros del final Perurena ataca nuevamente y deja "clavados" a sus dos compañeros que entran pocos instantes después. Zandegu vence en el "sprint" del segundo grupo; delante de Van Vlienberghe, mientras que el pelotón general entra a 2'28". En él llega Ugo Colombo que conserva, de esta manera, la "maglia rosa" de líder.

Mañana se disputará la séptima etapa entre Orvieto y San Vincenzo, de 220 kilómetros. La etapa tiene un final completamente

La noticia del día es que el análisis «antidoping» de Motta resultó positivo

llano que podría dar la victoria a un velocista. Es posible que, dadas las características del recorrido —ondulante en su mitad y llano al final— se llegue en grupo masivo a San Vincenzo.

Mientras tanto, los aficionados italianos continúan enfadados con sus "ases". Lo demuestran claramente. A lo largo de todo el recorrido de hoy se podían ver pancartas y escritos de "Fuera Gimondi", "Abajo Motta" y "Nuestros ases no se quieren cansar", "Aprender de Merckx que trabaja en todas las pruebas".

La 54 edición del "Giro" de Italia se está convirtiendo en una "fiesta del gregario". Efectivamente, los grandes favoritos están to-

dos a grandes distancias de la cima de la clasificación. Todos pronostican ahora el triunfo de un modesto. Pero todavía es pronto: Aún quedan en pie hombres como Van Springel, Gosta Pettersson, Zilioli y Bitossi, que están rodando bien.

CLASIFICACION DE LA SEXTA ETAPA

- 1. Perurena, 3-58-45, a la media de 40.973 k.h.
2. Farisato, id.
3. Pecchiellan, id.
4. Zandegu, a 15"
5. Van Vliebergue, id.
6. Polidori, id.
7. Sercu, id.

- 8. Erik Pettersson, id.
9. Lanzafame, id.
10. Santambroggio, id.
29. Uribezubia, 4-01-13.
32. Galdos, id.
41. Zuberu, id.
43. López Carril, id.
48. Gabica, id.
50. Fuente, id.
57. Manzanque, id.
68. Gandarias, id.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Colombo, 33-44-49.
2. Moser, a 15"
3. Michelotto, a 52"
4. Schiavon, a 1'17"
5. Polidori, a 2'26"
6. Houbrechts, a 5'02"
7. Vianelli, a 5'38"
8. Paolini, a 5'47"
9. Giuliani, a 5'57"
10. Motta, a 6'41"
20. Galdos, 33-54-24.
25. López Carril, 38-58-50.
34. Perurena, 34-02-59.
35. Uribezubia, 34-04-08.
43. Zuberu, 34-09-53.
44. Gandarias, 34-10-07.
54. Gabica, 34-17-48.
59. Manzanque, 34-21-34.
83. Fuente, 34-46-40.

PROPONEN A URTAIN UNA PELEA CON CASSIUS CLAY, SI VENCE A PRESBERG

EL VASCO PIENSA RECUPERAR EL TITULO EUROPEO

BONN, 26. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS). — Parece seguro que el ex-campeón europeo de pesos pesados, Manuel Ibar Urtain, se enfrentará, acaso antes de lo que él mismo esperaba, con el tenedor del boxeo americano, Cassius Clay Urtain ha llegado a última hora de la tarde de ayer a Colonia, donde boxeará el jueves con el vasco-

lavo Presberg. A su llegada le esperaba al boxeador español la sorpresa de un telegrama recibido en la misma tarde por el empresario organizador del actual encuentro, en el que su delegado en Estados Unidos le propone «la pelea» Urtain-Cassius, si el primero triunfa en Colonia sobre Presberg.

Urtain ha declarado al corresponsal de Pyresa que «le hace una gran ilusión la probabilidad de enfrentarse con Cassius en el ring». El ex-campeón europeo vio el combate Frazier-Cassius y cree puede «medirse» con el americano. Asimismo declaró Urtain que no sólo abriga la esperanza de recuperar el título perdido sino que está dispuesto a conseguirlo. Sobre el combate del jueves no quiso hacer declaraciones ya que según él «aun el mejor enemigo es malo».

COPA GENERALISIMO ATCO. MADRID, CORUÑA Y SAN ANDRES PASAN A LA SIGUIENTE ELIMINATORIA

MAL PAPEL DE LOS PRIMERA DIVISION

EL ATLETICO DE MADRID EMPATO 1-1, CON EL LOGROÑES EN EL MANZANARES

Madrid. — El Atlético de Madrid ha empatado con el Logroñés a un tanto en el partido de vuelta de la Copa Generalísimo. El Atco. de Madrid se confió de su superioridad, pero el Logroñés se defendió bien y marcó el primer tanto del partido, por mediación de Goicoechea, igualando veinte minutos después Luis Continúa el Atlético de Madrid en la competición por haber ganado en Logroño por 0-2.

ELCHE, 0 — SAN ANDRES, 0

Elche. — El Elche ha sido eliminado de la Copa del Generalísimo al no lograr perforar la meta del San Andrés, que venció en el primer partido por 2-1. Un solitario gol bastaba al Elche para seguir adelante, pero la segura defensa del San Andrés impidió que la pelota entrase en la portería.

EL CORUÑA VENCE (0-2) Y ELIMINA AL CELTA

Vigo. — El Deportivo de La Coruña ha eliminado al Celta de Vigo de la competición de Copa al vencer en el partido de vuelta por 0-2. El primer partido registró empate a cero. El Coruña se mostró superior al Celta en todo momento.

KUBALA FACILITA LA ALINEACION DE LA SELECCION NACIONAL

QUE EL 30 SE ENFRENTARA A RUSIA

MADRID, 26. (Pyresa). — El seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, ha dirigido esta mañana el entrenamiento de los seleccionados, que consistió en un partido entre dos equipos de ocho jugadores. Seguidamente Kubala dedicó unos minutos a la preparación de Iribar.

Poco antes de la comida, Kubala ha dado a conocer el equipo inicial que se enfrentará a Rusia el próximo día 30. Será el siguiente: Iribar, Sol, Benito, Gallego, Tolano, Violeta, Claramunt, Uriarte, Amancio, Gárate y Rexach. El seleccionador añadió que era muy probable que Lora sustituyera a Violeta en el curso del encuentro.

El jugador madridista Pirri y su esposa compartieron la jornada con los seleccionados.

LOPEZ RODO Y LOPEZ BRAVO A LA REUNION DE LA OCDE

SE DESARROLLARA LOS DIAS 7 Y 8 DE JUNIO EN PARIS

MADRID, 26. (Cifra). — Los Ministros de Asuntos Exteriores y Comisario del Plan de Desarrollo, señores López Bravo y López Rodó, respectivamente, representarán posiblemente, a España en la reunión de la OCDE que se desarrollará en París los próximos 7 y 8 de junio, según ha sabido «Cifra» en fuentes bien informadas.

En dicha reunión será establecido un programa de cooperación internacional tanto en el orden comercial como en el monetario para controlar la inflación. Asimismo se darán los últimos toques al sistema de preferencias generalizadas y se despejará la incógnita de si el mundo va hacia un proteccionismo o si por el contrario se abrirá a la liberalización.

«QUE LA IGLESIA SE DESPRENDA DE LAS TIERRAS EN BENEFICIO DE LOS MAS NECESITADOS»

SOLICITAN 29 SACERDOTES ZARAGOZANOS

Madrid, 26. (Pyresa). — Veintinueve sacerdotes de la Diócesis de Zaragoza y varios dirigentes de movimientos apostólicos han firmado un documento que titulan «Ante los hechos de Torres de Berrellén» en el que dicen:

«Ante las noticias aparecidas en la prensa sobre Torres de Berrellén, los abajo firmantes declaramos que consideramos grave perjuicio para la misión de la Iglesia el que ésta siga teniendo propiedades; 2) Que estas posesiones en manos de la Iglesia impiden el diálogo y provocan la violencia; 3) Que todo el pueblo de Dios tiene derecho a una respuesta cristiana por parte de todos los sacerdotes y que no se puede evitar el consejo de San Pablo de que «toda cuevela ha de resolverse entre vosotros sin acudir a los tribunales»; 4) Que este hecho es uno más entre otros existentes en nuestra Diócesis».

Seguidamente los firmantes piden: «Que la Iglesia se desprenda de las tierras en beneficio de los más necesitados que actúe decididamente hasta que todas las instituciones se desprendan totalmente de sus bienes».

Firman la declaración los sacerdotes Ignacio Zamborav, Laureano Molina, Luis Dehesa, Fermín Sanz, Mariano Pina, Valentín Barrón, Alfredo Gil, Sebastián Galve, Joaquín Soler, Gregorio Fornes, José Aznar, Angel Delgado, José Bada, José Esteban, Gregorio Muñoz, Manuel Franco, Benigno Pérez, José Guars, Luis Ros, José Ignacio Sarasa, Ramón Arribas, Wirberto Delso, Vicente Rins, Martín Rodríguez, Carmelo Martínez, Jesús Borao, José Peláez, Félix Cardiel y Juan Laustica. Los firmantes seculares son Lorenzo Solsona, Presidente de la HOAC, Marv Fe Ruiz, Presidente de la IOC, Carmina Calvo y Joaquín Correas, Presidente de la JAR.



MARLON BRANDO QUEIMADA Un film de GILLO PONTECORVO



En el mismo programa: ANALIA GADE «EL MONUMENTO» COLOR (MAY. 18 AÑOS)

«Ante los hechos de Torres de Berrellén» en el que dicen: «Ante las noticias aparecidas en la prensa sobre Torres de Berrellén, los abajo firmantes declaramos que consideramos grave perjuicio para la misión de la Iglesia el que ésta siga teniendo propiedades; 2) Que estas posesiones en manos de la Iglesia impiden el diálogo y provocan la violencia; 3) Que todo el pueblo de Dios tiene derecho a una respuesta cristiana por parte de todos los sacerdotes y que no se puede evitar el consejo de San Pablo de que «toda cuevela ha de resolverse entre vosotros sin acudir a los tribunales»; 4) Que este hecho es uno más entre otros existentes en nuestra Diócesis».

Seguidamente los firmantes piden: «Que la Iglesia se desprenda de las tierras en beneficio de los más necesitados que actúe decididamente hasta que todas las instituciones se desprendan totalmente de sus bienes».

Firman la declaración los sacerdotes Ignacio Zamborav, Laureano Molina, Luis Dehesa, Fermín Sanz, Mariano Pina, Valentín Barrón, Alfredo Gil, Sebastián Galve, Joaquín Soler, Gregorio Fornes, José Aznar, Angel Delgado, José Bada, José Esteban, Gregorio Muñoz, Manuel Franco, Benigno Pérez, José Guars, Luis Ros, José Ignacio Sarasa, Ramón Arribas, Wirberto Delso, Vicente Rins, Martín Rodríguez, Carmelo Martínez, Jesús Borao, José Peláez, Félix Cardiel y Juan Laustica. Los firmantes seculares son Lorenzo Solsona, Presidente de la HOAC, Marv Fe Ruiz, Presidente de la IOC, Carmina Calvo y Joaquín Correas, Presidente de la JAR.

BILBAO

SALVADOR MORALES VISITO EL DIARIO «HIERRO»

DE PRENSA DEL MOVIMIENTO BILBAO, 26. (Pyresa). — Don Manuel Salvador Morales, Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, visitó a mediados de hoy el diario «Hierro». Fue recibido por el director, administrador y redacción del diario sobre los problemas, aspiraciones e inquietudes del diario vespertino de la Prensa del Movimiento en Bilbao.

A continuación el señor Salvador Morales emprendió viaje de regreso a Madrid.

COMUNISTA DOMINICANO HALLADO MUERTO EN BRUSELAS

Bruselas, 26. (Efe). — El líder comunista dominicano Maximiliano Gómez fue hallado muerto el pasado domingo por la tarde en Bruselas, según anuncia hoy el diario «Le Peuple», órgano del partido socialista belga.

Según el periódico la policía de Bruselas anunció ayer que un dominicano llamado José Antonio García Duverge de 27 años fue hallado muerto a consecuencia de un apartamento a consecuencia de una fuga de gas. El diario cita fuentes dignas de crédito, «todo que se trata en realidad del líder comunista de la República Dominicana Maximiliano Gómez».

Las autoridades judiciales se han negado a precisar si se trata de una muerte accidental o de un suicidio.

EL ETNA

FORNAZZO SE HA SALVADO, PERO EMPIEZA EL PELIGRO PARA OTROS SECTORES

Roma, 26. (Pyresa).—Los habitantes de Fornazzo han vuelto a meter sus maletas, sus muebles y todo lo que pensaban llevarse, en las casas que se habían preparado a abandonar...

Ayer disminuyó la salida de lava, pero no se sabe si se trata de un apaciguamiento definitivo

unos, lleva consigo en cambio la desolación para otros. Y, en efecto, así ha sido hoy también. La masa de roca incandescente, que ha avanzado con más fluidez que ayer, alcanzando una velocidad de casi cuatro metros por hora...

LA TALA APRESURADA DE ARBOLES

Un record de velocidad en el triste deporte en que se están especializando los campesinos del Etna, el corte de los árboles frutales, lo ha establecido Mario Cocco, que, al ver que una de las

corrientes de lava iba a destruir su finca, ha conseguido cortar el cincuenta por ciento de sus árboles, quitar todas las tejas del edificio. Luego ha avisado a los bomberos, que facilitan gran parte de los vehículos para los trasladados...

EL ORIENTE MEDIO EN LA INTERNACIONAL SOCIALISTA

NO SE HA LLEGADO A ACUERDO ALGUNO EN CUANTO A DECLARACION

Estocolmo, 26. (Pyresa). — La cuestión del Oriente Medio ha sido, hasta ahora, la dominante de una reunión que la Internacional Socialista celebra, estos días en Helsinki. En el Comité de Resoluciones y en la Junta Directiva de la presente Conferencia, Israel ha seguido una línea de implacable dureza...

servación del equilibrio de fuerzas en Medio Oriente no fue aceptado por la pacífica Suecia. GOLDA MEIR, AGRESIVA Golda Meir, Primer Ministro de Israel, colmó la tensión ambiental con un durísimo ataque a Francia y a la Unión Soviética...

en Helsinki, puede condensarse en la afirmación de que Alemania Occidental es leal miembro de la OTAN y decidido propugnante de la integración europea. La C.E.E., según Brandt, no sólo sería una empresa de carácter económico, sino también un eficaz recurso para el mantenimiento de la paz...

BRANDT APOYA EL INGRESO DE GRAN BRETAÑA EN LA C.E.E.

Estocolmo, 26. (Pyresa). — La intervención de Willy Brandt en la segunda sesión de la Internacional Socialista, que se celebra

SE ESTRELLAN TRES REACTORES DE LAS FUERZAS AEREAS DE SURAFRICA

PERECIERON 11 TRIPULANTES

CIUDAD DEL CABO. — Tres reactores de las fuerzas aéreas surafricanas se han estrellado hoy contra una montaña y, según las primeras informaciones, han perecido once tripulantes.

Los aparatos se estrellaron durante la realización de un ejercicio de vuelo en formación con vistas a la festividad conmemorativa de la proclamación de la República de Surafrica que se celebrará el 31 del presente mes.

INTENTABA SECUESTRAR UN AVION

WASHINGTON. — Steven Street, de 24 años, fue arrestado anoche cuando al entrar en un avión en el aeropuerto de Redmond (Oregon) pidió que lo llevaran a Denver (Colorado) para ver a su novia, amenazando a una azafata. La policía ha informado que Street no llevaba ningún arma, pero amenazó a la azafata como si llevara una pistola empuñada en el bolsillo de su abrigo.

ESTABA MEDIO MILLON DE DOLARES A UNA COMPAÑIA AEREA

Pidió tal cantidad por revelar donde se encontraba una bomba en un avión, explosivo que no existía

Sidney (Australia). — Las Líneas Aéreas Australianas de ultramar (Wantas) entregaron hoy en mano 500.000 dólares a un desconocido que les dio la falsa alarma sobre la existencia de una bomba en un «Boeing 707» de la compañía. Según un portavoz del Departamento de Aviación Civil recibió a las once de la mañana una llamada telefónica en la que se le avisaba sobre la existencia de una bomba en el local internacional del aeropuerto de Sidney. La bomba se encontraba, efectivamente, en el lugar indicado. Era de juguete y disponía de un perfecto sistema de relojería. Junto al artefacto aparecían tres notas: Una de ellas estaba dirigida al Capitán R. J. Ritchie, Director General de «Wantas», la otra a un miembro de la policía de la Commonwealth y la tercera, se daban instrucciones, que resultaron exactas, sobre como desmontar el explosivo.

municada que en el avión que efectuaba el vuelo 755 en dirección a Hong Kong, se encontraba una bomba semejante a la de la consigna y se exigían 500.000 dólares por la indicación del lugar exacto de la que se encontraba y del modo de desmontarla. La compañía tomó en serio la advertencia y ordenó que el avión regresara a Sidney con sus 116 pasajeros; le encargó que sobrevolara la bahía de Botany hasta consumir totalmente el carburante y efectuar luego un aterrizaje de emergencia y logró que la Marina enviara a la Bahía siete buques, entre ellos dos destructores, para hacer frente a cualquier posible accidente.

Durante la tarde, «Wantas» recibió varias llamadas telefónicas en las que un tal «Mr. Brown» indicaba el lugar en que la compañía debía entregar el dinero a cambio de las indicaciones sobre la bomba. El Capitán Ritchie cargó con

dos maletas azules y en el lugar indicado se las entregó, con el medio millón de dólares, a un individuo que se encontraba en un coche color amarillo. Poco después, el mismo Capitán recibió una llamada telefónica en la que «Mr. Brown» le comunicaba que no había bomba ninguna en el avión.

La alarma dada por el desconocido «Mr. Brown» hizo que el Primer Ministro australiano, William McMahon, suspendiera la entrevista que celebraba con el Gobernador General, y regresó inmediatamente a su despacho del Parlamento, desde el que se mantuvo en contacto permanente con el Director General de Aviación Civil.

Según la policía, todo se ha reducido a una estafa sobre la falsa alarma en un avión de «Mr. Brown», al que la policía ha descrito como de estatura media, rubio, con barba postiza y de aproximadamente 25 años de edad.

MENOS ACTIVIDAD

Durante todo el día de hoy en uno de los cráteres que se abrieron en el momento más crítico de la actual erupción ha salido gran cantidad de gas y de ceniza. Los vulcanólogos sospechan que la emisión de gases puede estar relacionada con una disminución de presión en el interior del volcán, y que esto podría significar que el Etna «está empezando a cansarse». Otros, en cambio, opinan que esta pausa no es óbice para que dentro de unas horas o de unos días vuelva a aumentar la presión y a salir con más fuerza la lava.

DE «HIENAS», CALIFICO UN FUNCIONARIO TURCO A LOS ASESINOS DE ELROM

OCHO HOMBRES Y UNA MUJER ACTIVAMENTE BUSCADOS

ESTAMBUL, 26. (Efe). — Las fotografías de los secuestradores y asesinos del Consol General de Israel, Efraim Elrom, se encuentran fijadas en casi todas las calles de Estambul como parte de una gigantesca operación de caza de los mismos.

El portavoz ha calificado las informaciones difundidas en este sentido por una agencia informativa europea de «Noticias que equivalen a una conspiración contra el movimiento de resistencia».

hombre en Jordania». En las fuentes oficiales no se hace ningún comentario sobre el particular.

Los ocho hombres y una mujer buscados en relación con el sangriento hecho han sido calificados de «hienas» por uno de los Jefes del Servicio de Seguridad que interviene en la operación. «Lo único que han conseguido ha sido la enemistad de todos los turcos», declaró.

Añadió que los guerrilleros poseen información sobre la detención de un hombre en Turquía hecho que ha dado pie a que «agentes maliciosos hayan difundido rumores de que ha sido detenido un

Por su parte, el Gobierno declaró que el llamado «Ejército de Liberación del Pueblo turco» que se atribuyó responsabilidad del secuestro, asesinato y otros delitos semejantes, «era una organización de guerrillas urbanas, organizada y financiada desde el extranjero».

EN LA CATEDRAL DE BAYONA

CONTINUA LA HUELGA DE HAMBRE

MONZON SE ESTA SUICIDANDO

Bayona, 26. (Pyresa). — Continúa en la Catedral de Bayona, en su séptima jornada, la huelga de hambre de los separatistas vascos de Embata y Eta.

Con relación al estado de salud de Telesforo Monzón, la situación es grave. A los 67 años no es fácil superar un segundo ataque cardíaco cuando se llevan siete días de riguroso ayuno. Su esposa ha fracasado en todas sus tentativas para que Monzón obedezca las instrucciones de los médicos y reciba, cuando menos, los alimentos más indispensables.

MENTIS DE LOS PALESTINOS

SOBRE SUPUESTA PARTICIPACION

AMMAN, 26. (Efe-Upi). — Ningún miembro de la banda que secuestró y asesinó al Consol General israelí en Estambul, Efraim Elrom, ha sido detenido en ninguna base de guerrilleros palestinos en Jordania, ha declarado hoy un portavoz del «Al Fatah» principal grupo guerrillero palestino.

LA VIUDA DEL ASTRONAUTA GRISSOM RECLAMA 5 MILLONES DE DOLARES

Los Angeles, 25. (Efe-Reuter). La viuda del astronauta Virgil Grissom ha presentado una demanda de cinco millones de dólares por lo que afirma fue un error que costó la vida a su esposo en 1967, a consecuencia de una explosión registrada a bordo de una nave espacial en Cabo Kennedy.

La señora Betty Grissom, presentó la demanda en nombre de sus dos hijos, Allan, de 21 años y Gary de 17, contra la «North American Rockwell Corporation», fabricantes de la nave Apolo.

Advertisement for Finley tonic. Text: ¿Por qué es verde la botella de tónica Finley? ¿Sabe usted que la acción de los rayos solares perjudica al agua tónica? ¡Finley, sí lo sabe! La botella verde garantiza su sabor y su aroma. Includes image of a bottle and a glass.

EL ESCORIAL TRASLADO DE LOS RESTOS DE LA REINA MARIA CRISTINA

AL PANTEON DE REYES

San Lorenzo de El Escorial, 26. (Pyresa). — En el Real Monasterio de El Escorial, transcurrido ya el tiempo necesario que prevé la Ley, se ha efectuado, con el protocolo de costumbre, el traslado de los restos mortales de S.M. la Reina doña María Cristina de Habsburgo-Lorena, desde el púdridero al Panteón de Reyes.

Asistieron al acto el Sr. Duque de Alburquerque, en representación de S.A.R. el Conde de Barcelona; el Sr. Marqués de Mondéjar, en representación de S.A.R. el Príncipe de España; D. Fernando Fustes de Villavicencio, en representación del Patrimonio Nacional, y el Padre Prior y comunidad de los Reverendos Padres Agustinos.

Advertisement for Neptune restaurant. Text: RESTAURANTE NEPTUNO ATENDIENDO LA petición de su distinguida clientela, LOS LUNES permanecerá abierto DURANTE TODO EL AÑO Teléfono 23 70 24 ALMUERCE Y CENE EN RESTAURANTE NEPTUNO BRINDANDO CON CODORNIU Includes image of a bottle.



LOCAL

# Agenda del LECTOR

## ¿Por qué llaman a Finley "la competencia"?

Usted conoce muchas tónicas. Algunas de ellas, francamente buenas. Sin embargo, Finley acaba de presentarse en el mercado y la llaman ya "la competencia". ¿Por qué será?



Embotellado con autorización de Compañía COCA-COLA de España

### RADIO JUVENTUD

«LA VOZ DE BALEARES»

(O. M. y F. M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:55: Los días tienen su historia; 9:05: Pórtico español; 9:30: Escaparate de novedades; 9:40: Últimos éxitos; 10: Novela: Destino incierto; 10:30: Radio Club y Amigos oyentes; 11: Cocinas y bodegas del mundo; 11:10: Buenos días... Mallorca; 11:30: Operación felicidad; 12: Conexión con R. N. E. - Regina Coeli, oración del siglo XX. Boletín de actualidad; 12:05: Club Mediodía; 12:40: Cita con B. Comino; 13:05: Apartomueble 71; 13:30: Radio Diario; 14:08: Comentarios de actualidad; 14:10: S. M. La Quiniela; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Mensaje de amistad; 15:30: Clarín; 16: Musical Chez Nous; 16:40: Promoción; 17:30: Confidencias; 18: Sonido de España; 18:15: Tu, yo y la música; 18:40: La ballena alegre; 19: Programa en sueco; 19:30: Panorama alemán; 20: Cupón programático; 20:10: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional. - Audición en lengua inglesa; 20:45: Panorama; 21:15: Una voz en la noche; 21:30: Recuerdos musicales; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Archivo central: Audacia de gangster; 23: Quince por cinco; 24: Radio Medianoche; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

Programa en sueco; 19:30: Panorama alemán; 20:15: Radio Internacional. - Audición en lengua inglesa.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. M. 1.268 kilociclos

Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Silbando al trabajar; 8:45: Sava; 9:05: La melodía de hoy; 9:10: Cita con Antonio Aguilar; 9:20: Platero; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Barbarela Scope; 10:55: Boletín Meteorológico; 11: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Parnoma; 12: Regina Coeli; 12:03: Festival Juventud-71; 12:55: Clavero Musical; 13: Este tiempo nuestro; 13:30: Apartomueble 71; 14: Buenas tardes Baleares; 15:30: Transmite Radio Popular Compás de espera; 15:40: El hombre ¿Una incógnita? 16: Música del mundo; 16:30: Cuadernos de Cine; 17: Ferias y Fiestas de Mallorca; 17:45: Tovika; 17:50: Fotos Simón; 18: De mujer a mujer; 18:30: Studio Alemán; 19:30: La hora de los niños; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:03: Explosión 68; 20:33: Musical L. P.; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:50: Pequeño Concierto; 22: Información Nacional; 22:30: Boletín Meteorológico, Transmite Radio Popular; 22:45: Nocturno; 23: Galaxia 2000; 23:30: Ritmo Ritmísimo; 23:55: Palabras para el silencio; 24: Amigos en la noche; 1:55: Cierre de la estación.

En Frecuencia Modulada de 97,5 megacilos; 7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 8:30: Emisión en danés; 9: Emisión en sueco; 9:30: Emisión en noruego; 9:45: Estudio 4. - Musical F. M.; 10:30: Emisión en simultáneo con Onda Media; 18:27: Programas independientes de tarde; 18:30: Emisión en danés; 19: Emisión en sueco; 20: Emisión en noruego; 20:15: Emisión en simultáneo con Onda Media.

### E. A. J. 13 RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.: 7:00: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F. M.; 19: The Riki Lash Lazar Show.

Ondas Media y F. M.: 7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Radiopop; 11:30: Lo que me gustó musical; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:15: Vds. son formidables; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16: Shang-Hai Hotel. Galería breve; 16:30: Lydia; 17: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 17:50: Sigma-hogar 70; 18:05: Noctilla. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19: Yo soy aquí. Galería breve; 19:30: Los violines de Sonora; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Nuestros amigos; 20:25: Iglesia siglo XX; 20:30: No-do de los deportes; 20:35: La Cobia Barcelona; 21: Cancionero español; 21:25: Gall Curci; voces famosas; 22:45: Vds. son formidables; 23:45: Historias extrañas; 24: Mallorca; hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nuño Sanz 76 (Hostalets), Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll den Rebassa), Tel. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime III), Tel. 231070; Morell, Pascual F'ot, 19 (Es Fort), Teléfono 233402; (\*) Oliver, Carmen, 28. 211511; Palmer,

M. de la Cenja, 6 (Son Armadams). Tel. 230731; Pieras, Hostales, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Telleria, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Teléfono 232660.

(De 10 noche a 9 mañana) (\*) Sbert, Plaza Conquista, núm. 4.

(Hasta las 12 de la noche) Morell Brotad, Pascual Ribot, 19; Planas Lliteras, Honderos, 78.

de Maeztu, 7 (Son Pizá).

(\*) Tienen servicio de oxígeno SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Domingos y festivos Servicio ininterrumpido. Teléfonos 230946 230947 Seguridad Social (Son Duranta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Dr. Colegio Oficial de Medicos Paseo Mallorca 190 Teléfono 222200 y 211229 Policía 211221 Ambulancia 251445

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	69.32
10 y superiores	69.14
1, 2 y 5	68.43
1 Dólar canadiense	12.52
1 Franco francés	24.70
100 Francos C.F.A.	167.32
1 Libra esterlina	16.97
1 Franco suizo	137.95
100 Francos belgas	19.72
1 Marco alemán	10.91
100 Liras italianas	19.50
1 Florin holandés	13.32
1 Corona sueca	9.22
1 Corona danesa	9.73
1 Corona noruega	16.37
1 Marco finlandés	275.26
100 Cheques austríacos	244.08
100 Escudos portugueses	12.55
1 Dirham	9.15
1 Cruceiro nuevo	5.41
1 Peso mejicano	2.48
1 Peso colombiano	0.11
1 Peso uruguayo	1.08
1 Sol peruano	15.03
1 Bolívar	225.67
100 Pesos argentinos	
100 Dracmas griegos	

### CAMBIOS DE DOLAR

Del día 26 de Mayo de 1971

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 895; Banco Industrial de Bilbao, 640; Banco de Vizcaya, 815; Electra de Viesgo, 214; Iberduero, 290.50; Nitratos de Castilla, 184; L. Papelera Española, 155; SEFANITRO, 154; Seguros Aurora, 1.640; Altos Hornos de Vizcaya, 89.50; Auxiliar de Ferrocarriles, 128; Indus. Asturiana Santa Bárbara, 68.

### BOLSA DE MADRID

Acciones: Banco Exterior de España, 403; Banco Central, 849; Banco Español de Crédito, 761; Banco Hispano Americano, 765; Hidroeléctrica Española, 230; Sevillana de Electricidad, 209.50; Unión Eléctrica Madrileña, 222.50; El Águila, S.A. Fábrica de Cervezas, 301; Sdad. Gral. Azucarera de España, 155; CAMPSA 300.50; Tabacalera, S.A., 292; Unión Española de Explosivos, 265; Cia. Española de Petróleos, 384; Cia. Telefónica Nacional de España, 275.50; SNIACE, 154.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: F.E.C.S.A., 225; Sdad. Gral. Aguas de Barcelona, 285; Catalana de Gas y Electricidad, 197; CROS, S.A., 199; Ssa. Española Carburos Metálicos, 480; Fomento de Obras y Construcciones, 442; Motor Ibérica, S.A., 186; Industrias Agrícolas, 298; Tabacos de Filipinas, 148; Cia. Trasmediterránea, 206.

### URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO SERVICIO PERMANENTE Tels. 22 20 08 22 22 22 c/ JUAN ALCOVER, 156-1.

## Televisión

### PRIMERA CADENA

#### SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Sobre la marcha; 3.00: Noticias a las tres; 3.25: Buenas tardes; 5.00: Despedida y cierre.

#### TARDE

6.45: Carta de ajuste; 7.00: Apertura y presentación; 7.02: Con vosotros.

#### NOCHE

8.00: Novela; 8.30: Música para ver; 9.00: Telediario; 9.25: Premio al ingenio; 9.55: Sesión de noche. Hoy: «El tercer hombre»; 11.50: Veinticuatro horas; 0.10: Despedida y cierre.

## UHF

8.00: Carta de ajuste; 8.30: Presentación y avances; 8.32: Autos locos; 9.00: Viaje sin pasaporte; 9.30: Telediario dos; 9.55: El premio de la fama; 10.55: Gama 71; 11.25: Hora once; 0.25: Ultima imagen.

## GAS Y

## ELECTRICIDAD, S. A.

La Junta General de accionistas celebrada el 21 de los corrientes ha acordado ampliar el capital social en CUATROCIENTOS MILLONES de pesetas, mediante la emisión de ochocientos mil acciones al portador, de quinientas pesetas cada una de valor nominal, que llevarán los números 1.600.001 a 2.400.000.

Para ejecución de dicho acuerdo y cumplimiento, a la vez, del artículo 92 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, el Consejo de Administración ha decidido conceder el plazo de un mes para que los actuales accionistas puedan suscribir los nuevos títulos, con desembolso simultáneo de su valor nominal de quinientas pesetas cada uno, con gastos a su cargo, y ajustándose a la proporción de una acción nueva por cada dos antiguas.

Quiénes quieran hacer uso del indicado derecho de preferente adquisición justificarán su calidad de socios, con exhibición de títulos o resguardos bancarios dentro del plazo referido en las Oficinas de la Compañía, en Palma de Mallorca, Paseo Generalísimo, 27, verificando, al tiempo de la suscripción, el desembolso mencionado en el párrafo anterior en las condiciones en él señaladas.

Palma de Mallorca, 25 de mayo de 1971. - El Consejero Secretario, Miguel Coll Carreras.

## CULMEN S.A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION CAPITAL Y RESERVAS AL 31-12-69: 310.971.450,21 Ptas.

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de mayo de 1971 ante el Notario de Madrid don Juan Manuel de la Puente Menéndez en sustitución de don José Luis Diez Pastor.

P-L-U-C-P-U-Y-CH-J N-D-D-I-T-V-M-G-LL F-L-J-X-G-O

CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FECHA: 37.430.500 PTAS.

El primer premio de la Lotería Nacional del 25-5-71 ha sido el núm. 76.222.

PRINCESA, 23 - MADRID (9) - APARTADO 1133

## Cupon del ciego

5 3 9

## Religiosas

Domingo, día 30 de mayo:

FIESTA AL SANTO CRISTO DE LOS NAVEGANTES A las 9,30, Misa solemne con sermón por el Ilmo. P. Gaspar Munar, M. S.S. CC.

A continuación, procesión con la Sagrada Imagen hasta el mar, implorando la bendición sobre los que navegan y trabajan en las tareas marítimas.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo inestable. Nubosidad de desarrollo vertical alternando con claros. Probables chubascos dispersos. Vientos del cuarto cuadrante. Marejada con intervalos de fuerte marejada. OBSERVACIONES Humedad relativa: 49 x 100. Insolación: 9 h. 50 m.



# Estée Lauder TIENE UN REGALO PARA USTED

Nuestra demostradora le ofrecerá una muestra de la maravillosa y nueva fragancia Super Estée. Los más preciados ingredientes del mundo se combinan en este perfume que permanece tres veces más que cualquiera de los conocidos hasta ahora.

Este obsequio le será entregado con la compra de productos Estée Lauder que realice durante los días

DEL 24 AL 29 DE MAYO

EN LA PERFUMERIA:

## EXCELSIOR

Jaime II, 64 Palma de Mallorca

BUENOS DIAS

COMER A LO BESTIA

Por lo que veo se está poniendo otra vez de moda el comer o tragar, para ser más precisos, a lo bestia. En nuestro pequeño país, hace pocos días, una comisión de fiestas patrocinada, además de unas verbenas, una de esas atrocidades «a manteles», en la que los concursantes no sé cuántos platos de sopas mallorquinas se comieron.

Don Quijote, que tan alto sentido de la gracia humana tenía, le recomendaba a Sancho: «Come poco y cena más poco; que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago. Sé templado en el beber, considerando que el vino demasiado ni guarda secreto, ni cumple palabra. Ten en cuenta, Sancho, de no mascar a dos carrillos, ni de erutar delante de nadie.»

Es triste que los papeles demos publicidad a esas barrabasadas, en las que lo único que realmente queda patente, aparte del estómago dilatado del concursante, es la falta de manías de los que patrocinan tales «juegos florales».

Así le hablaba aquel gran espíritu a su compensación, a su contrapeso en la balanza.



Esos concursos de tragar —llamarle comer a lo que se hace ahí no parece justo— están muy pasados de rosca, no juegan o conjugan con el espíritu de nuestro tiempo (si es que nuestro tiempo tiene un espíritu determinado).

En primer lugar no vale olvidar que el mundo llamado civilizado ha descubierto que la rita del orbe pasa hambre, y, en todas las latitudes menudean las suscripciones y las organizaciones pensadas para remediar el hambre de tantos pueblos, de tantas poblaciones del mapa.

Ese exhibicionismo, este tragar alimentos hasta que el cuerpo aguante, ¿no resulta del todo insultante y absolutamente falto de caridad?

Luego, los gordos no están bien vistos, ¡vovoa! Las nuevas generaciones se vigilan el peso, hacen deporte, hacen el amor y no quieren hacer la guerra, y los kilos de más, entre los novísimos, no tienen buena prensa. Los mozos y las mozas actuales suelen ser esbeltos, bien plantados y escasean, entre ellos, los triplidos. Los gordos, como ha dicho Marañón y con otras palabras, son sencillamente pacientes a los que hay que cuidar. Algo anda mal en la biología del hombre que come de una manera excesiva.

Algo también anda mal cuando, con ocasión de alguna bulla, se quiere divertirse a la gente con la exhibición de colosos del tragar, gente capaz de estar comiendo todo lo que le echen.

za, temiendo de él, de buen tragar, desmanes y competencias, aunque, el pobre, bien poco tenía que llevarse a la boca, metido en aventuras y siempre junto a su amo que oficiaba de maravilloso perdedor, de fracasado perpetuo.

Los papeles, para dar noticia de esos tragaldabas, debieran abrir un capítulo en la crónica negra, aquellas noticias que se lamenta tener que publicar. Hay una cosa llamada rubor...

Juan BONET

SOLTERON



—Verás. Yo quería tener en casa eso que llaman "la mujer objeto".

CONVERSAR. —«EL ARTE DE LA CONVERSACION ES UNO DE LOS PLACERES MAS AGUDOS QUE PUEDE DESCUBRIR EL HOMBRE».

OPENSIVOS. —«HAY GENTE QUE TIENE UNA GORDURA QUE RESULTA OFENSIVA, COMO UN MAL OLOR».

UNA CHICA ALEGRE Y DESPREOCUPADA

A la edad de sesenta y seis años murió en Nueva York, de cáncer de pulmón, la rubia actriz norteamericana Glenda Farrell. Siempre hizo papeles de chica alegre y despreocupada. Sus últimas películas las hizo en la primera mitad de los años cuarenta. Empezó en el cine en 1930, haciendo el papel de novia-cómplice de un «gangster» en el filme «Litio de César». Últimamente hacía personajes secundarios en algunas series de la televisión y en teatro.

CONTESTAR. —«IGNORANTE ES EL QUE CONTESTA A TODO».

Lea «BALEARES»

DIGANOS Vd. SI

Hacia muchísimo tiempo que Mrs. Diana Moore Bowden no aparecía en esta sección, «que es la suya». Por eso le dijimos ayer, en el local de la Representación de la Society Of California Pioneers, estando con nosotros la Secretaria ejecutiva de la entidad, Srta. Nuria Llansó. —Mrs. Bowden... No puede ser que transcurra tanto tiempo sin que nos cuente algo... Toda la gente protesta y con razón... ¿Y qué quiere que le cuente?... (Nos respondió con la más simpática de sus sonrisas). —Deseo que me cuente cosas de usted, de antes de venir a Mallorca... También queremos saber por qué vino, y cual fue el motivo de quedarse entre nosotros... Yo por mi parte le he de decir a usted, viéndola actualmante tan hermosa, que a los veinte años debía ser una auténtica belleza universal... Usted siempre tan gentil y bromista... Pues, sí; seguramente fue una joven bonita, pero yo no me enteraba... ¿Por qué no se le enteraba?... —Porque no me lo decían. —Si yo hubiera estado allí, le aseguro que se lo habría dicho... Bien, empujémoslo... ¿Dónde nació?... —En San Francisco de California, pero a las tres semanas me llevaron a una de las islas de Hawái, que es donde residía mi familia... En aquellas hermosas islas viví hasta la edad de doce años... Pero, antes de continuar el relato de mi vida creo es importante que le diga dos cosas... La primera es que mi abuelo, Joseph Moore, que era escocés y de profesión ingeniero, en 1849

BRANDY MISTRAL PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

va York, donde residimos durante diez años... El mejor retrato que me han hecho es el de Krekovic... —Por qué?... —Porque estoy muy favorecida... ¡El eterno femenino!



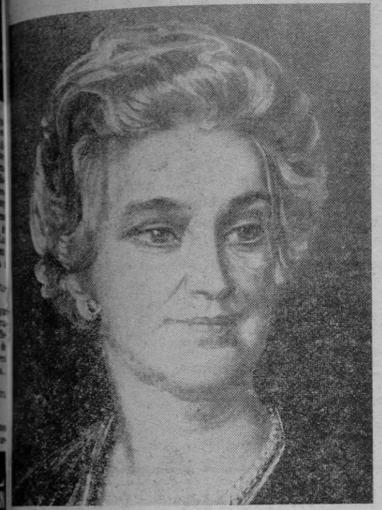
Nuevas Creaciones en Taquería para Exhibición en Joyerías Relojerías Bisuterías Gran variedad de modelos. Acabados en terciopelo.



Marcelo Vila HIJOS DE IGNACIO FORTEZA Y YELA EXPOSICION, VIA ROMA 42 - TEL. 223171 PALMA DE MALLORCA

ANTONIO BARCELO Les ofrece sus servicios de limpiezas industriales de pozos negros con camiones aspiradores a precios convenientes

MRS. DINA MOORE BOWDEN ENTONCES ME ENTERE DE QUE ESTABAMOS EN LA PATRIA CHICA DEL PADRE SERRA



—¿Cuántos pintores a han retratado, Mrs Bowden?... —No muchos, aunque muchos me han querido pintar... El mejor retrato que me han hecho es el de Krekovic... —¿Por qué?... —Porque estoy muy favorecida... ¡El eterno femenino!

FILOSOFIA Y RELIGION (IX) LENGUAJE Y RELIGION

Por el Doctor TRIAS MERCANT

¿Y quién avala las palabras? La crítica antilingüística insiste en la necesidad de verificar las expresiones, ocupación en la que no entramos en este momento en discusión. Nuestro enfoque es algo diferente. Si el lenguaje no es expresión del pensamiento ni reflejo nominal de las cosas, ¿quién avala las palabras? La palabra, radicalmente humana, tiene otras ataduras: Religión, sociedad, historia, por ejemplo. ¿Puede ser la Religión un aval de la palabra humana? No lo creo. La palabra humana es más amplia que la palabra religiosa y, además, ésta es también humana. No discutamos aquí cuestiones teológicas ni exégesis sobre autenticidad e inspiración de Libros sagrados. En las fronteras de una filosofía del lenguaje no compete plantear una problemática metafísica ni teológica. Sólo analizar el lenguaje religioso, cuyo uso es un sistema con significado. La palabra religiosa se desenvuelve en los límites del lenguaje humano. Sólo la Palabra divina puede salir su fiadora. ¿Es capaz la Religión de avalar la palabra religiosa? Existe una religión de la palabra, la religión bíblica, en la que la Palabra divina garantiza la palabra humana. El hombre religioso no habla por sí mismo porque no se tiene por autor de su decir; repite la palabra de Dios. El hombre la divulga y se hace el portavoz. La palabra religiosa es portavoz de la palabra de Dios. —«Habló Dios por boca de...» para publicar su «revelación» presencial en el mundo. Sólo el hombre habla a riesgo propio al tomar la tarea —Adán en el Paraíso— de dar nombre a los animales. Es la primera invención verbal humana según el Libro Sagrado. La religión bíblica no es «la» Religión. Religión es estrechamiento íntimo de pertenencia a un Ser trascendente; es disposición dependencial de un Absoluto. Pero el Absoluto se comunica por medio de palabras humanas. Es la traducción del contacto espiritual de Dios con el hombre y de la religión de éste con la divinidad mediante un lenguaje simbólico. La Religión se hace lenguaje. El problemático ha sido y es el valor expresivo de la palabra humana para el misterio inefable del Absoluto. La filosofía patristica hace a Dios paradójicamente anónimo e innombrable y, a la vez, poseedor de muchos nombres. Los «nombres divinos» son símbolos lingüísticos. El lenguaje religioso, por ser simbólico, no expresa el Absoluto; se queda en simple «mapa» de este Ser. No describe ninguna situación de verdad absoluta, sólo traduce en símbolos asimilables por el yo consciente el arquetipo universal de la Religión. Es el lastre humano y social de la Religión, cuya perpetuación depende de una tradición verbal. La Religión se publica en un lenguaje circunstanado. Sus dogmas no son sino postulados de diversas expresiones lingüísticas. El lenguaje es nuclear cuando el sistema de creencias religiosas se ha codificado. Son fórmulas verbales precisas como expresión última de verdades trascendentes. La lectura e interpretación entonces insusceptibles. La hermenéutica representa el punto de gravedad de todo problema religioso-lingüístico. La discordancia hermenéutica de un lenguaje religioso provoca serios conflictos y controversias tales, que pueden orientar un nuevo tipo de religión. El análisis del lenguaje religioso por su lugar semántico, social e histórico ha de estar abierto tanto a la

ACTUALIDAD DE LA IGLESIA

LA INTERRUPCION VOLUNTARIA DEL EMBARAZO NO ES UN DERECHO DE LA MUJER

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe). —«El embarazo» es un asunto privado de la mujer ni es un derecho del que puede disponer a placer», escribe en el diario vaticano «L'Osservatore Romano» el teólogo y moralista franciscano padre Gino Conzatti, contestando a la petición hecha durante estos días por el Movimiento de Liberación de la Mujer de legalizar el aborto en Italia. «El embarazo», sigue diciendo el padre Conzatti, «es señal de vida de una nueva criatura racional, de un nuevo ser, que es su hijo, el cual, aunque sea fisiológicamente dependiente de ella tiene su indestructible autonomía y su inviolable personalidad. Si es un nuevo ser con su personalidad autónoma y sus inviolables derechos —se pregunta el articulista—, ¿cómo puede la madre tomarse el derecho de realizarlo o destruirlo? Después de subrayar que la conciencia humana, aun en los períodos más oscuros de la Historia, ha aceptado siempre la intangibilidad de la vida, el teólogo franciscano prosigue: «¿No termina el aborto con tantos seres inocentes? ¿No niega la vida a personas cuya única culpa es la de no poder dirigirse a un juez humano para invocar la protección de la ley contra sus acreedores? El triste, desolador y absurdo drama está aquí —señala el padre Conzatti—, en el actuar contra seres indefensos e incapaces de defenderse. ¿Es quizás esta crueldad contra los inocentes una conquista, una liberación de la mujer?»

EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1961 PUBLICAMOS ESTE ANUNCIO

Ofrecemos 50.000 pts. y podemos ofrecer millones La CASA CABOT se complace en publicar su relación de reparaciones de televisores Zenith efectuadas en su taller durante el PRIMER AÑO DE VENTAS

- TELEVISOR ZENITH 23" N.º 129 80 80. - Bar Novedades, válvula con cristal roto. N.º 129 979 97. - Sr. Salvá, resistencia quemada. N.º 129 912 80. - Sr. Vidal, válvula defectuosa. 19". — NINGUNA

UNICAMENTE 3 AVERIAS ENTRE LOS MUCHISIMOS APARATOS VENDIDOS

Nota: La CASA CABOT pagará 50.000 pts. a quien demuestre la falsedad de lo antedicho.

ZENITH RADIO TELEVISION DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO CASA CABOT

Y TAMBIEN LA CASA CABOT PAGARA 50.000 PTS. SI SE DEMUESTRA LO CONTRARIO

TELEVISION RADIO RADIO GRAMOLAS ZENITH COMPRE CALIDAD CASA CABOT ANTONIO CABOT FORNES Pl Reina, 9 T.: 22 14 18 T.: 21 34 83

EL CIRCO EN EL AIRE

# DESPEDIDA DEL PROGRAMA CON UN GRAN FESTIVAL

ACTUARON EL PROFESOR «KERVA», «PILAR Y ANTONIO», «BALIN Y DITTO» Y «LUNITINA Y LUNITON» en esta ocasión, como cantantes

**LOS HERMANOS FERRAGUT MAYANS, BRILLANTES VENCEDORES DEL CONCURSO DE TRAFICO**



Los hermanos Ferragut Mayans, se alzaron con el triunfo final, en el emocionante Concurso de Tráfico. Enhorabuena. (Foto Ribas)

Después de más de treinta programas ininterrumpidos, celebrados a lo largo de toda la temporada invernal, el espectáculo infantil, que organizan Radio Juventud «La Voz de Baleares» y Diario «BALEARES», tuvo el pasado domingo, con motivo de su despedida temporal, una fina apoteósica.

Además de lo extraordinario del espectáculo, había que añadir la emocionante final del Concurso de Tráfico, que disputaron los tres equipos finalistas. Este fue seguido con gran interés por todos los espectadores, registrándose el siguiente resultado:

1. José Ferragut Mayans y Sebastián Ferragut Mayans, que totalizaron un total de 22 puntos
2. José Ramón Moreno Reyes y José Luis Lucena Lancharo, con 20 puntos.
3. Emilio Luis García Mas y Asunción García Mas, con 17,5 puntos.

Ayer, miércoles, los vencedores recibieron el premio, dos estupendas bicicletas de la Casa Minaco. Las pruebas fueron reguladas y dirigidas por don Miguel Borrás, de la Policía Municipal de Tráfico y, como siempre, estas se realizaron sobre una bicicleta especial cedida por el Gimnasio Atlas-Bradford, de la Avda. Graí Primo de Rivera.

EL MAGO KERVA Y LA PAREJA PILAR Y ANTONIO

Tal y como hemos apuntado, por ser este el último de los programas de la presente temporada, se presentaba ante los espectadores con carácter especialísimo, la pareja de baile español Pilar y Antonio con el guitarrista Niño Dorado, cedidos gentilmente por Espectáculos Maja de Tolo Jaume.

Pilar y Antonio, interpretaron diversos bailes que fueron jaleados y aplaudidos por toda la concurrencia. Estupenda la actuación de estos jóvenes artistas. A continuación, y por tercera vez, actuó en el programa el profesor «Kerva», siempre enigmático y con nuevos y efectistas trucos.

El Mago «Kerva», que así es como se le conoce en el mundo artístico, una vez más, entusiasmó a todos los niños y niñas que llenaban el aforo del Teatro Sindical, alcanzando al final de su actuación su resonante éxito siendo vitoreados y aplaudidos largamente. **Laura y Marilolo**

Laura, al igual que el pasado año en el Teatro del Pueblo Español, quiso despedirse de todos los niños con la bonita canción titulada «Que tiempo tan feliz». La actuación de Laura fue estupenda, como siempre suele hacerlo. Creemos, que esta joven artista, que dio sus primeros pasos en nuestro programa, ya posee mayoría de edad artística y que, su actuación muy bien podría ser para el público adulto. Tanto su voz como su estilo, hoy día, son depuradísimos.

«Marilolo», presentó un «pout-pourrit» de varias de las canciones que ha ido interpretando en los diversos programas de esta temporada, entre ellas «Santa Marta», «Limón Limonero», «Fantasmas a go-gó» etc. terminando su revolucionaria actuación con el «Submarino Amarillo». Muy bien, simpática «Marilolo». **Balin y Ditto, Presentaron a dos nuevas estrellas del programa**

Seguía la actuación de Balin y Ditto, como siempre, muy celebrada. Por cierto, hay que destacar el traje especialísimo de color rojo, con lentejuelas de multitud de colores, que Balin estrenaba para este pequeño acontecimiento de fin de programa.

Ellos mismos hicieron público las facetas de cantantes de los presentadores del programa, y declarando la identidad de Lunitina, con su verdadero nombre de Conchita Montjard, la hicieron actuar. Cantó estupendamente y con gran sorpresa, para aquellos que no conocíamos en Conchita esta nueva faceta, «Te quiero, te quiero» siendo muy aplaudida.

Igualmente se identificó a Lunitón como al cantante famosísimo Jorge Sepúlveda y éste interpretó con su peculiar maestría su famosa canción «Mirando al mar». La actuación de Conchita y Jorge, o como se les conoce a través de programa «El Circo en el Aire», «Lunitina» y «Lunitón», tuvo carácter emocional y así lo reconocimos todos los presentes, premiando a estos grandes artistas con la mayor salva de aplausos de toda la mañana. **ARTISTAS INFANTILES**

El desfile, de actuantes infantiles, comenzó por el siguiente orden:

María Jesús, que cantó «En un mundo nuevo». «Las Peques», en «El baúl de los recuerdos». Juan Segovia, en «La Cenicienta». Pedro Palazón en «mamá». Tomás del Sol en «Mujeres y Vino». Flor de Andalucía, en «Madrecita María de Carmen». Timmy Tobin, en «Un banco un árbol, una calle» (en francés).

Y por último el «Duo Delfinarius» en «Con amor y sin amor».

LA ORQUESTA

A lo largo de todos los programas, la orquesta del espectáculo,



Al final del programa, último de la presente temporada, todos los artistas que habían participado en él, se despidieron entonando el himno del mismo. — (Foto Ribas)

con Guillermo Saurina y su acordeón, han tenido una marcada participación en la buena marcha del mismo. Tanto en los acompañamientos, como en los efectos acústicos, como en sus formidables pasodobles, la orquesta de «El Circo en el Aire», ha estado siempre presente para animar especialmente, a nuestro público infantil. Muy bien, maestros. **GRACIAS A LA CASAS PATROCINADORAS**

Una vez el programa tocó a su

fin, se despidió la conexión con Radio Juventud y se procedió al acto del sorteo de regalos.

Estos regalos, como se sabe, son donados semanalmente y con gran gentileza por las casas patrocinadoras del programa, grandes amigas de todos los niños y niñas.

Por eso, una vez más y a través de estas columnas, tanto Radio Juventud, «BALEARES», así como el estupendo elenco de artistas que participan con carácter fijo en el programa, desean agradecer vivamente la desinteresada y en-

tusiasta colaboración de: COCA-COLA, CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE BALEARES, DIDO, juguetes educativos, CASA MINACO, CASA CODINA y el DELFINARIUM.

Y eso fue todo. Un programa extraordinario a tono con las circunstancias, que se desarrolló a buen ritmo y con la mayor satisfacción por parte de todos.

El próximo año, D. m. esperamos estar de nuevo con todos vosotros. ¡Adiós!. y felices vacaciones.

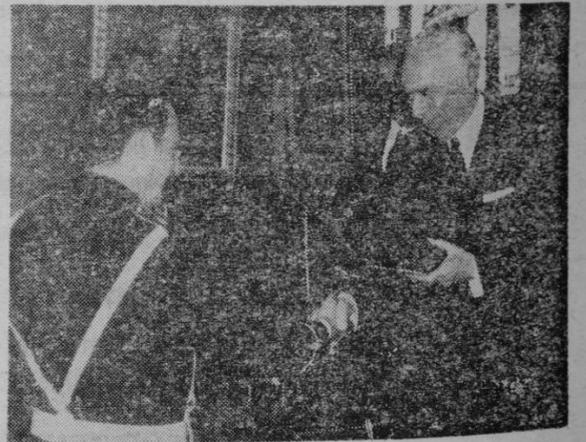
AYER POR LA MAÑANA

## El Alcalde hizo entrega de los premios a los policías distinguidos en el año

Ayer por la mañana y en el Salón de Actos del Ayuntamiento de nuestra Ciudad, se procedió a la entrega de premios a los Policías Municipales distinguidos durante el año 1970-71.

El acto estuvo presidido por el Alcalde, don Gabriel Alzamora López, y formaron parte en la presidencia el primer Teniente Alcalde Presidente de Policía y Bomberos, don Guillermo Sureda Meléndez; el Teniente Alcalde Presidente de Personal y Contribuciones Especiales, don Mario Darder Andreu; el Subinspector Jefe de la Policía Municipal, don Carlos Álvarez de Sotomayor; el Oficial Jefe de Academias, don Guillermo Bover Ribas; y el Oficial de Urbana y Circulación don Tomás Font Ribot.

Una vez más, el Alcalde, dirigiéndose a los asistentes, felicitó a los componentes del Cuerpo de la Policía Municipal palmesana recordándoles, en breves palabras el argumento de la plantilla y sus diferentes secciones y todo para el progreso de la Ciudad y en beneficio de los ciudadanos. Recordó, con varios ejemplos, excelentes intervenciones de diferentes miembros de la Policía Municipal y les alentó en su futuro, a una constante superación para honra del Cuerpo al que prestan sus servicios y, en definitiva, para el propio Ayuntamiento.



Finalizó con una efusiva felicitación, para los Policías distinguidos, y seguidamente hizo entrega de un precioso reloj de oro a cada uno de los galardonados, que además de llevar las iniciales de los distinguidos lleva una dedicatoria y la fecha de la entrega.

Los distinguidos fueron los siguientes: Urbana, don Esteban Mulet Barceló; Circulación, don Rafael Cerdá Fullana; Nocturna, don Mateo Sabater Dols; Motor-

zada, don Miguel Amengual Cabrer; Móvil, don Jaime Rigo Pujol; Rurales, don Bartolomé Arbós Cabot; el premio del «Ciudadano Incógnito», que instituyó el que fue Teniente Alcalde de Gobierno y Policía, don Antonio Garguier y que una vez fallecido éste, su familia continúa patrocinando, fue para el Policía don Bartolomé Oliver Cortés.

Nuestra más cordial enhorabuena a los Policías distinguidos.

YO SOY UN CARPINTERO MÁS QUE CONFÍA EN FORMICA\*

Laminados...: hay muchos, pero solo uno es FORMICA\*

FABRICADO POR FORMICA ESPAÑOLA, S.A. - GALDACANO (VIZCAYA)

\* FORMICA es marca registrada

113.900,-

El nuevo Seat 124-D

# Ayer, inauguración de la línea Barcelona-Palma, servida por el «rolón» «Rivagijón»

EN SUS DOS BODEGAS Y CUBIERTA, PUEDE TRANSPORTAR HASTA 75 CAMIONES



EL DOMINGO, PRIMERA VISITA DEL «CAR FERRY» FRANCES «ROUSSILLON» (capaz para 1.200 pasajeros y 165 vehículos)

Como había sido anunciado, llegó ayer el novísimo buque de la Compañía Suardiaz «Rivagijón», que inauguraba con esta entrada su serie de viajes de carácter regular entre Barcelona y Palma, de los que después hablaremos más extensamente.

Por lo demás, la jornada tuvo su interés por la novedad que representa siempre la escala de un buque de Israel y por el considerable número de buques llegados. Y por el mal tiempo reinante en el mar.

ENTRADAS

Eso que buques entrados hasta últimas horas de la tarde, fueron los siguientes: «Bahía de Santander», llegado de Valencia con carga general. «Cala Morlanda», que salió de los astilleros, «Españero», procedente de Alucía con carga general. «Masiques», desde Barcelona con carga general. «Cala Figuera», procedente de Vigo con carga general. «Finamar», desde Bilbao con carga general. «Gaby», desde Tarragona con carga general. «Cala Deyá», desde Barcelona con carga general. «Bahía de La Coruña», entrado de Barcelona con carga general. «Mariposa», desde Barcelona con carga general. «Sardaigne», francés, de Tolón con pasaje y carga general. «Fraguador», de San Carlos con cemento. «Estrellita», procedente de Porto Colom con carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje y carga general. «Juan March», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Rolon Plata», desde Valencia con carga general. «Noi», israelita, desde Córcega con turistas. «Ciudad de Inca», llegado en arribada. «Rivagijón», desde Barcelona con carga general. «Cala Pedrera», desde Blanes con carga general.

FRANCES

Ayer, nueva visita del «car ferry» francés «Sardaigne». Procedía de Tolón y estuvo en los muelles de Poniente por espacio de un par de horas, el tiempo de tomar y desembarcar pasaje así como unas partidas de carga general.

ISRAELITA

Y también, la anunciada escala del paquebote de bandera israelí «Nili». Quedó en Peraires, junto a la estación marítima internacional, en donde permanecerá hasta primeras horas de la tarde de hoy. A bordo, un par de centenares de turistas.

CHINO, HOY

Hoy tiene anunciada su llegada a los muelles palmesanos el mercante de bandera china «Hai Shang», que ha cargado en Río Plata un importante lote de maíz. Procede ahora de Barcelona, en donde ha dejado parte de su mercancía.

A propósito de esta visita, ya decíamos el otro día que no eran nada frecuentes las llegadas de buques chinos, y que nosotros no recordábamos, por lo menos en los últimos años, ninguna entrada.

RUSO

Ya que hablamos de buques que tienen que visitarnos en los próximos días, recordaremos que el próximo sábado es esperado el ruso «Porkhov», de la Transflot de Leningrado. Procede el mercante en cuestión de Leningrado y transporta para dejar en nuestro puerto un lote de madera.

«JORGE JUAN»

En los muelles del Dique del Oeste, un buque de la Marina de Guerra, el «Jorge Juan» que es una de las modernas unidades de nuestra Armada.

HOY, PAUSA

Si no surgen novedades de última hora, no llegarán hoy trasatlánticos a nuestros muelles. Tras las últimas escalas, una breve pausa, un paréntesis de tan solo un par de días.

«ROUSSILLON», PRIMERA VISITA

Para el próximo domingo, la primera visita del novísimo «car ferry» de lujo «Roussillon», de la Cie. Generale Transmediterrannee. Su visita ha sido anunciada para las 9 de la mañana, procedente de Marsella. Quedará en los muelles palmesanos hasta las 22 horas del mismo día en que de nuevo se hará al mar con rumbo a Argelia.

Hace unas semanas, al hablar del primer millón de pasajeros transportados por los distintos buques de la Cie. Generale en el presente año, ya decíamos que en breve entraría en servicio el «Roussillon». Se trata de un buque que puede transportar 1.200 pasajeros y 165 coches, y que cubrirá las líneas de Argel, Túnez y Córcega.

COCKTAIL A BORDO

Por cierto, que don Juan Manera, Director de la Agencia Schembri, Agentes Generales para Baleares de la Cie. Generale ha tenido la gentileza de invitarnos a un cocktail que se servirá a bordo con motivo de esta primera escala del «Roussillon».

«RIVAGIJON»

Y seguimos con las primeras llegadas, aunque no sea éste el caso del buque «rolón» «Rivagijón», de Suardiaz. Hace unos días, como ya se dijo oportunamente, entró ese nuevo barco aunque en viaje pre-inaugural. Procedía en aquella ocasión de Bilbao y Gijón. Pues bien ayer inauguró su serie de viajes de carácter regular entre Barcelona y Palma. Desde ahora el «Rivagijón», que desplaza 1.150 toneladas de peso muerto, será habitual. Como ya dijimos en su día, el nuevo «rolón» viene a prestar un importante servicio en el transporte marítimo por lo revolucionario de sus instalaciones, que pueden transportar hasta 75 grandes camiones. En este «rolón», toda la mercancía entra y sale sobre ruedas.

«RIVANALON», DESPUES

Y más tarde, dentro de tan sólo unas semanas, Suardiaz recibirá a su segundo «rolón», el «Rivanalón», gemelo del que ayer inauguró la línea Barcelona-Palma.

Y por hoy nada más. Hasta mañana.

ESTADO DEL MAR

La previsión de estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada con áreas de fuerte marejada. J. J.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

## CONVOCATORIA DE CURSO DE MAESTRAS INSTRUCTORAS DE EDUCACION FISICA

Se pone en conocimiento que del 1 al 30 de julio tendrá lugar en Madrid y Valencia unos Cursos de Maestras Instructoras de Educación Física en régimen intensivo (mañana y tarde).

BASES

Podrán solicitar asistir a este Curso quienes reúnan las siguientes condiciones:

1.—Podrán pertenecer al Cuerpo del Magisterio Nacional, acreditándolo con la hoja de Servicios certificada.

2.—Haber desarrollado la enseñanza de Educación Física en la Escuela Primaria durante un año como mínimo, a plena satisfacción (Certificado expedido por la Delegación Provincial de Sección Femenina).

3.—No rebasar la edad de 39 años (partida de nacimiento).

4.—No padecer enfermedad o defecto físico que le impida el ejercicio de la Educación Física (certificado oficial del Colegio de Médicos, a ser posible por un Médico Diplomado en Medicina Deportiva).

5.—Superar las pruebas de Aptitud Física.

6.—Las instancias formalizadas según modelo serán enviadas a la Regiduría Central de Educación Física, calle Almagro, 36. Madrid, a través de la Delegación Provincial de Sección Femenina.

7.—Tendrán preferencia para asistir a estos cursos las solicitantes que:

Estén diplomadas en alguna especialidad de Educación Física.

Hayan obtenido algunos premios Nacionales de Educación Física para la Enseñanza Primaria.

Hayan tomado parte en las actividades de Educación Física programadas por la Sección Femenina.

8.—Las participantes al Curso abonarán en concepto de matrícula la cantidad de 2.500.— ptas. Los gastos de viaje y estancia serán por cuenta de las interesadas.

Las que estén en régimen de internado en Madrid y Valencia abonarán por este concepto (Alojamiento y pensión completa 4.500.— pesetas).

9.—Las Maestras Instructoras de Educación Física, podrán desempeñar las plazas de esta especialidad que se creen en los Centros Escolares Femeninos. El plazo de admisión termina el 4 de junio.

Para más informes en la Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento, Departamento de Educación Física, Avda José Antonio, núm. 13-3.º de 9 a 14 horas, teléfono 21 20 07.

**CAPITANIA GENERAL DE BALEARES**

En el día de la fecha, S. E. el Capitán General de Baleares, ha recibido en audiencia al Ilmo. Sr. D. MIGUEL ALE-NAR GINARD, Delegado del Gobierno en Menorca.

Palma de Mallorca, 26 de mayo de 1971.

### INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Se comunica a todos los representantes de Centros de la Zona sexta y acumuladas que pueden requerir instrucciones del respectivo Coordinador de Equipo para el «concierto de entrevistas», propuesto en la circular núm. 331.

Se recuerda la conveniencia de llevar tabulado y agrupado por afinidades todo el material de acarre, a los efectos de poder ser sometido, posteriormente, a tratamiento estadístico.

Palma de Mallorca, 25 de junio de 1971. El Inspector, Fmdo.: José Roig Pons.

### FOMENTO DEL TURISMO

**GRUPO EXCURSIONISTA**

Para el próximo domingo día 30 de los corrientes se organiza una excursión a Formentor. Para detalles e inscripciones los interesados podrán dirigirse a la Sociedad. Avenida José Antonio, núm. 1, principal.

### HOSPITAL PROVINCIAL

**CLINICA MEDICA (Dr. Munar Qués)**

Hoy jueves, día 27 de mayo, a las 6 de la tarde, tendrá lugar la 16 Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital.

### INSTITUTO «RAMON LLULL»

### MATRICULA EXAMEN GRADO SUPERIOR DE BACHILLERATO

1971

Se deberá formalizar la inscripción en la Secretaría del Instituto, presentando:

- Libro de Calificación Escolar en regla.
- 1 Fotografía tamaño carnet.
- Solicitud en impreso oficial.
- 1 póliza de 3 ptas. y 175 ptas. en metálico.

El expediente académico debe obrar en el Instituto. Los alumnos beneficiarios de Familia Numerosa deberán presentar el Título de Familia Numerosa debidamente autorizado, perdiendo sus derechos cuando hayan suspendido en dos convocatorias.

**Fechas matrícula:**

- Del primero al diez de Junio para repetidores.
- Del once al quince para los de primera vez.

**Convocatoria exámenes:**

Darán comienzo el día 21 de Junio. El orden de actuación de los alumnos ante el Tribunal se fijará oportunamente en el Tablón de Anuncios del Instituto.

Palma de Mallorca, 24 de mayo de 1971. — El Director.

## sólo Música!

El Tema, el Momento, el Lugar, lo escogerá Ud. En la seguridad de que obtendrá una audición perfecta, a través de un precioso Aparato. Empece, pues, por disponer de éste. Ha sido expresamente concebido sólo para reproducir musicassettes.

cassette-player 1000  
**LAVIS**

Quando compruebe Ud. la extraordinaria calidad de su Sonido conocerá también lo que es un mini-precio: 3.875 ptas. (Impuestos incluidos)

**EL HIDROALA MAYOR DEL MUNDO PRINCESA DE LAS OLAS**

**PALMA → IBIZA en 2h. 15mn.**

el barco que se desliza a 65 kms. por hora 250 plazas.

Información y venta de billetes:

<b>PALMA</b> Islaña de Navegación, S. A. Paseo Marítimo, 177 (La Caletà) Tel. 23 01 85 extensión 423	<b>IBIZA</b> Eugenio de Molina, 21 (Frente al muelle) Tel. 31 20 72
--	--

y en todas las agencias de viajes

# KUONI AUMENTARA APROXIMADAMENTE EL 25 % DE SUS PASAJEROS CON DESTINO A MALLORCA



## AEROPUERTO

Vamos a hablar de un miércoles bastante animado, no solamente por la alegría demostrada por algunos pasajeros, sino también por la cantidad de gente que pasó por el aeropuerto y determinó un clima muy interesante.

El número de vuelos fue bastante alto, sobre todo los charters, y, en especial, los vuelos procedentes de Alemania. Las guías de Neckermann, representada por Viajes Rumbo, y los representantes de esta casa de Viajes, estuvieron continuamente a la espera de los vuelos, o atendiendo a los pasajeros que se marchaban.

Por lo general los paneles donde se anuncia la salida de los vuelos internacionales, estuvieron totalmente llenos. Son tres, con posibilidad de anunciar ocho vuelos cada panel, y casi siempre hubo dos llenos y uno a medio llenar, de modo que la cantidad de salidas tuvo que haber sido muy alta.

### CENA

En la noche del martes, en el restaurante La Caleta, Viajes Kuoni, cuya casa central está en Zurich, ofreció una cena de compañerismo a todos sus colaboradores, y a la que asistieron, además del señor Riera, delegado en Mallorca, y el señor Luis Sáinz, de Información y Turismo, don Walter Hollenweger Director de Kuoni en Suiza, y otros altos cargos de dicha agencia.

A los postres, los señores nombrados se dirigieron a todos los asistentes, para agradecerles su presencia, y para hacer conocer las exactas razones por las que se les había reunido.

### UN AUMENTO

El señor Hollenweger, con quien tuve oportunidad de conversar y que ayer marchó con destino a Zurich, me proporcionó interesantes informaciones.

Se calcula que el movimiento turístico a base de clientes de Kuoni, hacia Mallorca, está aumentando entre un 20 y un 25 por ciento, en lo que va del año.

El año pasado Kuoni movilizó un total de 150.000 clientes, en todas las direcciones, ya que trabajan con los cinco continentes y pueden enviar clientes a todos los países del mundo, y esperan aumentar en mucho esa cifra.

### CINCO

El señor Hollenweger nos cuenta que actualmente su agencia tiene un promedio de cinco vuelos a la semana, lo cual significa un ingreso de aproximadamente 600 ó 700 pasajeros cada siete días.

Kuoni, en sus movimientos con Mallorca, utiliza los servicios de las siguientes compañías: Spantax, Balair, Phoenix y Sata.

### DIRECTOR

El Delegado de Spantax en Mallorca, don Joaquín Campuzano, me presentó al señor Montreal, Director Comercial de dicha compañía, con residencia en Madrid, y quien ha venido -por escasos días- por asuntos relacionados con su trabajo.

## AYER EMPEZARON A SALIR PASAJEROS CON DESTINO A MOSCU, Y HOY LO HARAN EN MAYOR CANTIDAD

### MOSCU

Ya Moscú empieza a ser considerada en los tableros de salida de vuelos. Ayer salió un pequeño grupo de "excursionistas", de Viajes Meñá, quienes embarcaron en el DC 8 de Air Spain con destino a Madrid, y desde la capital, donde se llenará el avión con otros pasajeros, emprenderán marcha hacia la capital de Rusia.

Y hoy ha de salir otro vuelo, directamente desde nuestra isla hasta URSS. De modo que seguramente hemos de ver la tablilla en que se señala "Moscú", y megafonía dará la voz para el vuelo hacia esa ciudad.

### DE TENERIFE

Procedente de Tenerife, en un avión de Spantax llegó un alegre conjunto de pasajeros, alrededor de un centenar, que tras hacer escala de unos cuartos de hora en nuestro aeropuerto, continuaron vuelo hacia Viena, y, desde esa ciudad marcharán a Rusia.

El grupo mencionado pasó momentos agradables y los hizo pasar a quienes se hallaban cerca de ellos, por las canciones que entonaban, los bailes, y en especial, por lo bien que lo hacían. Al punto de que dejaron un magnífico recuerdo y se estuvo hablando mucho de ellos, en especial de una chica que demostró sus grandes dotes para la canción.

### LA MINI

La compañía de aviación alemana, LTU, como muchas otras compañías ha cambiado el uniforme de sus azafatas, y el cambio ha sido revolucionario, pues, ha introducido el mini short. Creo que algún día de estos tendré suerte y podré conseguir una fotografía de estas chicas, para que ustedes puedan apreciar las bondades del nuevo uniforme.

### ACTIVIDADES

Trans Europa, compañía charter española, cuya base en invierno se halla en Madrid y en verano en Palma, ha iniciado el traslado, y poco a poco van apareciendo los aviones de esta compañía en nuestro aeropuerto, así como también el personal que después del 31 de octubre desaparece de Mallorca.

Ayer tuve oportunidad de conversar con don Francisco Polo, subdirector de dicha compañía, quien llegó el martes para reinstalarse en nuestra isla por todo el tiempo que duren las actividades veraniegas.

### NIZA E IBIZA

Tal como les informaba ayer, Viajes Iberia, comenzará la próxima semana sus excursiones a Niza. Con lo cual completa cuatro excursiones que puede ofrecer a sus clientes.

A las ya muy conocidas de Argel y Madrid, suma esta de Niza, y la que desde hace muy poco tiempo ha comenzado, que es la de Ibiza.

Mañana les ofreceré abundancia de detalles sobre estas cuatro excursiones, en especial, sobre las dos últimas, la de Niza y la de Ibiza. Hasta mañana.

COCO MENESES

## ALICIA BRINGAS, ANDRES NEGRE Y RAMON SERNA, GANADORES DEL I CONCURSO FOTOGRAFICO «SON SAN JUAN»

En el salón de sesiones del Edificio Minaco, se reunió ayer por la tarde el Jurado del I Concurso de Fotografía Son San Juan, presidido por el Coronel don Eustaquio Alonso Hidalgo, e integrado por los señores: Juan Miró, «Juanet», de «BALEARES»; Iñigo Morales de Rada, del «Diario de Mallorca»; Jaime Pellicer, Jefe de Relaciones Públicas del Edificio Minaco; y Tomás Monserrat, de «Última Hora», que excusó su asistencia. Como secretario sin voto actuó, Coco Meneses.



fotografía titulada «Aconcagua», presentada bajo el mismo seudónimo, y que pertenece a la señora Alicia Bringas, de Viajes Ecuador. Quedando segundo término la fotografía titulada «Jerusalén, ciudad de oro», que merece una Mención Honrosa.

La primera votación fue para el tema «Aeropuerto», destinado a fotografías en blanco y negro. El Jurado seleccionó cinco fotografías, de las catorce que habían llegado a la fase final, y de esas cinco, tras una larga deliberación y por unanimidad, eligió la titulada «Unos llegan y otros salen», presentada por Rebat, que abriendo el sobre correspondiente resultó ser don Andrés Negre Estarellas, de Viajes Taber.

Quedó en segundo término la fotografía «Erepera», firmada por el seudónimo «EME», que a juicio del Jurado merece Mención Honrosa.

En el apartado destinado a «Turismo en general», el Jurado llegó a seleccionar ocho fotografías, y finalmente eligió a la titulada «San Salvador, Felanitx», presentada por Excursionista. El fallo no fue por unanimidad. El seudónimo de «Excursionista» pertenece a don Ramón Serna y Mas, de la compañía de aviación «Sabena». El Jurado consideró que las restantes fotografías no merecían ser mencionadas.

En el apartado de fotografías a color, al que solamente se habían presentado cuatro concursantes, y se había seleccionado escasamente a dos, el Jurado consideró como la mejor, tras una disputa, a la

Mañana viernes día 28, se procederá a montar la exposición que quedará abierta al público pasado mañana sábado 29, y que permanecerá por espacio de una semana en los salones de Edificio Minaco.

En cuanto a la entrega de premios, se avisará oportunamente el día, la hora y el lugar, así como también se dará detallada referencia de los premios que se han de entregar.

Las fotografías serán devueltas tras la entrega de premio, y se avisará a los interesados las horas en que podrán retirarlas. En días próximos daremos a conocer quiénes son los ganadores de este I Concurso Fotográfico Son San Juan.

### GANADORES DE LA SEMANA ANTERIOR

- 1.º JOSE LUIS LLITERAS CREUS
- 2.º ANA MARIA MUT
- 3.º CARMEN PRADES ROVIRA
- 4.º MARISOL GARCIA
- 5.º DOMINGO ADAME ACEDO

Los cuales pueden pasar por nuestra redacción el próximo miércoles a las siete de la tarde para recoger sus premios.

El centro de enseñanza con mayor número de alumnos participantes es el Colegio Nacional de So N'Espanyolet, seguido de la Escuela Nacional Mixta de Levante y el Colegio San Francisco.

### PREMIOS

Para el ganador absoluto del Concurso, y su profesor o profesora, un viaje a la hermana isla de Menorca para visitar sus principales lugares de interés histórico, arqueológico, turístico, geográfico y artesano.

## Pelucas GWENDOLINE

Saluda al Gremio de Peluqueros en la persona de su Presidente y a todos los profesionales de Baleares, al público en general y les ofrece su establecimiento sito en la PLAZA SANTA CATALINA THOMAS, núm. 28.

NUESTRO REPRESENTANTE LES ATENDERÁ  
Telf. 214311

## A SEÑORES FABRICANTES DE BEBIDAS CARBONICAS OCASION UNICA

Vendo carrocería botellera, marca PELAEZ, para camión, como nueva.

GARCÍAS - C/. Pedro Alcántara Peña, 40. - Tel. 211775.

### INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Un lote de libros valorado en CINCO MIL pesetas al profesor que más se haya distinguido en el asesoramiento y consejo a sus alumnos para rellenar sus respectivos boletines del Concurso.

### COMISARIA GENERAL DE EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS DE LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES

Para el ganador absoluto del Concurso una Bolsa de Viaje (cinco mil pesetas) para que pueda visitar una ciudad española.

### BOLSA DEL TELEVISOR

Por gentileza de su director propietario don Demetrio J. Peña un televisor al Colegio que al final del Concurso haya tenido más alumnos participantes.

### SERVICIO DE EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS SUBMARINAS DE BALEARES

Por mecenazgo de su coordinador don Bartolomé Enseñat Estrany la oportunidad de que los primeros premios semanales puedan visitar una excavación arqueológica y participar en algunos de los trabajos que allí se realicen.

### LIBROS ERESO (Pelaires. 1)

Un ejemplar de la colección "Austral" a elegir para el primer premio semanal.

### LIBRERIA LINGUISTICA LOGOS (Maestro Torrandell. 9)

Un ejemplar de la colección "Austral" a elegir para el cuarto premio semanal.

### SOCIEDAD ARQUEOLOGICA LULIANA

Un ejemplar de "Breve Historia de la Ciudad de Palma" de don Cristóbal Borrás Rexach y un ejemplar de "La Cendra dels Talaiots" del laureado poeta don Guillermo Colom para el tercer premio semanal.

### MUSEO REGIONAL DE ARTA

Un ejemplar de "Artá en el siglo XIII" de Mn. Lorenzo Lliteras para el primer premio semanal.

### CASA DE MENORCA EN PALMA

Un ejemplar del "Plano Histórico Arqueológico de la Ciudad de Palma" para el quinto premio semanal.

### J. MASCARO PASARIUS

Un ejemplar de "Prehistoria de las Baleares" (sobretiro en 27 fascículos del "Corpus de Toponimia de Mallorca") para cada uno de los premios primero y segundo de cada semana.

## CONCURSO ESCOLAR DE HISTORIA Y ARQUEOLOGIA MALLORQUINAS

Patrocinado por J. Mascaró Pasarius

Organizado por «BALEARES»

Concursante..... Edad.....  
Centro docente..... Población.....

### BOLETIN DE PREGUNTAS DE LA 49.ª SEMANA

1.ª ¿Con qué sobrenombre es conocido el rey Alfonso X?

RESPUESTA .....

2.ª ¿En qué año hubo prisioneros franceses en la isla de Cabrera?

RESPUESTA .....

3.ª ¿Qué dignidad eclesiástica tenía el cronista mallorquín D. Guillermo Terrassa?

RESPUESTA .....

4.ª ¿En qué publicación mallorquina se publicó "Piedad arqueológica" cuyo autor fue D. Antonio Blanes?

RESPUESTA .....

5.ª ¿Qué clase de monumento prehistórico hay en la posesión de Es Baulenes de Porreres?

RESPUESTA .....

6.ª ¿Qué es más antigua la Torre de Pelaires o la necrópolis de Son Real de Santa Margarita?

RESPUESTA .....

### RESPUESTAS CORRECTAS DE LA SEMANA ANTERIOR

- 1.ª En el siglo XI.
- 2.ª El conquistador romano de las Baleares. (Son válidas otras respuestas similares).
- 3.ª En el siglo V.
- 4.ª En 1686 la publicó D. Joaquín M.ª Bover.
- 5.ª Una necrópolis romana.
- 6.ª Poblado amurallado.

LOCAL

Señor Director: La climatología suaviza o encrespa los ca- racteres y las costumbres de una manera más patetisima y elocuente dentro de este valle bravo de la Sierra Nevada, donde las pasiones bravas y duraderas y la hombría y el mu- sion duras y reconcentradamente, tenaces. Su jerio bastante, reconcentradamente, tenaces. Su Santo Patrono, S. Torcuato, vino, con otros seis Varones Apostólicos, por orden de San Pedro o de Santiago el Mayor, ya que los eruditos no coinciden, a cristianizar a los penibéticos aborígenes, medio romanizados, tras el soplo místico de su alma mágica, más que por una conversión paulina de la judería, pues eran fenicios o casi precursores de los árabes.

La ruta oriental de San Torcuato y de sus cofrades de evangelización es mucho más anti- gua que la ruta jacobea, desde Europa hacia Compostela, pero quedó interrumpida entre las nauumaquias del Mediterráneo y las alternantes oleadas de los piratas. El Hijo del Trueno dulce- cifico sus bríos militares y el bronco piafar de su caballo blanco, al compás del melifluido paisaje gallego; mientras que San Torcuato hubo de mantenerse muy tiesas ante una gente abruptamente agarenas, aunque la imagen que lo representaba en la Catedral de este pueblo parecía la talla de una criatura an- gelical con el rostro moletudo y sonrosado. Re- presentación de un escultor ingenuo, que no ha- bía ido al Monasterio orensano de Celanova, donde se conserva incólume la cabeza del San- to, en tanto que sus paisanos y feligreses adoran- ta intacta y auténtica mano derecha del Apos- tólico Varón, recubierto de oro y de preciosa pedería, procesionada y solemne encima de sus andas.

Antaño, a esta población de mozárabes, mu-

CARTAS DE LA PENIBETICA

NO HAY QUE REMOJAR AL SANTO

Por JUAN APARICIO

déjares y de caballeros de la Reconquista, más algún esclavo y esclava rezagada, no sólo era defendida y sujeta a disciplina por las mura- llas y fortificaciones de todas las edades, sino que, delante de los violentos e inclementes fe- nómenos atmosféricos y la turbulencia existen- cial, no sólo bastaba la intercesión y el pa- tronazgo del Santo primitivo y del martirizado San Fandila por los Omeyas cordobeses, junto a Santa Luparia, sino que vigilaban y esparcían su divina y caritativa rectitud, bajo los cam- panarios, las parroquias, conventos, ermitas y humilladeros, ahora desafectados para el culto y en trance de exterminio o restauración.

La Iglesia de Santiago, donde me bautiza- ron, con su torre francesa de azulejos, se halla dispuesta a reforzar su artesanado, sus retablos y su fachada principal, sin que cesaran, sin embargo, de musitarse las monjiles plegarias conventuales de las sumisas muchachas del Marquesado, cuyas sucesoras actuales acuden a los dos Institutos de la ciudad para cursar el aprendizaje del ex Bachillerato elemental, y poder colocarse, en su mayoría, en los hoteles del turismo mediterráneo. La Iglesia de San Miguel de mis antepasados se convirtió hace años en un almacén del trigo y la más arcaica

de Santa Magdalena ofrece sus naves a la for- mación profesional acelerada del Ministerio de Trabajo.

Aún perdura, al lado del templo catedrali- cio, la Iglesia del Sagrario, Santa Ana, ambas Iglesias parroquiales, a las que se añaden, en una habilitación de emergencia, San Francisco y Santo Domingo, y además el rezo brota a la vera de la Concepción y de la Virgen de las Angustias, contigua a las Monjas Concepcionis- tas y dentro del templo de San Diego, al que debe agregarse la nueva Iglesia funcional de la barriada de la Estación ferroviaria y la otra Iglesia de idéntico trazado progresista en medio de las Cuevas; pero el viejo San Antón perma- nece para la romería del Cerro de San Fandila y la posguerra ha dejado a San Lázaro como un lazareto en ruinas.

Este balance, no obstante el Concilio Vati- cano II y sus ondas sísmicas en la liturgia y en la fe de esta vetusta sede episcopal, no resulta desconsolador y negativo; puesto que las raíces agrarias de la vega y de su contorno se mantie- nen inalterables; aunque los nobles emigraran a la Corte, cual después los braceros a las fá- bricas catalanas, vizcainas, astures y extranje-

COLABORACION

ras. Nuestro campo, con su ritmo ciclico, con- tinúa perenne y al margen de las modas y de los volubles entretenimientos, amparado por los espíritus tímidos y creyentes, como aquel pintor, Rafael Zabaleta, natural de la Serranía de Que- sada, y tan encomiado por don Eugenio D'Ors, que salvó cuanto pudo de la arquitectura y del ornato religioso, bajo el vandalismo de la ico- noclastia revolucionaria.

Pero el tradicional San Torcuato no se libró de compartir su leña sacra y policromada con el fuego, cuando en los periodos anteriores y en la ocasión fortuita de implorarse con rogativas la lluvia más urgente y necesaria, estuvo a pun- to de que lo acercasen a una casa de mujeres alegres, provocando esta profanación una in- stantánea tormenta espantosa, con rayos, cente- llas y culebrines de fuego. Aquel Santo Pa- trono pereció en la desmandada chamusquina de la guerra, sustituyéndose por otra imagen tallada de madera, en la que emergen la tez sombría, los ojos semíticos y la barba nazarena, asemejándose, tal vez, más al navegante y an- dariego Santo, que desembaró en Ádra y tras- pasó el penibético puerto de la Ragua.

La novedad consiste en que este año su fes- tividad, coetánea con el Patrono madrileño, San Isidro Labrador, se ha interrumpido procesio- nalmente, debajo de una lluvia feraz, sin re- correr las calles del trayecto, alfombradas de juncos, maestranzos y otras yerbas olorosas y primaverales. La vetérrima tierra rural estaba tan mojada, que, al revés de la anécdota pec- caminosa de marras, no era preciso e imprescin- dible remojar al Santo. Señor Director, tal mu- danza desacostumbrada traerá consigo otras costumbres más apaciguantes y bonancibles. (PYRESA)

Aula

HOTEL BELLVER

ESTUDIO GENERAL LULIANO

CONFERENCIA DE VILA FRADERA

CONFERENCIA DEL DOCTOR JUAN VILA VALENTI

Con gran asistencia de alumnos y profesores de la Escuela de Turismo de Baleares y otros Centros se celebró en el Hotel Bellver la anunciada conferencia-coloquio que D. Jorge Vila Fradera, Presidente C. Hogarhotel y Editur, sobre el turismo como profesión y su influencia en el desarrollo económico del país.

Mañana viernes, día 28, a las 8 de la tarde y en el Aula Mag- na del Estudio General Luliano, el Dr. D. Juan Vila Valentí, Cate- drático y Director del Departamento de Geografía de la Uni- versidad de Barcelona, pronunciará una conferencia sobre el tema INVESTIGACION Y PROBLEMATICA DE LA GEOGRAFIA DE LAS ISLAS BALEARES con motivo de la presentación oficial de la edición realizada por el Instituto de Estudios Ibicen- cos y el Instituto de Geografía Aplicada, ambos del Consejo Su- perior de Investigaciones Científicas, de la obra «EVOLUCION RECIENTE Y ESTRUCTURA ACTUAL DE LA POBLACION DE LAS ISLAS BALEARES» Premio Ciudad de Palma de Investiga- ción 1969, y Tesis de doctorado del nuevo Catedrático Agregado de Geografía de nuestra Facultad, Dr. B. Barceló Pons.

D Felipe Moreno, Director de la Escuela de Turismo hizo la presentación del ilustre conferenciante y centró el tema in- dicando que el Turismo interesa a la juventud bajo un doble as- pector: como profesión a la que dedicarse y como fenómeno eco- nómico del que depende la creciente prosperidad económica del país.

El Sr. Vila Fradera abordó el tema destacando la trascen- dencia que para el futuro del turismo tiene la aparición, en esta generación, de las Escuelas de Turismo que están profesionali- zando la hasta ahora improvisada y entusiasta dedicación al Tu- rismo de las generaciones que nos han precedido. Es necesario planificar y desarrollar las Empresas Turísticas usando las mo- dernas Técnicas de Dirección de Empresas, que se estudian en la carrera de Turismo.

Seguidamente a preguntas de los asistentes se abordaron otras cuestiones como la reforma de los estudios de Turismo, su inclusión en el sistema educativo de la Ley General de Educa- ción, a ampliación de la carrera con un nuevo título de Licen- ciado en Ciencias Empresariales Turísticas, la próxima celebra- ción en Madrid de la Asamblea Mundial de Centros de Enseñan- za Turística etc.

Terminada la interesante conferencia del señor Vila Fradera que fue muy aplaudido, los alumnos y profesores pasaron a la sala de fiestas del Hotel donde se les obsequió con un vino espa- ñol y se inició un baile juvenil, amenizado por la orquesta del Hotel.

«FUNDACION DRAGAN»

AMPLIA VISION TECNICA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN EUROPA. HABLO, DIEZ DE VELASCO

Anoche, en tercera jornada del «Ciclo de Coloquios sobre De- rechos Individuales y Sociales», que el «Club de Estudios Jurídicos Europeos» ha org. nizado en la Fundación Dragan, el Cate- drático de Derecho de la Universidad de Barcelona, D. Manuel Díez de Velasco, pronunció una conferencia sobre: «Derechos Hu- manos en el Derecho Internacional Europeo».

Hizo la presentación el Dr. D. José Font y Trías, quien en breves palabras glosó la profunda personalidad del conferen- ciante.

Díez de Velasco, comenzó hablando de estos derechos que constituyen para él motor de su vida intelectual, al reconocer que, solo por los caminos de la libertad, pueden realizarse plenenente la persona humana, y que han constituido últimamente los mayores vínculos de unión entre los europeos.

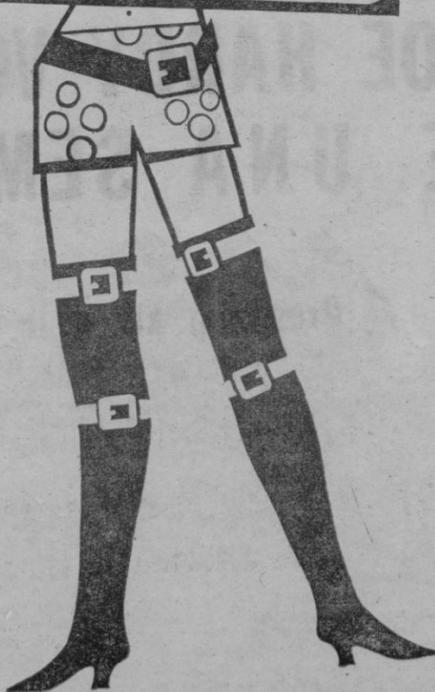
Habló amplia y extensamente, en exposición abundosa y con- cisa, de las vicisitudes que se han dado en la comunidad euro- peizada y consecución de estos instrumentos legales. Situación de libertad para los individuos. De la adaptación de los de sus ciudadanos, magnífico logro que Europa brinda al mundo frente al panorama de distintas ideologías que, incluso en el mar- cho de la sociedad de naciones, prevalece aún en estos momentos.

De la extensa exposición técnica de las vicisitudes Díez de Velasco, pasó a explicar, que la experiencia europea ha sido un motor decisivo y ejemplar en la lucha por la consecución de la- tado que aun sin vigor en el seno de las Naciones Unidas, es- ser ratificados por los países miembros.

La conferencia registró un numeroso público, y el conferen- ciante fue largamente aplaudido.



SOY MANIQUI; PRONTO ME CONOCERA



CRONICA de SOCIEDAD

PETICION DE MANO

Por los esposos don Vicente Moratal Borrás, Maestro Na- cional de Sóller, y doña Margarita Oliver Enseñat, y para su hijo Vicente Francisco Moratal Oliver, fue pedida recientemente en Barcelona a doña Dolores Corral, Vda. de Castillo, y a don José Castillo Corral, la mano de su gentil hija y hermana Loreto Castillo Corral.

La boda se celebrará, Dios mediante, durante la segunda quincena del próximo mes de julio. Felicitamos a los jóvenes prometidos y a sus respectivas familias.

PRIMERA COMUNION



El pasado día 20 en la ige- sia Parroquial de El Terreno, celebraron su Primera Comuni- ón los niños Miguel Gayá González y Adelita Pérez Florido.

Después de la ceremonia religiosa los invitados se reu- nieron en un típico celler de Porto-Pi. Nuestra enhorabuena a los comulgantes y a sus padres don Miguel y doña Carmen y doña Ana Florido, viuda de Pérez.

NATALICIO

El hogar de los esposos don Luis Calzada Rosón y doña Rosa María Santalla López, se ha visto alegrado con el naci- miento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades s.a

PRIMERA COMUNION

El pasado día 20 Festividad de la Ascensión, en el domicilio de su abuela materna (oratorio particular) doña Josefª M.ª Ferrer Sureda Vda. de García y de manos del Rvdo. P. Antonio Pericás T.O.R. recibió por primera vez a Jesús Sacramentado M. M.ª Paloma, hija de D. Joaquín Pominaya Escrivá de Ro- maní y de D.ª Margarita M.ª García Ferrer. Nuestra enhorabuena.

APROVECHA LOS CONOCIMIENTOS QUE OBTENDRAS REALIZANDO UN CURSO DE SOCORRISMO QUE ORGANIZA LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

DEL 7 DE JUNIO AL 3 DE JULIO DE 7 A 21 HORAS



HERVI

AV. CONDE SALLENT, 32 ENT. 2ª PALMA MALLORCA - TEL. 25 5207

ESCAPARATES ESTANTERIAS MANIQUES MOSTRADORES PERCHAS PERCHEROS

FABRICACION PROPIA



SEMANA DE LA JUVENTUD 1971

PINTURA AL AIRE LIBRE, CINE AMATEUR Y CERTAMEN JUVENIL DE ARTE: TRES ACTIVIDADES EN EL AMPLIO PROGRAMA

SUS PREMIOS TOTALIZAN 240.000 PESETAS



EL «GRUP JOVENT» EN UN DESCANSO DE SUS ENSAYOS EN «BARBARELA». (Foto TERRADES)

Y TEATRO EN UNA DISCOTECA

«Massa temps sense piano», el sábado por la tarde

Ya está en marcha, prácticamente, la «Semana de la Juventud». En el programa, a propuesta de la Asamblea de Jóvenes, figura también una auténtica novedad artística. No tenemos, tan siquiera, noticia de antecedentes en España.

Es el caso de que se va a ofrecer, especialmente a los jóvenes como es lógico, una función de teatro en una discoteca. Teatro-discoteca, se debe llamar la experiencia.

La representación está llena de alicientes, se mire por donde se mire. Se pondrá en escena —en pista— la comedia «Massa temps sense piano», uno de los éxitos de Alejandro Ballester. Un autor nuestro, de hoy, de ahora mismo, verdaderamente el más indicado para el auditorio que esta vez se busca.

«Massa temps sense piano» estará en manos del «Grup Jovent» entusiasta compañía que dirige Angel Cortés y que aglutina los más prometedores de nuestros actores juveniles.

Hora es ya de decirlo: «Barbarela» es la discoteca elegida para esta inédita experiencia. La fecha, el próximo sábado por la tarde. A las siete menos cuarto dará comienzo el acto, con un pregón dirigido a los jóvenes, a modo de prólogo, pronunciado por un miembro de la Comisión Gestora de la Asamblea Provincial de Jóvenes. Acto seguido, «Massa temps sense piano».

Alejandro Ballester, gracias a esta iniciativa, podrá decir que es autor para los más insólitos escenarios. Todo será juvenil en esa tarde teatral de «Barbarela». Hasta los precios: treinta pesetas precio único de la localidad.

La Delegación Provincial de la Juventud de Baleares, al perfilar su amplio programa de actividades con motivo de la «Semana de la Juventud», ha prestado singular atención a la convocatoria de aquellas que tienen marcado tinte cultural y que sirven para coadyuvar a la formación espiritual y artística de nuestra juventud.

El I Concurso Nacional de Pintura al Aire Libre, el I Concurso Provincial de Cine Amateur y el XIII Certamen Juvenil de Arte son buena muestra de cuanto significamos y tal es la importancia de las convocatorias de referencia que los premios alcanzan la cifra de las doscientas cuarenta pesetas; cantidad que en muy contadas ocasiones y sólo en certámenes de categoría nacional, se alcanzan.

Para hablarnos de estas actividades entrevistamos a don Miguel Artigues Bonet, Jefe del Servicio de Actividades Culturales de la Delegación Provincial de la Juventud.

—¿Cómo se ha hecho realidad la programación de estos quehaceres para la juventud?

—Con una ilusión desmedida, con unas inmensas ganas de ofrecer a nuestros jóvenes la oportunidad de manifestarse artística y culturalmente y gracias al patrocinio generosísimo de la Caja de Ahorros y

Monte de Piedad de Baleares, sin cuya estimable ayuda no hubiese sido posible el ofrecer unos premios tan excepcionales.

—Hablemos del concurso de Pintura al Aire Libre.

—Se celebrará mañana, día 28, viernes, en el Paseo de Sa Grera, a las cuatro de la tarde y en el mismo pueden participar jóvenes de hasta 12 años. Hay un total de 28 premios y las obras premiadas representarán a nuestra provincia en la Fase Nacional. Todos los muchachos interesados en participar pueden inscribirse directamente en el mismo lugar del concurso.

—Pasemos al Concurso Provincial de Cine Amateur.

—Aun sabiendo las dificultades que entraña la celebración de este concurso, por cuanto sabemos que es actividad cara que no suele estar al alcance de los jóvenes, hemos convocado este concurso para que nos sirva, al menos, para que empiece ya a sonar esta actividad dentro de las de la Delegación de la Juventud. Se convocaron dos categorías —para menores de 15 años y mayores, hasta 25— y las películas no pueden exceder de los 15 minutos. El día 31 de mayo en la Casa de la Cultura (de haber algo que merezca la pena) se proyectarán las mejores.

—Y en cuanto al XIII Certamen Juvenil de Arte?

—Este certamen tiene ya una madurez y tradición extraordinarias entre las actividades de la Delegación. Hemos convocado cuatro categorías (que acogen a jóvenes de ambos sexos, desde los 9 a los 25 años) y seis especialidades (óleo, pintura al agua, dibujo, escultura, grabado y litografía y artes aplicadas). Las obras deben presentarse antes del próximo día 29 en la Delegación Provincial de la Juventud, calle Venerable J. Antich, 7-2-1ª. Las obras serán expuestas en la Casa de la Cultural y las premiadas, enviadas al certamen nacional. A la inauguración asistirán nuestras primeras autoridades, siempre tan sensibles a cuanto trata de actividades del espíritu y a cuantas realiza la juventud.

—¿Algo más?

—Solamente reiterar mis deseos de que todo salga como deseamos y agradecer su colaboración a cuantos nos la están prestando, que son muchos.

INFORMANDO SOBRE UNAS MANIOBRAS DE LA OTAN

EL PERIODISTA JOE HARDY VOLVIO A NACER HACE UNA SEMANA

SE ESTRELLÓ EL HELICOPTERO Y MURIERON TRES COMPAÑEROS

El pasado jueves —se cumple hoy una semana— los periódicos ingleses y las agencias internacionales dieron la noticia, en el sur de Inglaterra un helicóptero se precipitó al mar, perdiendo la vida tres periodistas en este accidente. Hubo cuatro supervivientes. El trabajo periodístico acababa de cobrar nuevas víctimas conforme es costumbre.

En aquel helicóptero en el ejercicio de su profesión volaba el compañero Joe Hardy veterano fotógrafo inglés. La tragedia como decimos ocurrió el jueves: el lunes por la mañana Hardy llegaba a Palma acompañado de su esposa. Viaje imprevisto.

—Lo decidimos a las siete de la mañana —nos cuenta— cuando estábamos desayunando. Pensábamos que sería bueno ir a Mallorca... A las nueve llegamos al aeropuerto de Bournemouth y al poco rato despegábamos hacia Palma.

Joe Hardy tiene cincuenta años y trabaja como reportero para la cadena «Southern Television» con sede en Southampton. De aquel accidente ha sacado golpes que todavía le duelen. Fuertes contusiones en un codo y una rodilla y el consiguiente «shock» nervioso.

—¿Qué pasó, Joe?

—Estábamos haciendo información sobre unas maniobras navales de la OTAN. Había-



THREE PRESS photographers were killed yesterday when a helicopter flying them to a NATO exercise crashed in the sea off England's south coast. Two other photographers and a Wessex helicopter pilot were injured.

mos despegado de la base de Portland. El helicóptero, puesto a nuestro servicio, seguía nuestras indicaciones y de repente se desplomó. Un fallo mecánico.

—¿Cuántos erais a bordo?

—Cinco periodistas, el piloto y un soldado ayudante.

—¿Cómo os salvasteis vosotros?

—Yo de pura casualidad. Es-

plunged into the sea about a mile off Portland.

The Ministry of Defence later confirmed that two of the dead photographers were from the American Associated Press.

taba sentado junto al piloto. Los otros compañeros quedaban por debajo de nosotros, en la cámara. Al posarnos en el agua el aparato flotó apenas unos minutos. Los que estábamos arriba pudimos salir. Los de abajo...

—¿Es usted buen nadador?

—Llevaba pues el chaleco

Continúa en la página siguiente

EN PALMA, SIEMPRE DE PASO

URSULA ANDRESS ES MUY FELIZ EN IBIZA



AUNQUE CANSADA, URSULA ANDREWS SIEMPRE GUAPA. CONTEMPLA DURANTE SU ESPERA DE AYER EN EL AEROPUERTO. — (Foto TERRADES).

Ya lo dijimos una vez: la actriz Ursula Andrews, en el último y reciente censo, figura empadronada en el Ayuntamiento de San José, de la isla de Ibiza. Tiene allí su casa, a todos los efectos. No es extraño, por tanto, que la guapa y famosa se deje ver de vez en cuando por Palma, aunque sólo sea de pasada, para los trasbordos de avión.

Como ocurrió ayer. Por la tarde, Ursula Andrews se pasó un par de horas en el aeropuerto palmesano, entre dos aviones. Llegó de Ibiza y marchó a París. Durante la espera anduvo a solas por la Estación Terminal como alma en pena. Pasó totalmente desapercibida. Solamente nuestra presencia alertó a algunos viajeros.

Ursula, resignada, aceptó explicarnos su trayectoria:

--Voy a París, cosas de trabajo. Estoy muy cansada.

--¿No viene de descansar?

--Sí, pero estoy muy cansada...

--¿Qué tal le va por Ibiza?

--Muy bien --por fin una sonrisa-- me va muy bien. Es tranquilo y hay ciertas comodidades.

--¿Nunca siente la tentación de ver Palma o algo de Mallorca?

--Conozco algo y no tengo más tiempo. Siempre estoy aquí de paso, con prisas por llegar a mi casa o coger el próximo avión... De verdad, estoy muy cansada.

Lo sabemos por experiencia: estos artistas de cine siempre están cansados. Realmente, su trabajo debe ser agotador, a la vista de los resultados. A Ursula le preguntamos por Belmondo y nos contestó con un bufido. La molestábamos, eso era evidente.

La dejamos tranquila y triste, sola, fané y descargada, vagando por el aeropuerto.

RUTA DE LOS ESCLAVOS (II)

# TRAVESIA DEL DESIERTO

## ESPEJISMOS: CALINA ACUMULADA QUE SE ESTREMECE, HUMO DE LAS PIEDRAS QUE RESECA EL SOL

### UNA COBRA REAL, SERPIENTE DEL DESIERTO, EN LAS RUINAS DE UN FUERTE ABANDONADO

#### LA CARRETERA MAS FABULOSA DEL MUNDO: MILES DE KILOMETROS CUADRADOS DE GRAVA

Por Bernabé PERTUSA

Nuestra seguridad y nuestra vida dependen de las patrullas de rescate de El Golea, en Sahara y Tamarasset, a juzgar por los carteles que nos conminan y amenazan con sanciones legales para que nos presentemos en las subprefecturas a solicitar los correspondientes permisos de tránsito por el desierto.

Ayer nos negaron el permiso porque la semana pasada llovió en la meseta del Tadomet y ni siquiera los vehículos todo terreno pudieron circular por la pista anegada. Alguien, que dice conocer el camino, pide que le llevemos hasta su oasis, a mil kilómetros. Es admitido en el Toyota poco antes de que José Antonio Moreno, el safarista jefe de la expedición, regrese con las autorizaciones en regla.

José Antonio dispone que nos reagrupemos a la salida de Hassi Marroquet para iniciar la subida al atipiano en caravana, y que se ponga la tracción a las cuatro ruedas al menor indicio de barro y la reductora a la subida y bajada de cualquier repecho.

A pesar de aquellos carteles de «Atención, arena», kilómetros antes de El Golea, no hemos sentido que atravesáramos el mayor desierto del mundo hasta no dejar atrás la carretera alquitranada, a las once del 21 de febrero. Se ha levantado un airecillo agradable y ni sudamos ni padecemos sed, pero el horizonte tiembla surcado de rios de azogue. El desierto no quiso serlo del todo con nosotros e incluso nos deparó barro y frío, pero los espejismos corrieron siempre lejanos, inalcanzables y cercanos. Espejismos: la más afortunada metáfora de la naturaleza.

Miro la llamarada de fuego blanco entre el cielo azul y la tierra amarilla, con bordes imprecisos y cambiantes como si este sueño de agua rompiera contra el roquedal y saltara en espumas. No es una imagen inmóvil, sino una calina acumulada que se estremece, humo de las piedras que reseca el sol. Como fuego se deshace en lenguas: algo llama desde el espejismo.

Valía la pena venir por ver esto —nos comenta Javier Alonso en el Mangoma a José Antonio Moreno y a mi. Pienso que Madeleine Teliot, Mariano Torralba y Carlos Martín Artaño en el Kambaco; Antonio Cores y Jacinto Esteva en el Toyota, cada uno de los expedicionarios le hubiéramos dado la razón a Javier en ese momento.

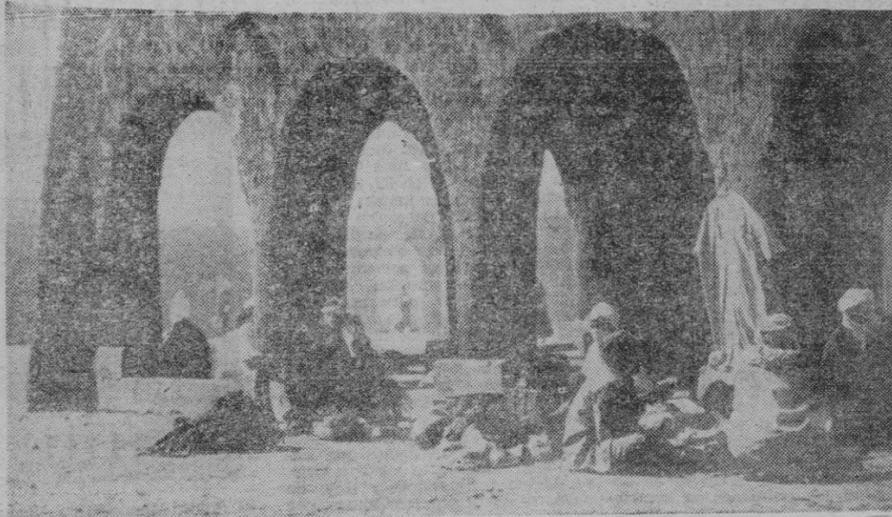
Todas las cosas admiten ser comparadas con el espejismo, pero el espejismo en sí no admite comparaciones. EL NAUFRAGO

El Toyota y el Kambaco se han detenido a cincuenta metros de la pista junto a la carcasa de un camión sin ruedas delanteras y con el morro destrozado. Restos de un accidente, pero ¿qué hace aquel negro? —¿Sabéis cuanto tiempo lleva aquí solo este hombre? —nos pregunta Cores antes de que hayamos bajado aún del Mangoma.

El accidente se produjo hace dos meses. No vendrán a reparar el camión hasta dentro de un mes, y este Robinson negro se turna con otro argelino para guardar la chatarra: turnos de treinta días.

—¿Cómo puede aguantar aquí? La carga del camión se encuentra desparramada por el florecido. Con algunos sacos el negro ha levantado un cobijo que le protegerá, supongo, de los vientos dominantes.

—¿Tenéis cerillas? Es lo único que nos ha pedido. Yo no creo que vuelva a andar este camión. Lo han dejado en carcasa se han llevado el hombre ha permanecido completamente solo un mes y habrá de permanecer otro para vigilar los restos.



MERCADILLO.

—¿Es usted argelino? —le pregunto.

Lo es. No me atrevo a preguntarle más, y tampoco creo que él pudiera responder a esta cuestión: ¿de qué «razzia» procedes?; ¿en dónde capturarón a tus padres los aereeros argelinos?

Es el primer negro que la expedición encuentra en la «Ruta de los Esclavos», el camino desde Orán a Kisangani que ha de verse ya indeleblemente marcado por la raza que en otro tiempo fuera mercancía: los bantúes.

Yo quisiera saber la historia de estos negros. Hace apenas veinte años todavía algún país árabe legalizaba la esclavitud, y si desapareció de los códigos porque así quisieron decidirlo las potencias europeas colonialistas, el esclavismo ha llevado y lleva una soterrada vida ilegal: de tanto en tanto se descubre alguna «razzia» en algún rincón del continente africano. LA SERPIENTE

En las paredes del fuerte Miribel, reducto abandonado, leo la inscripción «Alianza sindicalista», la independencia pasó junto a estos muros. También dice: «El socialismo triunfará», y me extraña ver rayado sobre el yeso este «slogan» que el gobierno del Frente de Liberación Nacional propaga en tabloncillos como señales de tráfico y en impresos.

El fuerte conserva las puertas, pero descerrajadas. Las ruinas se cubren de nombres, aunque las fechas no se remontan aquí siquiera a diez años. En el patio interior se abren arcadas a los lados y puede subirse por escaleras de adobe a los pasillos que patrullarían los centinelas en otro tiempo.

—¡Cuidado! —oigo que grita José Antonio.

Jacinto Esteva deja de filmar paredes pintarrajeadas; acuden Madeleine, Javier y Carlos; Antonio Cores baja de las almenas. Sale por un arcada, pálido y sonriente, Mariano Torralba, y detrás suyo José Antonio, que pide gasolina.

—¡La quemaremos...! Mariano Torralba ha curioseado por el fuerte con la Boliu en bandolera, y Televisión Española ha estado a punto de perder a su enviado especial: no reparó en que había una serpiente en aquel socuero. Pudo costarle la vida, pero, por suerte, José Antonio mira al suelo antes de entrar a cualquier habitación abandonada y la serpiente huyó de su grito...

que hizo saltar a Mariano un poco por encima del techo, si hemos de creerle. La gasolina rociada por el agujero no obligó a la serpiente a salir de su cubil.

Al pie del fuerte un lámina de agua riega cañaverales y palmeras y se riza con el vientecillo que en el desierto no

cesa nunca. Allí nos dimos el gusto de lavarnos y a la vera del agua despachamos lo que

nos suministró la intendencia: poco para nuestro apetito. (Pyresa)

¡El film que ha sacudido a América de punta a punta!



WARNER BROS - SEVEN ARTS presenta



GRAN PREMIO EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

UN FILM DE FRANCIS FORD COPPOLA



CON SHIRLEY KNIGHT - JAMES CAAN Y ROBERT DUVALL. PRESENTANDO MARTA ZIMMÉT

MUSICA POR RONALD STEIN - PRODUCTA POR RONALD COLBY Y BART PATTON

UN AUTENTICO TESTIMONIO SOBRE LAS FRUSTRACIONES DE LA ESPOSA AMERICANA DE HOY.

ESTRENO

METROPOLITAN PALACE

MAÑANA

... Y EN EL MISMO PROGRAMA, UNA ESPERADA REPOSICION EN TODD - AO



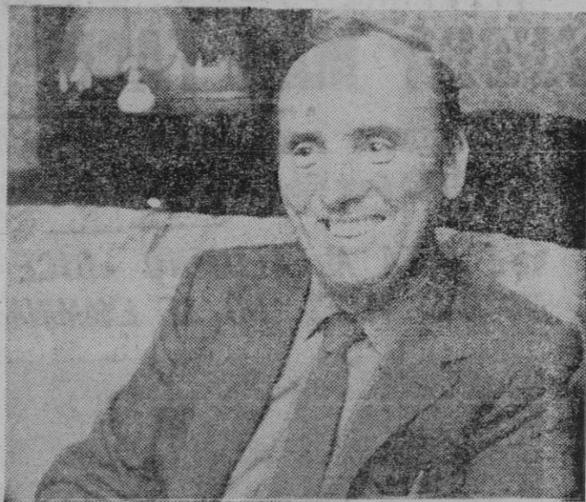
GRUPO SALVAJE

¡CUANDO ELLOS APARECIERON EL CIELO SE TIÑO DE SANGRE!

ATENCION AL HORARIO DE LAS PELICULAS: «LLUEVE»: 3'15 - 7'10 - 11'15 — «GRUPO»: 5'00 - 9'00.

HOY - ULTIMO DIA: «WATERLOO»

# JOE HARDY



JOE HARDY, EN PALMA, RECUERDA SU ODISEA DE HACE UNA SEMANA. — (Foto TERRADES).

(Viene de la página anterior)

salvavidas, que se hinchó al segundo intento.

—¿Qué hizo una vez en el agua?

—El piloto, para casos de emergencia, tiene un mecanismo que le dispara hacia arriba juntamente con una pequeña canoa hinchable. Yo me dirigí hacia esta barca. Todo ocurrió en diez minutos. No pasaron más de diez minutos, desde el momento en que el aparato se desplomó. Una tragedia para el periodismo inglés. Los tres compañeros desaparecidos eran todos ingleses, verdaderas estrellas de Fleet Street. En esta ocasión trabajaban para agencias americanas...

—¿Qué dicen los médicos, de usted?

—En una semana estaré repuesto. Mis pérdidas tienen solución... a costa de dinero. Mi equipo, con todas las cámaras, está en el fondo del mar. Un paquete que vale dos mil libras esterlinas.

—¿No lo tenía asegurado?

—Lo que pasa siempre. Estaba asegurado por la mitad de su valor. De todas maneras no me quejo.

—¿Es el primer accidente grave, en su vida de periodista?

—El tercero. Antes se había estrellado un avión en que viajaba, sobre la isla de Borneo. Y trabajando en una carrera de canoas, en el Canal de la Mancha, chocó nuestra embarcación y se hundió...

—Es usted un hombre de suerte...

—Si —se ríe el colega— dentro de la desgracia, llevo suerte...

Joe Hardy es un cámara notable en la televisión inglesa. El año pasado fue designado como el mejor fotógrafo deportivo del año y tiene otros seis premios nacionales a su labor profesional.

Ahora se ha quedado sin una sola cámara. Dentro una semana, tras su reposo en Mallorca, volverá a empezar, con todo el equipo flamante.

## AVISO

FEDERACION BALEAR DE LUCHA

Se ruega a todos los luchadores, árbitros, cuidadores, cronometradores y locutores del departamento de lucha profesional que deseen sacar licencia correspondiente al año en curso, se personen los martes y jueves de 16 a 18 horas en la calle Aragón núm. 385.

El Delegado: Miguel Bernat.

¡EXITO DELIRANTE!

3.<sup>a</sup> SEMANA



Todos lo pasan en grande con...



¡VENTE A ALEMANIA, PEPE!

DIRECTOR PEDRO LAZAGA

¡NO SE LA PIERDA!

EN EL MISMO PROGRAMA

«EL CORDOBES»

APRENDIENDO A MORIR

LO DICE UN PROFESOR DE ESCUELA DE CONDUCIR

# «APROBAR LOS EXAMENES ESTA AHORA MAS FACIL QUE NUNCA»

**Y SE QUEJA DEL ABANDONO QUE REINA EN EL POLIGONO (en donde tienen lugar las pruebas finales)**

«SE CITA AL ALUMNO -DICE- A LAS 8,30, Y MUCHAS VECES, NO SE EXAMINAN HASTA LAS 2



Los exámenes de conducción, una vez más. Pese a las muchas quejas recibidas, un profesor de escuelas de conducir, el señor Jaume, dice que el aprobar está ahora más fácil que nunca...

Los exámenes de conducción, otra vez. Desde hace bastante tiempo, son muchos los lectores que se quejan de lo de siempre de lo difícil que se está poniendo obtener el correspondiente carnet de conducir. Por nuestra parte no ponemos ni quitamos; tan solo re-  
latamos.

Y para hablar de exámenes, nadie mejor que un veterano profesional de una Escuela de Conducción, el buen amigo don Francisco Jaume.

—Puesto a ser sinceros, te diré que no; que de difíciles, nada. Es más, resulta que más fácil es imposible.

—Entonces ¿de qué se queja la gente?

—El nivel de aprobados ha subido sensiblemente en los últimos meses, lo que es una prueba de que no van tan mal las cosas. Pero hay más.

—Cuenta, Paco.

—No quiero personalizar ni mucho menos ofender a nadie, pero resulta que no existe unidad de criterio en los examinadores.

Nosotros hace una serie de semanas que no vamos hasta los Polígonos, a los lugares acotados en los que tienen lugar los exámenes de prácticas. Y por ello le preguntamos a nuestro entrevistado si todavía estaba aquella zona tan dejada, tan abandonada.

—Es una lástima, pero sigue como siempre. Y eso sí que puede influir en el ánimo de los que se tienen que examinar. Como tu sabes, se les convoca para eso de las nueve de la mañana, y en muchos casos no suben al coche hasta las dos y media de la tarde. Y todo ello sin contar con lo más indispensable: Unos servicios. Ni un triste cobertizo. En verano, tienen que soportar, por espacio de horas y horas, los rigores del sol; en invierno, el frío y la lluvia. Si por lo menos a quien corresponde se le ocurriera montar un pequeño cobertizo, aunque fuese provisional.

—Ves un día por el Polígono —nos dice el señor Jaume— y podrás verlo. No creas que exagero. Ya sabes que no tengo pelos en la lengua, y si antes he dicho que los exámenes son fáciles, ahora me mantengo en que el lugar en donde se celebran los ejercicios no reúnen las condiciones necesarias. En todo examen, influye muchísimo la cosa psicológica. De ahí, quizás, la queja de esas señoras de las que antes hablabas.

—Cambio de tema. Publicamos ayer la noticia de que, en el mes de agosto, se celebrarán en Palma unos cursos especiales para profesores de escuelas de conductores.

—Se trata de una medida muy importante que nos beneficia a todos, pues como sabes antes nos tenían que desplazar hasta Madrid, con el inevitable trastorno que nos causaba el tener que dejar, por espacio de varios días, nuestras clases... Y tener que sufragar, de nuestro bolsillo, los gastos de ese viaje, que por cierto eran considerables.

Los profesores de las escuelas de conductores, están satisfechos de la importante intervención del Presidente Nacional de Enseñanza, que jugó un importantísimo papel para lograr que esos cursos se celebraran en Palma.

—Me gustaría —sigue el señor Jaume— que dijeras otra cosa.

—Suéltala Paco.

—Aunque pueda interpretarse

como una intromisión, creo yo y creemos muchos profesionales que la Jefatura de Tráfico debería girar unas inspecciones periódicas a las Escuelas de Conductores para saber como se imparte la enseñanza.

—Perdona, Paco, pero creemos que esas inspecciones ya se vienen realizando desde que la Jefatura se hizo cargo de los exámenes de conducción.

—Cuidado que no quiere decir, ni remotamente, que no se lleven a cabo. Lo único que repito es

que deberían ser más frecuentes y sin previo aviso. Y es que resulta que en ocasiones no tienen ni material pedagógico apropiado... ni tan siquiera personal.

Y nada más. Queríamos hablar de un tema que siempre es actualidad, los exámenes de conducción, y hemos terminado refiriéndonos —sabiamente— conducidos por don Francisco Jaume a los problemas y realidades de las escuelas de conductores.

JAIMÉ JIMÉNEZ  
(Foto Archivo)

## Entre en el verano con buen traje,

entre en *Bo Mercadal*

Escoja un buen traje (naturalmente firmado BOYMAN/TERGAL) y entre en el verano vistiendo elegantemente, con toda comodidad.



Un traje *Bo Mercadal* que Ud. escogerá y podrá vestir en el acto a su exacta medida.



EN ESTABLECIMIENTOS



CALLE TOUS Y MAROTO, 1 Telef. 22 45 94 (Junto Correos)

## SOBRE LA CELEBRACION DE PENTECOSTES

# El Obispo, a toda la Iglesia de Mallorca

Queridos Hermanos sacerdotes y amados Hijos:  
Acerándose la festividad de Pentecostés, quiero pedirnos que acentúéis vuestra plegaria, y revisemos juntos nuestra docilidad al Espíritu Santo.

Fidelidad al Espíritu de Amor, de Sabiduría y de Fortaleza, que podríamos concretar, este año, en los siguientes puntos de revisión y compromiso:

En primer lugar, tenemos que hacer un mayor esfuerzo a fin de participar mejor en la vida sacramental y litúrgica, unida a nuestra oración personal y silenciosa, dejándonos iluminar y cristificar por el Espíritu Santo, y así "quedar consagrados en la verdad, para ser perfectamente una sola cosa, y el mundo pueda conocer a Jesús, enviado del Padre" (Cfr. Jn. 17, 19 y 23), dando a todos testimonio de que "el Señor ha resucitado" (Lc. 24, 34).

Si queremos, por otra parte, "revestirnos del Hombre Nuevo que es Jesucristo, creado según Dios, en la justicia y santidad de la verdad; desechando decididamente la mentira, hablando con verdad cada cual con su prójimo, pues somos miembros unos de los otros; no saliendo de nuestra boca palabra dañosa, sino la que sea conveniente para edificar según la necesidad y hacer el bien a los que nos escuchen; siendo buenos entre nosotros, entrañables incluso, perdonándonos como nos perdonó Dios en Cristo" (Cfr. Ef. 4, 24-32), debemos acoger la acción del Espíritu Santo en nosotros. Así, no desperdiciaremos la caridad de Dios, que "se ha derramado en nuestros corazones por virtud del Espíritu Santo, que nos ha sido dado" (Rom. 5,5), para que podamos constituir "un linaje escogido, un sacerdocio regio, una nación santa, un pueblo adquirido, que en un tiempo no era pueblo y ahora es Pueblo de Dios" (Pr. 2, 9-10).

Finalmente, la fiesta de Pentecostés, nos invita a renovar nuestra vocación, para que, unos —los sacerdotes— no olvidemos que "hemos sido llamados a servir a Cristo, Maestro, Sacerdote y Rey, de cuyo ministerio participamos, por medio del cual la Iglesia se edifica incesantemente, aquí en la tierra, como Pueblo de Dios, Cuerpo de Cristo y Templo del Espíritu Santo" (P. O. 1); y para que otros —todos los bautizados— tomen conciencia, de que "la Iglesia santa y

católica, que es el Cuerpo Místico del Señor Jesús, está formada por los fieles unidos orgánicamente en el Espíritu Santo" (O. E. 2).

De este modo, pastores y fieles, nunca nos sentiremos solos o aislados, sino unidos por el "Espíritu Santo, que habita en los creyentes y llena y gobierna a toda la Iglesia, realizando esta admirable unión de los fieles, que tan estrechamente une a todos en Cristo, hasta ser el verdadero Principio de la unidad de toda la Iglesia" (U. R. 2).

Con estos sentimientos de reconciliación en la caridad y en la unidad, frutos del Espíritu Santo en nosotros, si sabemos recibirle,

y pidiendo a la Virgen María —Ella que es la fidelísima al Espíritu Santo y por esto la "llaman bienaventurada todas las generaciones" (Lc. 1, 48)— que nos alcance por su intercesión, una plena docilidad al Espíritu del Padre y del Hijo, os deseo una alegre y esperanzada fiesta de Pentecostés.

Os bendice con el mayor afecto.  
Palma, 25 de mayo de 1971.  
† Rafael, Obispo de Mallorca.

**CONFIRMACION**  
El Señor Obispo conferirá la Confirmación —reservada a los adultos— el próximo sábado día 29 a las 13 horas en la Capilla del Obispado.

## Constitución del Comité Organizador de «HOGAROTEL-11»

LO PRESIDE DON JORGE VILA FRADERA



El Salón Monográfico Nacional del Hogar, Decoración y Gastronomía e Internacional del Equipo Hotelero de Barcelona, «HOGAROTEL», procedió a renovar su Comité, eligiendo el que habrá de regir la próxima edición del Certamen, al que están adjudicadas las fechas del 17 al 28 de noviembre de 1971 en el Calendario de Ferias del Ministerio de Comercio.

Dicho Comité Organizador ha quedado constituido en la siguiente forma: D. Alfonso Serrahima Bofill, como Presidente Honorario; D. Jorge Vila Fradera como Presidente efectivo; D. Antonio Escoda Corominas, D. Antonio de Moragas Gallisá y D. Joaquín Maestre Morata, como Vicepresidentes; D. Ramón Boixareu Areny, Delegado Regional de Comercio, como miembro nato en representación de dicho Ministerio.

La Presidencia de la Comisión Permanente, que ostentó el señor Vila Fradera en el curso de los años anteriores, queda refundida con la del Salón, por tanto, será desempeñada por el mismo. Don Eudaldo Molas Pujol sigue como Presidente de la Comisión Administrativa, reasumiéndose asimismo para las funciones de Contador y

Tesorero a D. Joaquín Carreras Martí y a D. Antonio de Moragas, respectivamente.

Ostentan las restantes Vocales los siguientes señores: D. Francisco Fontcuberta Vernet; D. José María Majoral Sanfeliu; D. José Luis de Salas Cardenal; D. Julio Schmid Saludes; D. José A. Tufón Brugarolas y D. Juan Viñas Bona, siendo con carácter honorario D. José María Sangenis.

El equipo ejecutivo está constituido por D. Jorge Mussons Martí, como Director General; D. Jorge Castells Rocabert, como Director Adjunto y D. Juan L. Martínez Palomero, como Secretario. El Comité aprobó, por aclamación y unanimidad, un voto de gracias para D. Antonio Escoda, por el acierto con que ha desempeñado su Presidencia durante los dos últimos ejercicios, congratulándose de que siga vinculado al Salón como Vicepresidente al haber declinado su reelección como Presidente.

Los preparativos para la próxima edición de «HOGAROTEL», que será la undécima, se encuentran en pleno desarrollo registrándose ya numerosas solicitudes de reserva de espacio.

## DISCOS

### MISA «PAU ALS HOMES» DEL P. ANTONIO MARTORELL T. O. R.

Muchas son las posturas adoptadas por una serie de personas después —o con la excusa— del último Concilio. No vamos a señalar con el dedo a nadie porque está en el ánimo de todos la verdad de nuestra afirmación.

En el terreno litúrgico —que es el que nos interesa, ahora—, los avances son notorios y resulta, para nuestros propósitos, particularmente interesante subrayar el gran acierto que supone haber logrado que la participación directa de los fieles en la Misa sea total y absoluta.

Pensemos, también, que en esta participación directa lo que vale es la postura interna, la situación psicológico-fervorosa de los fieles; su respuesta subjetiva que se traduce en una serie de manifestaciones externas, ahora mucho más sinceras, en la Misa, por que los fieles, desde que las últimas normas litúrgicas le permiten utilizar su propio idioma, participa en los frutos espirituales de la Misa.

Las citadas normas, naturalmente, no excluyen el canto ni la música y, además —y esto es lo importante— abren un ancho campo a la utilización de los medios «actuales» de que dispone la música también «actual».

¡Qué lejos estamos —afortunadamente— de los tiempos del célebre «Motu proprio» que no per-

mitía la utilización, en la liturgia de la Misa, de otro instrumento que no fuera el órgano!

Si «cantar, es rezar dos veces» y «ahora» se canta de un cierto modo y se acompaña el canto con determinados instrumentos, nada se opone que al cantar se utilicen los medios actuales, normales y corrientes. Y no valen las protestas de los pastores y de los eternos disconformes.

Imbuído del espíritu actual y contemporáneo del aspecto musical de la liturgia de la Misa, el P. Antonio Martorell, T.O.R., espléndido y preparadísimo compositor de la Orden Franciscana, compuso la Misa «Pau als homes» en la que la utilización de los elementos musicales tiene un carácter «actualísimo», demostrado hasta qué punto las melodías, la armonía y la instrumentación contemporáneas pueden convertirse en plegaria, en gratitud, en adoración...

La citada Misa ha sido grabada en discos por la Casa Columbia, interpretada por el «Orfeón Griego», bajo la dirección del maestro Pérez Simó. La grabación es perfecta y vale la pena poseer este disco por sus indudables valores, a tono con la gran personalidad astística del P. Antonio Martorell, T.O.R.

PEDRO DEYA

EDITORIAL

ESPAÑOLES DE MAÑANA

DICEN las estadísticas que los españoles hemos crecido, que la talla media nacional es superior a la de nuestros padres, sin ir más lejos. Dicen también las estadísticas que ha aumentado considerablemente la longevidad de los españoles. En nuestro país a principios de siglo la esperanza de vida era de cuarenta y dos años. Actualmente se cifra en setenta y dos.

No cabe la menor duda de que el progreso y el desarrollo de España están contribuyendo —cosa lógica— a mejorar la raza, empleando este término por supuesto en un sentido muy traslaticio. Ahora existe una gran preocupación nacional por crear una mentalidad propia al deporte como práctica, ya que como «espectáculo», no ha faltado durante muchos años en primerísimo plano del interés e incluso la pasión nacional. El slogan «Contamos contigo» ha hecho fortuna, cosa que cabía esperar, porque constituye un verdadero hallazgo hasta el punto de que parece ser que ya nos lo están copiando en el extranjero.

Queda superdemostrada la eficacia del deporte y sus beneficiosos efectos, su indudable interés público. La política desarrollada en este sentido por el Gobierno es francamente encomiable. Pero quizás no sea todavía suficiente —en el terreno económico— ni hasta ahora se hayan distribuido las ayudas y subvenciones con criterios estrictamente equitativos pues hay lugares en los que con muy poco se podría obtener mucho, puesto que siguen aún prácticamente inexplorados. Crear en las grandes capitales, un «complejo deportivo» —uno más— con todos los espectaculares condicionamientos del caso, estaría muy bien si no existiesen tantos lugares de España en los que sencillamente apisonando un terreno e instalando media docena de duchas, se podría iniciar la práctica del deporte entre su juventud. Por lo demás hay deportes caros, que son subvencionados y protegidos, y que en sus efectos en nada se diferencian de otros deportes que no requieren apenas inversión.

¿El deporte? Magnífico, hay que fomentarlo. Pero a partir de la auténtica y única base. Por de pronto, ahuyentar por el momento la mentalidad competitiva. Cada cuatro años, las Olimpiadas arrojan una ducha fría al entusiasmo deportivo español, y esto es tremendamente contraproducente. La verdad es que más que un «desaliento» o motivo de ácidas críticas estos descalabros debieran servirnos de lección: de advertencia de que los lauros deportivos no se improvisan en modo alguno, y que —salvo raras excepciones individuales— son el resultado de una serie de complejos condicionamientos previos: una cantera numerosísima, que da pie a las individualidades destacadas; una tradición deportiva; una práctica constante del deporte en todos los puntos, rincones, estamentos, esferas, edades, etc., del país; y en fin, una «raza» sana, atlética, desarrollada, bien nutrida, avara a las prácticas de la higiene.

España compite en numerosos encuentros deportivos y atléticos y gimnásticos. A

veces quedamos en honroso lugar, muchas no tanto. Pero esto —repetimos— es puramente secundario. No por aquello, tan maldito, de que lo importante sea participar, sino porque creemos honradamente que estamos en camino de conseguir muchas mejores metas en un futuro no lejano, lo que equivale a decir que estamos bien encaminados.

La juventud del billar, del humazo, de las inhibiciones, de la obsesión sexual, afortunadamente está desterrándose de estas muestras ibéricas latitudes y se ha ido a mejor vida (peor vida, claro está) junto con el subdesarrollo, el sañete, el señoritismo y la cursilería. El Dr. Blanco Soler ha dicho que todo hace suponer que dentro de veinte o treinta años habrá campeones olímpicos de doce años de edad, y que el verdadero motivo de preocupación lo ocasionarán en todo caso las llamadas «enfermedades del progreso».

La base de esta humanidad mejor, y por lo que a nosotros se refiere, de esa «españolidad» mejor, es lo que se impone no perder de vista. Entendemos que habrán de contribuir a ella fenómenos tan complejos como la nueva Ley de Educación, la mejor y más justa distribución de los recursos materiales, la divulgación de las ciencias de la dietética, de las prácticas de la higiene, la intensificación de una educación sexual bien orientada, el destierro de una serie de prejuicios y prácticas oscurantistas... y «también» como no, la intensificación de la práctica del deporte.

Y principalmente una decidida «mentalización». Con sentido humorístico, pero gráfico, pudiéramos decir que hay que implantar en este país el refrán de «sábado, sabadete, camiseta y baloncete», en sustitución del dicho que queda aquí excusado. Esta «mentalización» tiene que comenzar por supuesto en las escuelas, pero con el debido complemento del ambiente familiar. Hay padres que no estimulan en absoluto los pequeños éxitos y satisfacciones deportivas de sus hijos, y que sólo andan preocupados por las notas de «matemáticas», ya se sabe, por aquello de que los quisieran ver el día de mañana ingenieros o arquitectos.

Del agarbamiento y el subdesarrollo no se puede pasar de golpe a las medallas olímpicas con ser eso, insistentes, lo de menos. Hay que cuidar mucho que amplios sectores de la juventud rural cuenten con la posibilidad y el estímulo y el convencimiento del deporte, y paralelamente hay que cuidar que ciertos sectores de la juventud ciudadana y acomodada no caigan en la «imitación» de ciertas prácticas terriblemente destructoras, como son el alcoholismo (¡Ah, esos anuncios de ginebras, coñacs, whiskyes, en la televisión!) o algo peor, como pueda ser la droga, cuya «escalada» comienza ya a preocupar seriamente en España.

En resumen, educación, desarrollo a todos los niveles (que equivale en mucho a decir justicia social y equitativa), campañas de sanidad e higiene, posibilidad de «chequeo» médico gratuito en todos los rincones del país, constituyen entre otros factores, a nuestro entender, la sólida y auténtica «infraestructura» del deporte nacional y de sus últimas metas: el perfeccionamiento físico y moral del país. Lo contrario es, una vez más, pretender erigir la casa por el tejado.

EL PROYECTO DE LEY DE EMIGRACION

EL proyecto de Ley de Emigración que el Gobierno acaba de remitir a las Cortes trata de cubrir unos objetivos sociales en relación con el emigrante y su familia apenas esbozados en la Ley de 1962, cuyas características responden principalmente al concepto de tutela jurídica de los trabajadores en el extranjero, sin plantearse cuestiones tan esenciales como el retorno y la reintegración del emigrante en la vida laboral, la igualdad y asimilación de los derechos laborales y los de la seguridad social, formación profesional y educación.

La emigración representa un problema social de inasquiables perfiles negativos, pero es también un derecho cuyo ejercicio para los españoles a quienes afecta —más de un millón en Europa y otros tres millones en América— debe garantizarse de todas las garantías necesarias. Tanto en lo que se refiere al emigrante como a su familia; lo mismo en cuanto concierne a la ambientación y adecuada información sobre las condiciones de trabajo antes de su salida del país que en el aseso-

ramiento y ayuda de todo tipo a través del Instituto Español de Emigración y Agregadurías Laborales mientras permanece fuera del territorio nacional.

Pero sobre todo, la acción del Estado y de la Organización Sindical en la salvaguarda de los derechos del emigrante, tiene que manifestarse con amplitud y eficacia cuando se produce el retorno. Mucho se ha hecho a este respecto en los últimos años y el proyecto de ley remitido a las Cortes indica la voluntad de seguir haciendo mucho más, porque aun cuando «la emigración no nos gusta» como reiteradamente ha dicho el Ministro de Trabajo, ello no implica negarse a ver con realismo sus problemas y necesidades.

Ese es precisamente el objetivo del proyecto de ley: actualizar con rigor y visión de futuro los supuestos que contenía la ley de 1962 hoy desfasada debido a la rapidez del proceso histórico y al cambio de signo de la emigración.

Antes, el español y el europeo en general emigraban a

América con el propósito de rehacer su vida, mientras en nuestros días emigran a Europa con carácter temporal y regresan al país para invertir sus ahorros conseguidos, al tiempo que para reajustar en distinta forma que cuando salieron su integración en el contexto comunitario. Un criterio realista del fenómeno migratorio debía atender forzosamente a este cambio de óptica y de ahí que en el proyecto legislativo se sustituya el viejo concepto de la tutela del emigrante por una orientación resuelta hacia la justicia social.

Por otra parte y como se dice en el preámbulo del citado proyecto de ley, el ordenamiento jurídico de la emigración ya no cabe limitarlo ni puede contraerse a la proclamación del derecho a emigrar, sino que debe abarcar igualmente la ampliación del repertorio de posibilidades para el ejercicio de ese derecho a través de planes, operaciones y programas a los que, de manera libre y espontánea, puedan acogerse quienes tengan propósito de desarrollar en otros países una actividad laboral.

De GAL y de ARENA

AVISO DE NAVEGANTES

Antoni Tapies, genio, expone en Palma por primera vez. Tapies dicen que ya es «immortal», como Picasso o Miró o Chagall, entre los vivos. Si ustedes van a la exposición, verán un «cuadro» consistente en un papel arrugado, pegado a un cartón, con una tira de cartón encima. Ni un solo brochazo de pintura, lo que se dice nada de nada. ¿Precio de esta «obra de arte»? Trescientas treinta mil pesetas. Ahí queda eso.

PERO ENCIMA, A EXIGIR

Pero no acaba todo aquí. Si alguien se decide a comprar este «cuadro» y pagar por él las 330.000 pesetas una encima de la otra, tendrá que poner de su parte algo más que el dinero. Pues Antoni Tapies ha escrito en un libro que el sentido de una obra de arte se basa en la colaboración del espectador. «Un hombre vacío de imágenes, sin imaginación y sin la sensibilidad necesaria para que en su interior se desencadenen asociaciones de ideas o de sentimientos, nada verá», ha dicho. Con lo que —naturalmente— el público no tiene más remedio que «ver» una obra de arte en un papel arrugado o una espuerta de tierra, si no quiere ser sospechoso de «incultura, analfabetismo, falta de sensibilidad y de imaginación», etc.

CLARO ESTA

Claro está que en vista de lo que sucede, el público —usted y yo, y el vecino de enfrente— puede dedicarse a «imaginar» ante un papel arrugado por su hijo pequeño, o una cesta de tierra acarreada por un jardinero municipal. Con lo que se ahorrará 330.000 pesetas que muy bien podrá dedicarse a otros menesteres no tan elevados como el arte, sin duda pero posiblemente mucho más necesarios. Y punto final.

¿QUE LE PARECE A USTED?

«Tengo un modesto chalet en Paguera, y hace pocos años donde veía el mar y una bella panorámica, ahora sólo veo el muro de cemento de un hotel. Pues bien; el otro día —me consta— cierto «ejecutivo» de dicho hotel tuvo la «desfachatez» de lamentarse de que en su parte trasera, en vez de una amplia zona verde o un bosque, el establecimiento tuviera una serie de «casuehas», así dijo, despectivamente, refiriéndose a mi casa y a las tres o cuatro de mis vecinos». «¿Qué le parece? Es lo que nos faltaba por oír» (Amigo comunicante: adopte la estoica actitud de aquel sabio camello que decía «hay que jorjarse» y seguía su camino. La «primera fila» de Mallorca corresponde a los extranjeros. Los mallorquines, al graderío. Si quiere usted tener vistas al mar, hágase torero, ahora técnico en señales marítimas, según la nueva denominación).

IGLESIA ESPAÑOLA

En España hay 24.400 sacerdotes, 20.827 religiosos y 89.976 religiosas. Total, 135.203 personas, lo que viene a suponer una por cada doscientos setenta habitantes, aproximadamente

¿POR QUE SERA?

¡Ay de las ciudades —escribimos en su día— que mutilan sus monumentos, ensucian sus calles y plazas, pintarrajean sus muros, pisotean sus jardines, y finalmente, apedrean sus cisnes! La muerte del cisne del Huerto del Rey ha tenido la maravillosa, ejemplar y espontánea reacción de estos niños y niñas que han abierto una suscripción para que la Ciudad adquiriera otro cisne que sustituya al tan vesánicamente y estupidamente sacrificado. Magnífico. Pero ¿por qué será que esta iniciativa y su realización, ha salido solamente de las escuelas públicas? ¿Por qué no se ha sumado a ella ningún colegio de pago, de esos tan caros y tan distinguidos? Ya en cierta ocasión, muy discretamente, oímos a una autoridad comentar la diferencia de colaboración entre escuelas públicas y colegios de pago en cierto aspecto de la «Campaña de Navidad». La diferencia, notablemente a favor de las escuelas públicas (sin comentarios)

FRAUDE FISCAL Y «LISTOS»

En nuestra edición de ayer, dedicábamos una indignada «cocodriada» al fraude fiscal en España, significando que los mayores porcentajes en la evasión de impuestos se registran en la alta clase media para arriba. Declamamos que en las llamadas «clases altas», el porcentaje llega incluso al 70 u 80 por 100. Pues bien; dentro de esta línea, un rotativo madrileño acaba de abordar una peliaguda faceta de la cuestión al hacer el siguiente comentario: «No se piense que este fraude fiscal tiene un carácter vergonzoso y clandestino, sino que es frecuente alardear de mismo como muestra de una especial forma de «listeza» que llega incluso a crear complejo de inferioridad en los demás».

LO QUE YA ES EL COLMO

Dicho colega va más allá, y da en la diana de lo que ya es el colmo de este intolerable asunto. «Ultimamente en la televisión, con todo su poder de difusión (y con el agravante de ser del Estado, añadimos nosotros) no es infrecuente aparezcan personalidades del deporte, los toros, artistas, etc. de gran renombre, que cuando son preguntados sobre sus ingresos o el importe de sus contratos o primas, eluden la pregunta pretextando que «puede enterarse Hacienda» es decir, confesando que existe una disparidad entre lo que declaran fiscalmente y la realidad. Todo ello manifestado con una sonrisa de complicidad entre el entrevistado y el supuesto público audiovidente». (¿Verdad amigos lectores que resulta casi «increíble»?).

¿ES LOGICO?

Si por dejar el coche estacionado en lugar indebido se pone una sanción cuyo importe es exactamente igual para el modesto empleado y el riquísimo financiero ¿no se hace al primero mucho mayor perjuicio que al segundo? ¿No se le impone en realidad un «castigo» o una «sanción» mucho más elevada. Si una persona roba a una viejecita los veinte duros que ésta necesita para comer ¿por qué tiene que sufrir mucha menos pena que el que roba mil duros a un millonario o a una poderosa sociedad anónima? Si un funcionario réprobo malversa fondos del Estado, es lógico que sea castigado porque ha robado a la comunidad. Pero ¿por qué no ha de ser castigado el que «sustrae» al Estado lo que le corresponde pagar en concepto de impuestos? ¿No es el mismo resultado el que al Estado se le «quite» lo que es suyo, o se le «deje de dar» lo que le corresponde?

LA ULTIMA

El slogan «Conozca usted España», es sumamente revelador de una nueva época. Antes, según las malas lenguas, la consigna era «menos viajar, y más leer lo que dicen los periódicos».



# FUTBOL JUVENIL

CUIDA ESTA PAGINA: GABRIEL GENOVART



## MARIENSE, 1 SON COTONERET, 1

Con verdadero nerviosismo se esperaba la visita del Son Cotoneret en el campo Sa Font, de María de la Salud Son las primeras eliminatorias de este torneo de primavera. Dos equipos campeones de sus respectivos grupos debían enfrentarse por primera vez sin apenas conocerse ni jugadores ni su forma de jugar.



SON COTONERET

Fue un partido de poder a poder con verdadera ilusión en ambos equipos para conseguir lo mejor. En la primera parte, el Mariense, que escogió campo, jugó a favor del viento que reinaba en el novel campo de María de la Salud. A los 10 minutos, el Mariense ya había estrellado dos balones en los postes derecho e izquierdo de la portería defendida por el Son Cotoneret. El balón se negaba a entrar y el dominio del Mariense era abrumador. Esporádicas pero muy peligrosas serían los contraataques del Son Cotoneret.

Terminó esta primera parte sin que funcionara el marcador. Todos los asistentes al partido temían la segunda ya que el viento esta vez a favor de los visitantes arrebataba fuertemente.

Empieza la segunda con fuerte dominio del Son Cotoneret. A los 10 minutos el árbitro sanciona al equipo local con penalty que es transformado por el interior izquierdo del Son Cotoneret en el primer gol de la tarde.

El Mariense no da el partido por perdido. Aun luchando contra los «elementos» consigue el empate por mediación de Castelló de un bonito gol.

Quiero destacar del Son Cotoneret, que por primera vez pisó el campo del Mariense, su gran deportividad. Si, jugaron como debe ser un partido de gran responsabilidad, pero siempre con mucho respeto al contrario. La Directiva y jugadores del Mariense han quedado muy contentos de la visita del Son Cotoneret.

Para el partido de vuelta del próximo domingo creemos que la pelota todavía está en el tejado. No vimos un claro dominador del partido por lo que hace prever una difícil eliminatoria para ambos equipos.

A las órdenes del colegiado Sr. Marcé, los equipos se alinearon así:

Mariense: Pastor; Sureda, Ribas, Ferriol; Buñola, Ferriol; Bergas, Menut, Mestre (Quetglas), Castelló y Ferriol II.

Son Cotoneret: Signo, Lladó, Cáceres, Ferrer; Verger, Gilabert; Mar-

tiñez, Escalas, Berto, Perelló, Sallina (Noguera, Gómez).

## ESPAÑA, 3

## POBLENSE, 2

Reñido encuentro el disputado por estos dos conjuntos, ya que sin preocupaciones de clasificación, salieron dispuestos a luchar con todo entusiasmo para el logro del triunfo. Las características similares de ambos conjuntos, permitió que el dominio correspondiera por un igual a los dos equipos, siendo los visitantes quienes primero inauguraron el marcador al materializar Matias un balón que poco pudo hacer para interceptarlo el meta Vidal.

Antes de finalizar los primeros 40 minutos, los locales igualaron y superaron ventaja en el casillero y conseguir Munar y Manresa hacer diana en el portal enemigo.

La misma lucha y pundonor persistió en la segunda mitad, y si bien los locales volvieron a cobrar ventaja por mediación de Bujosa, no por ello se desanimaron los visitantes, y no dando el brazo a torcer en los pocos minutos que restaban para concluir el encuentro, vieron premiados sus esfuerzos al lograr Crespi reducir distancias.

Excelente arbitraje del señor Amengual.

Poblense: Soler; Alorda, Cladera, Gelabert; Crespi, Mateu; S. Crespi, Serra, Matias, Mascaró, A. Mateu, (Crespi, Mir).

## BREVE COMENTARIO A LA JORNADA

Metidos ya en el último tercio del Torneo Primavera de I División Juvenil, las posiciones van aclarándose, y tras haber disputado La Salle los encuentros aplazados que figuraban en su casillero, por cierto todos ellos victoriosos, ha pasado a usufructuar, con toda propiedad el liderato de la tabla, ya que con un encuentro menos jugado se encuentra con los mismos puntos que el hasta ahora líder vitalicio Patronato.

A Inca acudió el campeón de Baleares a disputar uno de los encuentros más difíciles que le restan en el presente torneo, y como era de esperar regresó victorioso y por la diferencia que dice bien a las claras que el lugar que actualmente ocupa en la tabla, es del todo merecido.

Inesperado triunfo del Manacor a costa del Santa Eulalia en propio «feudo» lo que trae consigo enorme merma de posibilidades a los del «escapulario». A medida que avanza el torneo, el Soledad da sensación de volver por sus fueros, como fue la victoria más sensacional de toda la jornada dada la calidad y fortaleza de su oponente. Los demás resultados, normales a todas luces, ya que bien poco interés clasificatorio tenía para los equipos. Comenzó a disputarse la fase de campeones de los grupos de II División Juvenil, cuyo partido estelar tenía una cita en María de la Salud. Unos días antes, había tenido lugar en el risueño pueblecito una fiesta por todo lo alto, en honor de su equipo para premiar el logro del título, desbordándose el jolgorio entre los fieles incondicionales, que solo anhelaban llegara la fecha dominical para ver en acción al equipo idolatrado frente al potente conjunto palmense Son Cotoneret. Cuentan testigos presenciales y el lector también podrá leerlo en crónica aparte que el partido fue un dechado de deportividad y tras 80 emocionantes minutos el reparto de puntos fue fiel reflejo de lo que había acontecido. Ahora tendremos que esperar unos días para ver lo que ocurre en el campo La Salle, (donde pensamos acudir para saludar y ver en acción a este para nosotros desconocido equipo) y nada nos extrañará tampoco, que algunos espías misteriosos de la Peña Morey, se camuflen entre los espectadores, para tomar notas del conjunto que salga vencedor, ya que ocho días después, se tendrán que ver las caras para disputar la semifinal.

Atco. Baleares y Peña Central, sirvió para dejar constancia de la potencialidad de los «peñistas», mientras el Porreras sucumbió por un tanteo nada difícil de remontar la próxima jornada en su ambiente, por poco que cojan la onda.

España: Vidal; Gual, P. Vidal, Monserrat; Barceló, Pérez; Figueroa, Manresa, Bujosa, Salvá y Luna (Manresa, Munar).

## SOLEDAD, 3

## PATRONATO, 2

Disputado y emocionante partido, jugado con gran entusiasmo por estos dos conjuntos, que al final, dio justo y merecido triunfo al equipo azulgrana.

El encuentro en sí se convirtió en auténtico festival a cargo del exterior izquierda local Fernando Aparicio, autor él solo de los 3 tantos que valieron el triunfo. Cosa parecida podríamos decir del equipo vencido, ya que a cargo de Aumatell correspondió el logro de los dos tantos de su equipo.

El colegiado señor Bauzá alineó a los equipos de la siguiente manera:

Soledad: Gost, Campos, Simó, Nutrerá; Carbó, Jurado, Planas, Sastre, Mulet, Sabater y Aparicio.

Patronato: Mas; Matas, Ortega, Buades, Serra, Matas; García, Vidal, Taberner, Perelló y Aumatell.

Sensibles incidentes ocurrieron en el transcurso del encuentro a cargo de los jugadores visitantes Matas, Taberner y Perelló, quienes protagonizaron un feo espectáculo contra el colegiado, que con toda

seguridad les valdrá un adelanto de las vacaciones hasta la próxima temporada.

## SALLISTA, 1

## LA SALLE, 4

Nueva y rotunda victoria del campeón de Baleares, que a este paso, va lanzado como un meteoro hacia la cúspide de su clasificación.

Los primeros en marcar fueron los locales, al conseguir Reina inaugurar el marcador, para ser igualado y superado poco después, resultado con que finalizaría la primera parte.

Tras el descanso, continuó el mayor dominio visitante y fruto de ello, logró dos tantos más que sentenció sin paliativos, el resultado del encuentro, amén de la enorme diferencia de clase que hoy por hoy se registra entre ambos conjuntos.

Buen arbitraje del señor Camiña, a cuyas órdenes, los equipos, formaron de la siguiente forma:

Sallista: Ruiz; Melis, Quetglas, Mateu; Salas, Barceló; Bataguer, Ramos, Gual, Morá y Reina.

La Salle: Bujosa; Ramis, Ballester, Moreno; Oliver, Terrasa, Palmer, Grimalt Durán, Mora, Sureda.

## SANTA EULALIA, 2

## MANACOR, 4

Sensible tropezón del equipo del «escapulario» que contra todo pronóstico sucumbió rotundamente frente al potente conjunto de la Ciudad de las Perlas.

Casi con toda seguridad, esa derrota, traerá consigo enorme merma de posibilidades para ocupar al final del torneo, un puesto estelar en la tabla, y dada la regularidad con que venía disputando el Torneo, risueñas esperanzas presagiaban que podían ocupar uno de los puestos punteros.

Andre (2) por los locales y Mut (2) Escandell y Munar por los vencedores fueron los goleadores de la matinal.

Excelente arbitraje del señor Arbona.

Manacor: Hernández, Gomila I, Gomila II, Muñoz; Miguel, Munar; Nicolau, Escandell, Lliteras, Peñaranda, Mut (Nicolau).

Santa Eulalia: Ferrer; López, Cladera, Oliver; Vich, Marten; Muñoz, Bibiloni, Compañy y Ruiz Durán (Alberto) Vargas.

## J. FELANITX, 6

## CAMPOS, 0

Rotunda y contundente victoria local, en un encuentro que a pesar

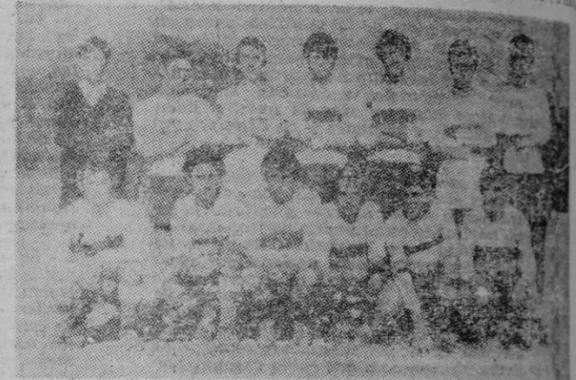
de la claridad del marcador no estuvo exenta de cantidad de nervios que algunos jugadores no supieron controlar debidamente viéndose el colegiado Sr. Rotger, a mandar a las casetas a los jugadores Lladó y Núñez.

Fontanet, Nadal (3) Acosta y Salom en propia puerta, fueron los encargados de subir los tantos al casillero, que al final, otorgó merecido triunfo al equipo local con un resultado que no admite dudas.

## ESTUDIANTES, 1 MALLORCA, 1

Buen arbitraje del Sr. Amengual. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Estudiantes: Fernández; Roselló, Forteza; Pont, Mascaró, Miró, Bassa, Pese, Fernández y Mayol.  
Mallorca: Payeras; Pellicer, Fran-



ESTUDIANTES (JUVENIL)

El colegiado Sr. Rotger, formó los equipos de la siguiente manera: Juvenil: Barceló; Mas; Hernández, Covas; Bover, Fontanet; Núñez, Nadal, Acosta, Morales y Rodríguez.

Campos: Cerezo; Marín, Salom, Obrador; Fiol, Juliá; Mas Escalés, Barceló, Lladó y Verger.

Llofrui; Moreno, Bisbal; Galbarrera, Pérez, Barrer y Rurón.

Pont, por los locales y Moreno por los visitantes batieron respectivamente a Payeras y Fernández.

## TORNEO PRIMAVERA

### I DIVISION

Estudiantes, 1 — Mallorca, 1  
Sallista A, 1 — La Salle, 4  
España, 3 — Poblense, 2  
Soledad, 3 — Patronato, 2  
Sta. Eulalia, 2 — Manacor, 4

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
La Salle	14	11	1	2	38	11	23
Patronato	15	10	3	2	42	19	23
Sta. Eulalia	13	8	4	1	35	18	20
Estudiantes	14	7	4	3	17	12	18
Manacor	14	7	4	3	20	12	14
Soledad	13	6	2	5	16	20	14
CIDE A	13	5	0	8	25	20	10
Mallorca	14	4	4	6	16	25	10
Sallista A	14	3	3	8	16	27	8
España	15	3	0	12	9	29	6
Poblense	13	0	1	12	11	44	1

### II DIVISION

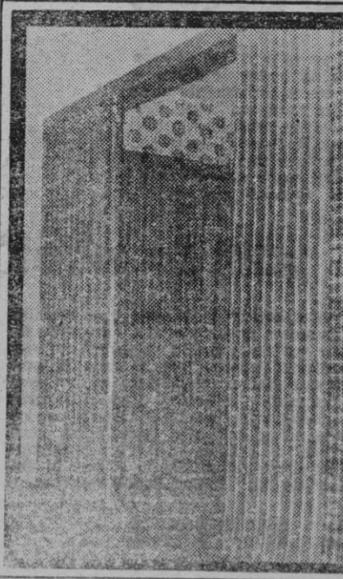
Mariense, 1 — Son Cotoneret, 1  
Constancia, 2 — Porreras, 0  
At. Baleares, 3 — Peña Central, 2

### GRUPO F

J. Felanitx, 6 — Campos, 0.

### GRUPO E

Gesa Aleudía, 1 — Pollensa, 2



## PUERTAS PLEGABLES "PYRU"

tapizadas en skay o tela  
papeles pintados  
Persianas GRADULUX

**Comercial F.L.A.P.S.A**  
Massanet, 20 (travesía Olmos)  
tel. 27 64 42 - PALMA

## SANTA EULALIA, 2 MANACOR, 4

Sensible tropezón del equipo del «escapulario» que contra todo pronóstico sucumbió rotundamente frente al potente conjunto de la Ciudad de las Perlas.

Casi con toda seguridad, esa derrota, traerá consigo enorme merma de posibilidades para ocupar al final del torneo, un puesto estelar en la tabla, y dada la regularidad con que venía disputando el Torneo, risueñas esperanzas presagiaban que podían ocupar uno de los puestos punteros.

Andre (2) por los locales y Mut (2) Escandell y Munar por los vencedores fueron los goleadores de la matinal.

Excelente arbitraje del señor Arbona.

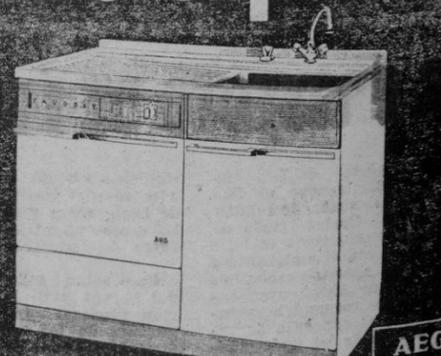
Manacor: Hernández, Gomila I, Gomila II, Muñoz; Miguel, Munar; Nicolau, Escandell, Lliteras, Peñaranda, Mut (Nicolau).

Santa Eulalia: Ferrer; López, Cladera, Oliver; Vich, Marten; Muñoz, Bibiloni, Compañy y Ruiz Durán (Alberto) Vargas.

**J. FELANITX, 6**  
**CAMPOS, 0**

Rotunda y contundente victoria local, en un encuentro que a pesar

# AEG sí puede



**El lavaplatos del año**  
6 modelos desde:  
**23.800 ptas.**

# GARAU AUTOMOVILES

Exposición y venta: Calle Balmes 96 y Eusebio Estada, 126

- VALORACION MAXIMA DE SU COCHE USADO
- GRANDES OPORTUNIDADES PROCEDENTE CAMBIOS

ABIERTO. INCLUIJO. SABADOS TARDE



VENDEDOR AUTORIZADO



VENDEDOR AUTORIZADO

DEPORTES

CLUB NAUTICO CALA GAMBA

REGATA SA COVA DE SA GATA

TRIUNFO DE LOS HERMANOS SANMARTIN

Durante los días 20 y 22 de mayo se ha celebrado esta importante regata de "420" que no ha contado este año con la participación esperada debido al mal tiempo.

El jueves por la mañana se celebraron dos pruebas. Aunque en la primera hubiera más lucha por el primer puesto entre varios barcos acabó la jornada con un claro dominio de Rovi II tripulado por los Hnos. Sanmartín quienes se anotaron dos primeros puestos en su haber, circunstancia que inclinaba la balanza a su favor ya que dicha puntuación era realmente difícil de superar.

La primera prueba se desarrolló con un viento de fuerza 3 de componente S. pero con una mar perteneciente a un fuerte viento que había reinado horas antes. Un bordo muy acertado por parte de los Hnos. Manera, les permitió navegar en cabeza gran parte de la regata. Lucha con spis en el segundo largo entre Burba II, Rovi II y Flirt por el segundo puesto, que se decide, al empezar la segunda ceñida, a favor del último. Acertada fue la segunda ceñida de Sanmartín, quien al empezar la empopada, ya navegaba en cabeza. La regata parecía ya estar decidida en las tres primeras posiciones, pero Flirt adelantó a Salvamar casi en la misma línea de llegada, adjudicándose la segunda posición.

La clasificación de la prueba quedó establecida por el siguiente orden: Rovi II, Flirt, Salvamar, Peye, Vaixell, Burba II, Venus.

Superdocius, Jericó, Cangrejo, Larian, Crisba, Llecj, L'au, Gregal. Se retiró Flipper de Ant.º Serapio.

Como estaba programado, minutos más tarde se dió la salida de la segunda prueba con idénticas condiciones de mar y viento. Ya desde el principio navegó en cabeza Rovi II, seguido de Flirt, quienes mantuvieron las distancias con el resto de los participantes. Navegación perfecta con spil, la del Peye quien adelantó seis puestos en los dos largos, logrando virar la baliza núm. 1 a escasos metros de Flirt, pero durante el resto del recorrido fue superado por Burba II y Salvamar.

Los barcos cruzaron la línea de llegada de la siguiente forma: Rovi II, Flirt, Burba II, Salvamar, Peye, Larian, Crisba, Venus Superdocius.

La tercera prueba, que debía comenzar el día 22 a las 16'30, tuvo que aplazarse casi una hora de bido al fuerte viento y estado del mar, ya que era imposible salir de la Cala. Se disputó con un viento de fuerza 4'5 de componente S. SW. y una mar considerable con lo que aquellos veleros alcanzaron planeos vertiginosos. Flirt vira la baliza núm. 2 en primera posición seguido de Rovi II y Peye y debido a una dura lucha sostenida entre los dos primeros en el primer largo, Peye les adelanta, colocándose en primera posición. Es en el segundo largo cuando Flirt recupera su puesto, pero al efectuar una desacertada segunda ceñida, le es arrebatado definitivamente.

En la empopada, Crisba de Cristóbal Castañer, con una serie de buenos planeos se coloca en segunda posición. Al empezar la tercera ceñida, nada había decidido, ya que la primera posición era optada por Peye y Rovi II. Se cedió a favor del primero, obteniendo Pedro Pizá y Miguel Serra un segundo puesto en la general.

La clasificación de la prueba fue la siguiente: Peye, Rovi II, Flirt, Salvamar, Crisba, Burba II, Superdocius Cangrejo, L'au.

La clasificación general resultó ser la siguiente:

1. Rovi II, Hnos. Sanmartín.
2. Flirt, Salvador Llopis.
3. Peye, Pedro Pizá.
4. Salvamar, Hnos. Manera.
5. Burba II, Paco Gene.
6. Crisba, Cristóbal Castañer.
7. Superdocius, Juan Vidal.
8. Venus, Hnos. Femenia.
9. Larian, Damián Rullán.
10. Cangrejo, F. Sánchez Cuenca.
11. Vaixell, Antonio Artigues.
12. L'au, Bartolomé Ramón.
13. Jericó, Pedro Bonet.
14. Llecj, Fulgencio Coll.
15. Gregal, Gonzalo Company.
16. Flipper, Antonio Serapio.

TROFEO JORGE JUAN

LA SEGUNDA PRUEBA FUE GANADA POR PACO OLIVER

El pasado sábado, día 24, se celebró la segunda prueba programada por el Club Náutico San Antonio de la Playa de C'an Pastilla, del "Trofeo Jorge Juan"

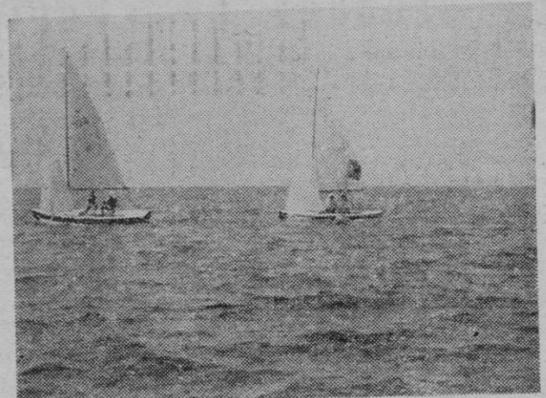
A las 16'30 horas, se dió la salida a los barcos participantes, estando el Jurado presidido por don Tomás Darder Hevia Presidente del Club, iniciándose el recorrido olímpico, tomando las balizas por babor. En el momento de la salida la fuerza del viento era de 4, aumentando hasta 4'5-5, al finalizar la prueba, con viento del S. W.

A la salida se coloca en cabeza Lorenzo Galmés I, seguido muy de cerca por Paco Oliver, quien momentos antes de remolotar la baliza número 2, después de la primera ceñida, adelanta al barco de Lorenzo, situándose en cabeza hasta el final del recorrido.

Buena actuación la de Raimundo Díaz con su nuevo barco con el que promete hacer una buena campaña.

El domingo, el Jurado decidió suspender la prueba programada para este día, ya que si en el momento de echar los barcos al agua la fuerza del viento era de 4'5, rápidamente aumentó a 6 con rachas superiores a 7, que unido al estado del mar hacía aconsejable la suspensión hasta otras fechas libres del calendario.

La clasificación general queda encabezada hasta el momento por Paco Oliver.



En la foto Paco Oliver en el momento de pasar a Lorenzo.

CURSO DE SOCORRISMO ORGANIZADO POR SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

¿FECHA? DEL 7 DE JUNIO AL 3 DE JULIO ¿HORARIO? DE 7 A 21 HORAS

NATACION

EL SABADO FINALIZARA EL I TROFEO NADADOR COMPLETO

QUE VIENE CELEBRANDOSE EN EL CLUB NATACION PALMA

En la piscina cubierta del Club Natación Palma, ha venido celebrándose la prueba del Nadador completo, competición que comprende cuatro jornadas, tres de las cuales se disputaron ya, concretamente en los pasados días 15, 20 y 22 de este mes, estando prevista para el próximo sábado la jornada final que habrá de decidir el vencedor absoluto en las categorías masculina y femenina de esta interesante prueba.

La especialidad de braza fue la que inició este Trofeo, para después en la siguiente jornada ser la mariposa la especialidad que debían nadar todos los participantes. A ésta le siguió la espalda y finalmente el sábado será el nadado libre el estilo que deberán emplear todos los nadadores, siempre sobre la distancia de cien metros.

Jornada tras jornada se han ido registrando los tiempos conseguidos, otorgándose una puntuación de acuerdo con los registros, para al final, o sea después de la prueba del sábado, sumar todas estas puntuaciones y establecer los vencedores absolutos, así como los de las distintas categorías.

La Federación Balear de Natación ha otorgado diversos trofeos para los primeros clasificados, entregándose una copa al vencedor absoluto tanto masculino como femenino, así como una medalla a cada uno de los tres primeros clasificados de las categorías de menores, infantiles, juveniles y seniors, también en cada una de las categorías masculina y femenina.

El festival de este sábado, promete ser en extremo interesante, dado lo igualado de la puntuación entre varios de los participantes, por lo que es de esperar que los aficionados se darán cita en Son Hugo para presenciar estas pruebas, iniciándose el festival a las seis de la tarde.

GALGOS

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

MAÑANA, VALENCIA - BALEARES

En el Canódromo Balear se han corrido los cuatro encuentros correspondientes a la IV jornada del Campeonato Nacional de Liga entre los equipos de galgos de los canódromos españoles, y ya se van perfilando más claramente los pronósticos sobre los equipos que ocuparán los primeros lugares.

En la primera tanda, se disputaban los puntos, el Avenida de Valencia, con su equipo completo de tres galgos y el equipo madrileño con su único representante, El Zar; pues los restantes, como indicábamos el otro día, están lesionados. Y se dió el caso de que El Zar, único del equipo madrileño, ganó la carrera de punta a punta en 33.30 segundos, pero por número de participantes y puntuación, ganó el Avenida valenciano por 12 a 6.

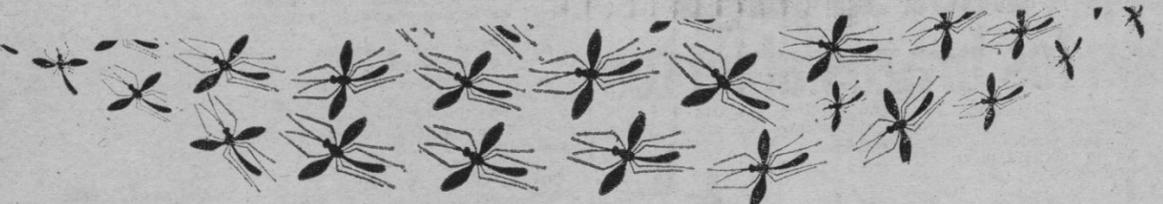
La segunda carrera estuvo a cargo de los equipos del Pabellón y Sevilla, en una carrera de varias alternativas en la clasificación durante el recorrido, sufriendo la sevillana Venus VI un derribo, lo que arovechó la pabellonense Poesía Bonita que ganó la carrera en 33.10 segundos, ganando el Pabellón por 12 puntos contra 9 los de Sevilla.

Esta tercera prueba entre los barceloneses del Avenida y del Meridiana, era muy importante para la clasificación y quizás para el título de Campeón. Los galgos del Meridiana actuaron muy bien, ganando 14 puntos contra 7 los del Avenida, en carrera que ganó de punta a punta Solitario V en el buen tiempo de 32.40 segundos.

En la última carrera, hubo un gran interés por los equipos isleños, de Mallorca y de Las Palmas, sobre todo al final, en el que el canario Tinez II, pasando al mallorquín Hades, ganó la carrera en 32.40 segundos, y puntuando Campo España 11 por 10 el Balear.

La clasificación, después de esta jornada, es la siguiente: C. Meridiana, 51 puntos; Avenida Barcelona y N.C. España, 47; Pabellón, 45; Balear, 44; Sevilla, 40; Avenida Valencia, 33 y Madrileño, 22

Mañana viernes, día 28, están previstas las siguientes confrontaciones: Sevilla-Madrileño; Meridiana-N.C. España; Avenida Barcelona-Pabellón, y Avenida Valencia-Balear.



AUTAN®

ahuyenta los mosquitos



absolutamente inofensivo incluso para la delicada piel de los niños

AUTAN es un moderno y eficaz repelente contra toda clase de insectos. Agradablemente perfumado y refrescante, sus efectos se mantienen 6/8 horas.

AUTAN es imprescindible en chalets, campings, playas y zonas mosquiteras. Especialmente indicado para cazadores, pescadores y cuantas personas tengan contacto con el aire libre.

(no es un insecticida)

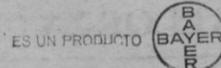


LOCION

SPRAY

STICK

LA QUIMICA COMERCIAL Y FARMACEUTICA, S.A. Calabria, 268 • Barcelona - 15



TENIS DE MESA

CAMPEONATO PROVINCIAL INDIVIDUAL DE SEGUNDA CATEGORIA

Finalizo ya el campeonato provincial individual de segunda categoría que se ha venido jugando en la mesa de la Juventud Oratoriana durante el pasado mes de Abril.

Ha resultado vencedor del mismo el jugador Campillo, del Club Avante, que se ha mantenido imbatido en este campeonato, quedando la clasificación como sigue:

1. M. Campillo
2. J. Miralles
3. L. Fernández
4. M. Samper
5. B. Barcló
6. J. Bordoy
7. G. Matas

Cabe destacar la actuación de M. Campillo que se impuso con su mejor juego, superando a los demás participantes. También la reñida lucha por el segundo pues-

to, que no se decidió hasta el final, sostenida por Samper, Fernández y Miralles.

Las obligaciones con los estudios y la «...», respectivamente, han mantenido algo alejados a Barceló y a Matas de este campeonato, con lo que han visto mermadas sus posibilidades. Hay que hacer constar la combatividad de Bordoy en todo momento. Así pues tenemos a nuestro vencedor en esta categoría, al que felicitamos, y celebramos la feliz terminación de la competición.

Sobre los campeonatos de tercera y juveniles, que se disputan actualmente, les informaremos más adelante, sin embargo, adelantamos que las finales de los mismos se jugarán mañana día 28, en el Avante y J. Oratoriana, respectivamente.

J. M.



HIPODROMO

CONTINUAN MEJORANDOSE LAS MEDIAS KILOMETRICAS DEL AÑO

LAS CARRERAS DEL DOMINGO SERAN EN MATINAL EN LO QUE VA DE AÑO HAN ACTUADO 338 TROTADORES

Han sido espectaculares las marcas obtenidas desde nuestra última relación y tenía que ser así ya que suele suceder con la mejora de las condiciones atmosféricas y la más dura preparación a que son sometidos nuestros trotadores al acercarse la «Gran Diada». Son 338 los caballos que han actuado hasta ahora en lo que va de año en los tres hipódromos baleares y 105 los que han sobrepasado la barrera del 1' 30". No creo que este número haya sido nunca superado y en cuanto a la calidad media sigue el avance normal para que 1971 sea igualmente el de mayor categoría.

En esta ocasión seguiremos poniendo en la columna de honor a los ejemplares que han superado la media de 1' 24" pero el número ya crecido nos llevará a reducir la lista de primeras figuras poniendo como límite el 1' 23" 9.

Turfiste Pélou...	20" 3
Sans Souci G...	21" 3
Urus G...	22" 5
Twist S...	22" 7
Jamin Hanover...	23" 3
Quel Atout...	23" 3
Tiercé Royal...	23" 3
Souriant Quercy...	23" 4
Lin Hanover...	23" 4
Sang Royal...	23" 5
Nick Hanover...	23" 6
Upsus...	23" 6
Quatre d'Avril...	24"
Renaldo B...	24"
Royal Cambais...	24"



Turfiste Pélou, de D. Andrés Bauzá, D. Jaime Crespi y D. Juan Roig, continúa siendo el caballo más rápido del año. Lo conduce el veterano Benito Contestí.

Voronej...	24" 1	Nelly d'Or, Donna Maria, Oscar	SOBRE 1' 41"
Team Royal...	24" 2	J. R., Oasis, Oda, Lady Kid, Malloquina, Pinita Juliá, Panchita L.	Ninoska d'Or, Onda, Orión G. V., Oíe.
Hury Lance...	24" 3	Ninona, Okey B.	SOBRE 1' 35"
Raclio...	24" 4	SOBRE 1' 35"	SOBRE 1' 42"
Prince du Figuier...	24" 4	Nadir, Marsal, Motin, Albo, Dent d'Or, Nadie R, Dalila, Indian Dior, Nesalina, Mago, Nitrógeno, Orto, Odesa Juliá, Gran Khan Ap	Oronelle.
Pretty Vandéen...	24" 5	SOBRE 1' 36"	Todos los que se han clasificado alguna vez durante este año lo han hecho con las medias kilométricas más arriba indicadas. Puede haber algún error, algo que nos haya pasado sin darnos cuenta pero es pura coincidencia.
August Worthy...	24" 6	Felio, Obradora, Obredo, Nemrod.	SOBRE 1' 37"
Stia...	24" 7	SOBRE 1' 37"	Centella, Orquídea, Julitón, Oriental, Laskid R.
Sifilet F...	24" 7	SOBRE 1' 38"	Lolita, Obufo, Martin del Gaio II, Natán, O'Liseron, Ondina.
Not Cabane...	24" 7	SOBRE 1' 39"	Oda II, Opera, Montpier II, Oslandia B, Portuguesa, Princesa Real.
Royal Amour...	24" 8	SOBRE 1' 40"	Odesa, Oh Miss Pista, Petronio I, Oropesa.
Sire de Maurevert...	24" 9	SOBRE 1' 27"	
Oh Picón...	24" 9	SOBRE 1' 28"	

Observamos que los tres únicos representantes de nuestra cría caballar en esta lista de honor son los tres «Hanover» colocados en lugar destacado, entre las doce mejores medias kilométricas.

Son Petit Lou, Ravel, Oberive O, Harmonisley, Olga I, Seulingen L, Ispahan, Sois Lá, Raspail B II, Horse Power, Gengis Khan y So-coa.

Marisol, Vic Saint Dizier, Nureduna, Alliance Hanover, Quolonces, Pharis, Junior Fox, Igen Ornebjerg, Natalia V, Ostos, Ley, Ric-tos, Nene F, Rousko, Lider Khan.

Furia M, Royale Noblesse, Jordania, Joli Sport, Raboliot Z, Lavikid, Imagen, Limonero, Idó, Flo-rencia, Nogaró, Surprenant, Talis-mán d'Or, Querón, Taquirou Royal, Romantic III.

N. Sammy, Triación, Port Royal, Nirvana, Buifón, Frisán, Entendido, Nono la Cour, Nimbo d'Or, Iris, Fil d'Or, Miss Piroška, Din Din.

Lora d'Or, Jaminosa, Leña, Tabellión F, Inquieto, Millán, Massina, Iapis II, Molinera, Belinda, Johny Walker, Liso, Iloto, Intervalo, Lord d'Or, Dior, Maneses, Icoq, Meteoro.

Natacha, Juliá, J. Giralda, Magnolia, Martel, Jorbán, Orgullosa B, Nika Piroška, Nevada.

Brandis, Natale, Indor, Ocell d'Or, Nocturno d'Or, May May, Homero, Milán, Haifa, Magno, Malero Fox, Jim d'Or, Jineta, Lord Kid, Insula, Mistral, Egali.

Miss Kid, Nilcon, Nantol, Oke-pina, Oh Piroška, Orondel.

Loma d'Or, Loba, Loup d'Or, Montpier, Pinera, Petisa, Milagrosa.

Intrénida, Nelson d'Or, Moioi,

SOBRE 1' 41"  
SOBRE 1' 35"  
SOBRE 1' 42"  
SOBRE 1' 36"  
SOBRE 1' 37"  
SOBRE 1' 38"  
SOBRE 1' 39"  
SOBRE 1' 40"  
SOBRE 1' 27"  
SOBRE 1' 28"  
SOBRE 1' 29"  
SOBRE 1' 30"  
SOBRE 1' 31"  
SOBRE 1' 32"  
SOBRE 1' 33"  
SOBRE 1' 34"

Se ha decidido celebrar por la mañana la reunión anunciada en Son Pardo. El motivo no es otro que la retransmisión en directo desde Moscú del partido Rusia-España. También ha ayudado a esta decisión las condiciones atmosféricas dominantes. A las 9.45 se iniciarán las apuestas y a las 10.15 será lanzada la primera de las siete carreras programadas.

CENTAURO

humoradas



LOS ACTUALES PENSAMIENTOS DEL HINCHA.

PELUCAS GWENDOLINE

SIGUE OFERTA ESPECIAL DEL MES DE MAYO

PELUCAS a 1.400 Ptas., de fibra KANEKALON 100x100 Plaza Santa Catalina Thomás, 28 Teléfono 21 43.11

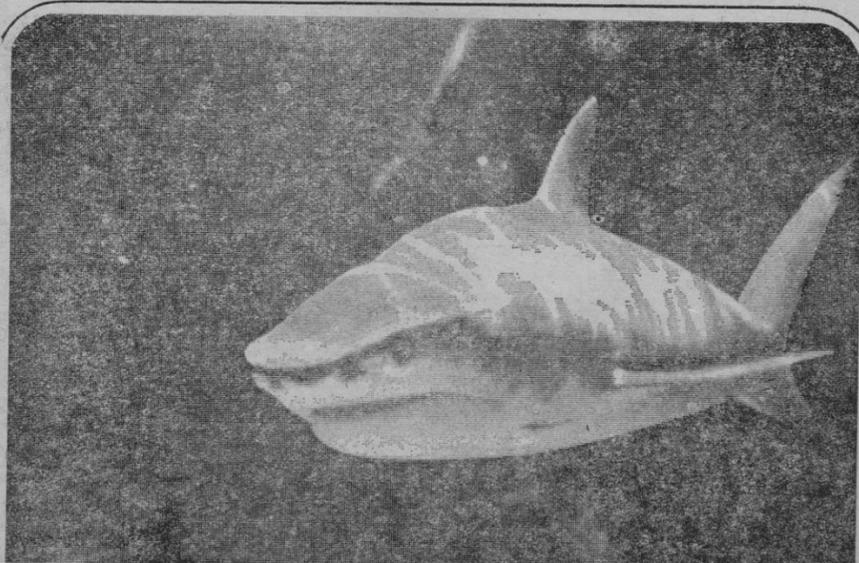
Esperamos su carga con los brazos abiertos



FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 - Barcelona (9)  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 253 34 04 - Madrid (7)

REPRESENTANTE PARA  
Lérida - Autotractor Avda. Mártires, 7  
Tarragona - Ram. S.A. Avda. Ramón y Cajal, 9  
Gerona - Reine, S.A. Gran Via Jaime I, 34-35  
Palma Mca. - Llompart-Tomás, S.A. Av. Graf Primo Rivera, 1



¡En su piscina puede haber algo más peligroso...

... por supuesto, si dentro de ella hubiera un tiburón, Vd. no se bañaría

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

BASTOS Ingenieros, S. A. es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.

BASTOS Ingenieros, s.a.



Salud para su piscina

Pida información gratuita a:

BASTOS Ingenieros, S. A. Paseo del Prado, 24 - Madrid-14

Nombre \_\_\_\_\_ Telf. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Medidas de la piscina: Ancho \_\_\_\_\_ Largo \_\_\_\_\_ FONDO MAXIMO \_\_\_\_\_ FONDO MINIMO \_\_\_\_\_

o solicite entrevista al teléfono 239 28 07

DELEGACION

PASCUAL RIBOT, 52 - Tel. 23 74 29  
PALMA DE MALLORCA

# SISTEMAS

PRIMER SISTEMA. DIRECTO AL 14.

EXPLICACION: Los números 5, 7 y 8 van fijos al Uno. Los números 2, 6 y 11, cruzados a 1-x-2 van completos. En los números 3, 10, 12 y 14, cruzados a 1-x-2 se tienen que dar Una, Dos ó Tres variantes. Los números 1, 4, 9 y 13, cruzados a 1-x-2 van de Cero a Dos variantes. Columnas: 57.024. Pesetas: 285.120.

1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
2	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
3	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
4	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
5	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
6	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
7	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
8	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
9	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
10	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
11	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
12	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
13	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
14	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2

SEGUNDO SISTEMA. DIRECTO AL 13.

1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
2	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
3	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
4	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
5	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
6	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
7	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
8	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
9	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
10	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
11	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
12	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
13	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
14	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2

2 Triples y 7 Dobles

EXPLICACION: Los números 1, 5, 7, 8 y 9 van fijos al Uno. Los números 2 y 11, cruzados a 1-x-2 van completos. Los números 6 y 14, cruzados a Doble de x-2 van completos. En los números 3, 4, 10, 12 y 13, cruzados a Doble de 1-x, se tienen que dar un mínimo de dos signos equis. Columnas: 216. Pesetas: 1.080. Desarrollada en 6 impresos de 36 apuestas cada uno.

1	2	3	4	5	6
1	X	2	1	X	2
2	X	2	1	X	2
3	X	2	1	X	2
4	X	2	1	X	2
5	X	2	1	X	2
6	X	2	1	X	2
7	X	2	1	X	2
8	X	2	1	X	2
9	X	2	1	X	2
10	X	2	1	X	2
11	X	2	1	X	2
12	X	2	1	X	2
13	X	2	1	X	2
14	X	2	1	X	2

A LOS LECTORES QUE SOLO JUEGAN 8 COLUMNAS.

1	2	3	4	5	6	7	8
1	X	2	1	X	2	1	X
2	X	2	1	X	2	1	X
3	X	2	1	X	2	1	X
4	X	2	1	X	2	1	X
5	X	2	1	X	2	1	X
6	X	2	1	X	2	1	X
7	X	2	1	X	2	1	X
8	X	2	1	X	2	1	X
9	X	2	1	X	2	1	X
10	X	2	1	X	2	1	X
11	X	2	1	X	2	1	X
12	X	2	1	X	2	1	X
13	X	2	1	X	2	1	X
14	X	2	1	X	2	1	X

## AYUNTAMIENTO DE LA PUEBLA

PROVINCIA DE BALEARES

CONCURSO obras ampliación cementerio Municipal de la Villa de La Puebla (Baleares). Tipo: 1.746.469 pesetas. Presentación de plicas: Secretaría Municipal horas de oficina hasta el día 17 de junio de 1971. Para detalles ver B.O.E. número 122. La Puebla, 25 de mayo de 1971. — El Alcalde Acctal. Juan Fort Pizá

**MÉRITO** tiene mérito

DEL MÉRITO JEREZ

**Restaurante CALA BARBACANA**

Junto Hotel Las Palomas - Porto Colom

COCINA SELECTA SERVICIO ESMERADO

PESCADO FRESCO Y MARISCOS

## ANALISIS DE LOS PASTIDOS

BURGOS — LOGROÑES

Si unimos a la vieja rivalidad, que siempre ha existido entre ambos clubs, la trascendencia de este encuentro, en el que uno se juega el ascenso y el otro la permanencia, veremos enseguida que es el partido más interesante de la jornada, donde los nervios infundirán más que la superioridad demostrada del Burgos sobre el Logroñés.

Pronóstico: 1. OVIEDO — BETIS

El campeón de Segunda si continúa reservando jugadores para el encuentro copero contra el Valencia, es probable que siga perdiendo puntos, de todas formas, en Oviedo se respira optimismo, tras el empate conseguido en Burgos.

Pronóstico: 1-X-2. VILLARREAL — C. SOTELO

No creo que el equipo de Puertollano salve la categoría, la única posibilidad que le queda es ganar los dos encuentros que faltan, sumar cuatro puntos y esperar que otros tengan algún pinchazo; por otro lado tenemos al Villarreal que a toda costa desea quedarse en Segunda, también lo tiene muy difícil, y juega en su campo, lógicamente debe ganar.

Pronóstico: 1. MALLORCA — SAN ANDRES

Ningún interés encierra este partido, sobre todo para los catalanes, metidos de lleno en la Copa. Si los mallorquines ponen interés ganarán con facilidad, de lo contrario, puede saltar la sorpresa.

Pronóstico: 1-X. RAYO VALLECANO — CADIZ

Después de la proeza realizada por los madrileños el domingo pasado, no tenemos dudas sobre el resultado de esta confrontación, fácil victoria local.

Pronóstico: 1. FERROL — CORUÑA

Duelo regional con superioridad coruñesa, en clase y forma, aparte el interés de los puntos, ya que el Ferrol nada se juega.

Pronóstico: X-2. SANTANDER — MOSCARDÓ

Uno de los partidos más claros, sobre el papel, de la jornada. El Santander, con buen juego resolverá la papeleta con tranquilidad, mientras que el Moscardó irá a cumplir un puro trámite.

Pronóstico: 1. CORDOBA — HERCULES

Los andaluces han demostrado tener equipo para jugar en la División de Honor, como conjunto e individualidades, con varios internacionales en sus filas ganando este partido

posiblemente le bastará para clasificarse. El Hércules aseguró la permanencia el domingo pasado.

Pronóstico: 1. PONTEVEDRA — CASTELLÓN

Mientras que el Castellón va a más en cada partido, los gallegos hacen lo contrario, aunque en su campo son difíciles de batir, nada extrañaría un reparto de puntos.

Pronóstico: 1-X.

ONTENIENTE LANGREO

El equipo asturiano irá a defender el empate inicial, que le salvaría del descenso automático, con dificultades puede conseguirlo, debido a que la delantera local no es muy resolutiva.

Pronóstico: 1-X. SESTAO — LEONESA

Los vascos ganando pueden clasificarse, tienen buen equipo, pero enfrente está el líder que se juega el ascenso automático. Es un partido de clasificación entre los buenos conjuntos, y por lo tanto, no hay más re-

medio que gastarse un triple signo.

Pronóstico: 1-X-2.

OSASUNA — VALLADOLID

Igual que el anterior, difícil de pronosticar, por la categoría de ambos equipos y lo mucho que se jugaron en la contienda. Los dos vencieron el domingo pasado y el Osasuna en campo contrario.

Pronóstico: 1-X-2. EUROPA — LEVANTE

Mejor equipo el catalán, que jugando en su campo y sin nervios debe resolver el encuentro a su favor. El Levante con su derrota del domingo está al borde de la promoción, aprovechará cualquier facilidad que se le presente.

Pronóstico: 1. MERIDA — HUELVA

El equipo onubense, aun ganando, no tiene segura su clasificación, para jugar la promoción de ascenso, pero es la única posibilidad que le queda para lograrlo. El Mérida es bastante flojo.

Pronóstico: X-2.

## CURSO DE SOCORRISMO

¿FECHA? DEL 7 DE JUNIO AL 3 DE JULIO

Lo organiza: La Sección Femenina del Movimiento

DE 7 A 21 HORAS



HISTORIA DE UNA "QUINIELA". "YA"

## COMENTARIOS A LA JORNADA ANTERIOR



EXITO SENSACIONAL

PIERRE VANECK  
ELSA MARTINELLI  
ROBERT HOSSEIN  
JEAN TOPART



**MALDONNE**

director: SERGIO GOBBI  
eastmancolor

En el mismo programa:  
**LAS NENAS DEL**

**MINIMINI**

(Color)  
SOLO PARA MAYORES  
13 AÑOS

bolso plástico  
**CASA CODINA**  
G.Mola 22 PALMA

General Mola. 22  
Galerías Avenida. 14  
Pl. Pedro Garau. 9



EXITO COMICO

Una producción  
ANGELO RIZZOLI  
**NINO MANFREDI**



**ITALIAN SECRET SERVICE**  
EASTMANCOLOR

En el mismo programa:  
**LAS SECRETARIAS**  
(Color)  
SOLO PARA MAYORES  
18 AÑOS



IX TROFEO CIUDAD DE PALMA

Días 27, 28 y 29 Mayo  
Patrocinado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Baleares, a beneficio de la Asociación Protectora de Débiles Mentales de Baleares

Organización: Federación Balear de Baloncesto • Promocionari: Comisión Federativa 1958/65

TODO A PUNTO PARA EL GRAN ACONTECIMIENTO QUE SE INICIA ESTA NOCHE EN EL MOLINAR

A PRIMERA HORA DE LA TARDE, LLEGARAN A PALMA LOS DOS EQUIPOS CATALANES

Ya quedan pocas horas para que se inicie el II Trofeo Ciudad de Palma, que en esta edición tiene caracteres de verdadero acontecimiento, tanto por la categoría de sus participantes, como por la serie de alicientes que rodean esta competición. Anoché hubo inspección general en la pista del Club Molinar, por parte de los componentes de la Comisión organizadora, que como es natural dieron el correspondiente visto bueno a todos los trabajos realizados, que son muchos y que han dejado aquella instalación en magníficas condiciones, tanto por lo que se refiere a la iluminación como a todos los servicios complementarios y por tanto habrá de ser el marco ideal para la disputa de este Torneo. Igualmente quedó ya instalada la tribuna para autoridades e invitados y por tanto todo está ya a punto para que esta noche a las ocho se abran las puertas de la pista para comenzar el Torneo, que como es sabido se iniciará con el desfile de los cuatro equipos, precedidos cada uno por un niño vestido con el traje típico regional de Mallorca y Cataluña, que portarán unas pancartas con el nombre del equipo al que precedan.



El Apoderado Jefe Comercial del Banco de Bilbao don Rafael Ribot, haciendo entrega del Trofeo a don Luis Cerdó, Presidente de la Asociación Protectora de Débiles Mentales.

En el avión que llega a Son San Juan a las tres de la tarde, tienen anunciada su llegada a Palma los dos equipos catalanes, con todos sus efectivos, por lo que tanto San José Irpen como Juventud Nerva estarán presentes con todos sus internacionales, que no son pocos, y dispuestos a enfrentarse a nuestros dos representantes Perlas e Hispania, que también cuentan con todos sus componentes. A este respecto, no ha tenido mucha suerte el Hispania, ya que contaban con la autorización del Real Madrid, para que pudieran alinearse a Rullán, pero ello no será posible ya que a su regreso de Italia con el equipo español, se ha tenido que poner en manos del médico para ser debidamente tratado de una dolencia que le aqueja y por tanto no es posible su alineación. No obstante, es muy posible que Rafael Rullán se encuentre entre nosotros el sábado y efectúe el saque de honor. No acaba aquí la mala suerte del Hispania, ya que en vista de no poder contar con Rullán, y aprovechando la conversación telefónica con don Raimundo Saporita, se solicitó la presencia de Brabender, a lo que también estaba dispuesto el Real Madrid, pero el americano-español ya había empezado las vacaciones de dos meses que el club madridista ha concedido a todos sus jugadores. De todas formas, el Hispania está dispuesto, y también el Perlas, a vender cara su derrota por mucha fama de que vengan precedidos estos dos equipos peninsulares, siendo todo ello en beneficio del aficionado que así tendrá ocasión de presenciar una lucha más interesante.

Un nuevo aliciente que se ha venido a sumar a este Torneo, ha sido el ofrecimiento del Banco de Bilbao, de conceder un valioso trofeo al equipo mallorquín que logre mejor clasificación, pudiendo tener una idea de la categoría del trofeo, el documento gráfico que ofrecemos en estas mismas páginas. Todos aquellos interesados en adquirir abonos para las tres jornadas, podrán hacerlo esta misma noche en las taquillas de la pista del Molinar, donde también se despacharán invitaciones para una sola jornada, así como unas entradas especiales para infantiles, que como es sabido tendrán opción a un número para el sorteo de un balón con las firmas de todos los internacionales que se reuman en nuestra isla durante estos días. Unas horas de espera, pues, y a la pista del Molinar para presenciar buen baloncesto y de paso ayudar a la Asociación Protectora de Débiles Mentales, a la que van destinados los posibles beneficios de este Torneo.

EL HISPANIA INFANTIL

MARCHO A ZARAGOZA

Via Barcelona, salió el martes para Zaragoza el equipo infantil del Hispania, que como es sabido marcha a aquella ciudad para intervenir en la Fase de Sector del Campeonato de España infantil. Con los jugadores, marchó en calidad de delegado-preparador don Juan Cirer.

Buen viaje y mucha suerte en todos sus encuentros.

COLABORAN:

- Diario BALEARES
- COCA COLA
- Apartamentos PANAMS-PULLMAN
- AUDIO-SERVICIO
- Joyería JORGE JUAN
- Reloj Suizo POTENS
- Viajes URBIS
- Imprenta RIGO

DUCHARSE con agua caliente le cuesta



(0,60 ptas.)

gracias a

BUTANO, S.A.  
BUTANO ES DE CASA

INMACULADA



Equipo femenino de baloncesto juvenil, del Colegio La Inmaculada de Palma, vencedor del reciente Torneo celebrado en Mahón, juntamente con el también palmesano San José y los menorquines. Virgen de Gracia, Virgen del Carmen, San José y Marillac. Las jugadoras, muestran orgullosas el trofeo conquistado en este Torneo, magníficamente organizado por Sección Femenina, que concedió un trofeo a cada uno de los equipos participantes.

PRESENTACION DEL NUMERO MONOGRAFICO DE LA REVISTA LLUC DEDICAT ALS PROBLEMES DE L'ENSENYAMENT, PATROCINAT PER OBRA CULTURAL BALEAR

28 de maig, a les 20'30

Hotel Bellver

# TORNEO DE TENIS PALMAÑOLA

## RESULTADOS DE LAS PARTIDAS CORRESPONDIENTES AL I TORNEO DE PALMAÑOLA

J. Bosch — M. Llabres, vence J. Amengual-Carlos Andreu, vencen J. Amengual-Carlos Andreu, 6-4, 6-3.

Berenger Baeza-Ant. Dalmau — J. Casadesus-J. Bosch, vencen Casadesus-Bosch, 6-1, 6-3.

L. Segura-C. Gotarredona — H. Beltrán-J. Bastida Bernal, vencen Segura-Gotarredona, 6-0, 6-2.

P. Palmer-F. Samper — Valdivieso-Verger, vencen Valdivieso-Verger, 6-2, 6-1.

Carlos Bauzá-F. Fuenteespina — A. Estados-R. Garrido, vencen Estados-Garrido, 6-4, 6-3.

Partidos disputados Dobles

Escalas Bauzá-Lizari Gómez —

### Partidas para hoy

Día 27, jueves

Pista número 2, de 9 a 10.— H. Beltrán — J. Bastida Bernal.

Pista número 2, de 10 a 11.— L. Segura — R. Garrido.

Pista número 3, de 9 a 10.— A. Ferragut — M. Guarinos.

# II CURSO DE MONITORES PROVINCIALES DEPORTIVOS

Creado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, la titulación de Monitor Provincial Deportivo, la Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Baleares, encomienda la Dirección Técnica del mismo a la Delegación Provincial de la Juventud, convocando y dando las siguientes normas:

1.—El Curso se realizará en régimen de internado con DIEZ DIAS DE DURACION, comenzando el 14 de junio para terminar el día 24 del mismo mes.

2.—El Curso se establece mixto

y por tanto pueden solicitarlo hombres y mujeres mayores de 18 años, rellenando las solicitudes adjuntas a la presente convocatoria.

3.—La cuota de inscripción es de 23.000.— ptas., quedando incluido clases, alojamiento y alimentación, que se hará efectiva al entregar la instancia.

4.—El plazo de presentación de solicitudes terminará el día 3 de junio próximo.

5.—Los admitidos deberán presentarse en la Delegación Provincial de la Juventud, calle Venerable Jerónimo Antich, núm. 7-2.º a las 9 horas del día 14 de junio próximo, desde donde saldrán en autocar a su residencia e instalaciones.

6.—Cada participante deberá venir provisto de prendas deportivas, zapatillas y bañador para sus prácticas.

7.—Las instancias y pago de cuotas se deben realizar en la Delegación Provincial de E. F. y Deportes, calle Pedro Alcántara Peña, 33, entlo., teléfono 227087, todos los días laborables excepto sábados de 18 a 21 horas.

Palma de Mallorca, 14 de mayo de 1971.

El Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, Fdo.: Bartolomé Tous Amorós

### MONITOR PROVINCIAL DEPORTIVO

«Grado elemental que facilita para colaborar en la formación física de la Juventud, al lado del Profesor de Educación Física, despertando el interés por a misma y promoviendo su práctica». (Delegación Nacional de Educación Física y Deportes).

Es título necesario para participar en los Cursos de Monitores Polideportivos, convocados por el I.N.E.F., reconocido por todos los países miembros del Consejo de Cooperación Cultural de Europa.

### POSIBLES ACTUACIONES

Según necesidades de la Provincia:

a) Auxiliares de los Profesores de Educación Física.

b) Promotores de Educación Física donde no existan.

c) Animadores o motivadores en los Clubs deportivos.

d) Enlaces y coordinadores con las Federaciones.

e) Otras misiones necesarias para el desarrollo y desenvolvimiento del DEPORTE BALEAR.

# AUMENTA LA EXPECTACION

## I MARATHON INTERNACIONAL DE FUTBOL

### (A BENEFICIO DE LOS NIÑOS SUBNORMALES DE MALLORCA)

#### PRESENTE

El conocido central mallorquín, que durante algunas temporadas actuara con gran éxito en las filas del Constancia de Inca, Llompert, y que es primerísima figura en el Elche, estará presente en el próximo I Marathon Internacional de Fútbol.

Recientemente ha escrito a los organizadores de este evento deportivo, para recibir instrucciones con respecto a su desplazamiento a la isla.

#### POSIBLE

Entre los veteranos de Madrid, que entrena Valeriano Fernández, es posible que alinee el muy conocido delantero centro Mendoza, que durante una temporada fue mallorquinista.

Mendoza que se retiró hace muy poco tiempo de las actividades, se halla en perfecto estado físico, y ha de ser una de las atracciones de su equipo, si es que sus actividades le dejan venir a nuestra isla.

#### VIENE

El defensa uruguayo, Mario Pini, que durante dos temporadas jugara por el Mallorca, y que actualmente es el titular en el centro de la defensa del Sabadell, es otro de los hombres que vendrá a reforzar al Real Deportivo Mallorca en su partido frente al Standard de Lieja, encuentro final del marathon de veinticuatro horas que se ha de iniciar a las diez de la noche del martes día uno y terminar al día siguiente a la misma hora.

#### COCHE

El delantero Joaquín Peiró, que se retirara el año pasado de las actividades futbolísticas, tras varios años de actuación en Italia, estará presente en el marathon, integrando el equipo madrileño, pero no hará el viaje con sus demás compañeros, porque no es de los que le gusta viajar por avión. El ha preferido venir hasta Barcelona en coche, acompañado de su esposa, y desde la Ciudad Condal vendrá en barco.

#### INFORMADORES

Para presenciar el marathon e informar a sus respectivos órganos periodísticos, han de llegar a Mallorca representantes de la prensa y televisión, procedentes de Madrid.

Entre las enviados especiales que mandará TVE, se halla López Castillo. Mientras que los diarios «AS» y «Marca», aún no han hecho saber los nombres de sus enviados especiales.

#### OPERACION

El árbitro Sánchez Dios, del colegio sevillano, que estaba dispuesto a venir y hacerse cargo de uno de los partidos del marathon, no podrá estar presente en esas fechas, pues, recientemente fue operado de apendicitis.

#### RECUERDO

Se han puesto a la venta los banderines-records del I Marathon Internacional de Fútbol. Igualmente, se hallan también a disposición del público, las entradas para presenciar este singular espectáculo balompédico que ha despertado gran interés en los ambientes deportivos no solo isleños sino también peninsulares.

#### NOCHE

Después de la medianoche, el Estadio Luis Sitjar será escenario de excelentes partidos, así como de muy atractivos números artísticos. De modo que el aficionado no solamente presenciara un encuentro de fútbol, ya de veteranos, ya de aficionados o de equipos de Segunda o Tercera División, sino que además podrá asistir a una verdadera verbena, que se podrá ofrecer gracias a la colaboración de Espectáculos Bravo.

#### COLABORADOR

Viajes Taber, a través de su director, don Francisco Vázquez Corroto, colaborará con los organizadores del Marathon, transportando a algunos de los jugadores que reforzaran al Club Real Deportivo Mallorca en su encuentro frente al Standard de Lieja.

#### INSISTEN

Aun cuando no es seguro, debi-

do a que retornan de Moscú el día 31 de Mayo, se hace gestiones para que vengan: el Presidente de la Federación Española de Fútbol, Pérez Payá, y en Entrenador de la Selección Nacional, Ladislao Kubala. Ambos han prometido que harán todo lo posible por estar presentes en este espectáculo sin precedentes.

# ¿Por qué no aprovecha una de las 42 ocasiones que le ofrecemos cada semana para visitar Italia?

Decídase por fin a visitar Italia.

21 vuelos a Milán y 21 vuelos a Roma. Cada semana. En reactores DC-8 y DC-9. Muchos salen por la mañana. Así puede aprovechar su estancia en Italia el mismo día que inicia el viaje.

Si le interesa el arte, allí hay mucho que ver (pintura, escultura, monumentos... y las chicas italianas). También puede aprovechar cualquiera de nuestros vuelos para tomar contacto con la industria y el comercio italianos.

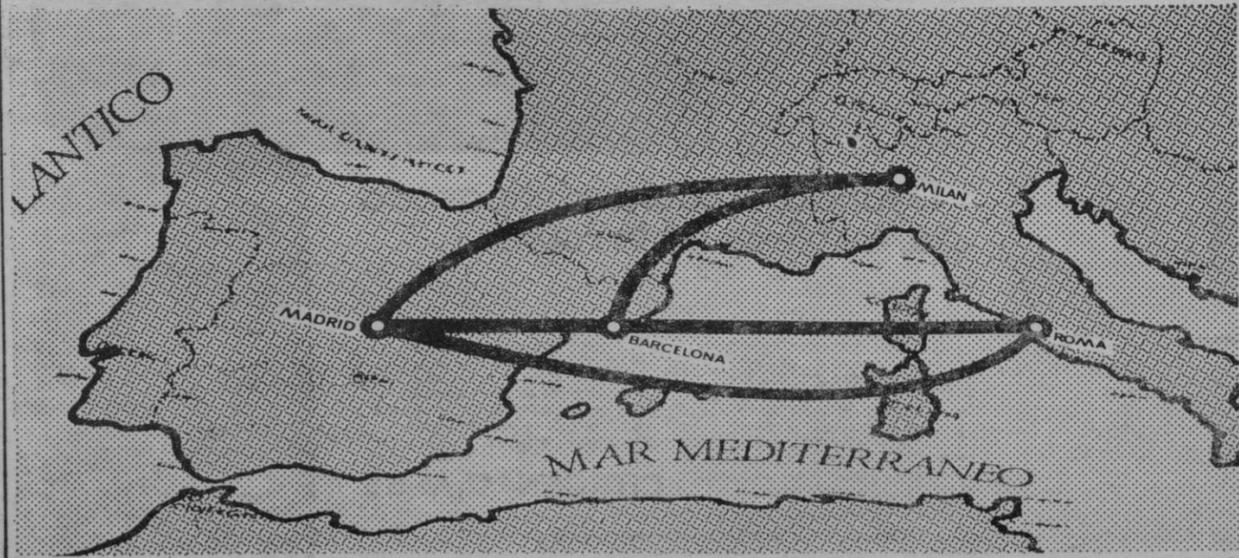
Si quiere saber más detalles sobre Italia, visite a una Agencia de Viajes. Ellos pueden ofrecerle plaza en cualquiera de nuestros 42 vuelos. Y si lo prefiere lléguese a una de nuestras oficinas.

Nuestros 42 vuelos también transportan carga a Italia.



Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted

En colaboración con Alitalia.



**Hay que llamar a Gibson**

**Gibson responde**

**Gibson aire acondicionado**

**Frio INDUSTRIAL, S.A.**

Exposición y venta ESTABLECIMIENTOS AUGUSTA

c/ Reina María Cristina, 26 Tels. 25 46 20 - 21- 22

PALMA DE MALLORCA



DELEGACION LOCAL DE LA JUVENTUD

Programa San Fernando 1971

Viernes día 28: «Relaciones entre padres e hijos en la sociedad actual».  
 A las 9 horas. — Misa en Santa María la Mayor.  
 A las 10 horas. — En el campo Municipal de Deportes. TRIATLON para las categorías Alevín, Infantil y Juvenil. (Velocidad, altura y peso).  
 Los cinco primeros clasificados de cada categoría recibirán una medalla conmemorativa, obsequio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares.

CALA RATJADA

ADQUISICION DE UNA MAQUINA, PARA LA LIMPIEZA DE LAS PLAYAS

De la corresponsalia iterario-informativa). — Hace ya algunos días, que se efectuaron en la playa de «Cala Guya», las pruebas de una máquina para la limpieza de las playas. Nuestro Ayuntamiento ha decidido adquirir una de estas máquinas, la cual efectuará simultáneamente la limpieza de las playas de «Son Moll» y «Cala Guya».

Durante las horas de la noche, son muchas las personas que tienen que trabajar en el puerto, para llevar a cabo la carga y descarga del pescado, así como otras actividades diversas, las cuales se efectúan en la más completa oscuridad.

PRIMER AHOGADO DE LA TEMPORADA TURISTICA

Triste suceso, el que acaeció a las primeras horas de la tarde del pasado miércoles día 19, en la playa de «Son Moll», en que pereció por asfixia por inmersión, el joven doctor alemán Wolfgang Hugo Philip de 27 años de edad, quien estaba gozando de unas vacaciones en un establecimiento hotelero de nuestra localidad.

CONCENTRACION

Nos comunica don Rafael Umberto Sureda, ecónomo de la iglesia Paroquial de Nuestra Señora del Carmen, que para el próximo domingo día 6 de junio, todos los niños de nuestra localidad que formaron la Misión Infantil, van a tomar parte en una concentración (Diada de Germanos) que tendrá lugar en La Puebla

CONVALECENCIA

Después de haber sido intervenido quirúrgicamente, en una clínica de Palma, se encuentra en franca mejoría, el niño Mateo Guiscafré Celada, a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

NICOLAS NADAL y CONCHITA VACAS

EL DEFICIENTE

ALUMBRADO PUBLICO

Hace algunas fechas, dábamos cuenta de que el Ayuntamiento había aprobado un plan para efectuar una renovación total del tendido eléctrico, que primeramente comprenderá todo el sector Este, y partiendo de la calle Pascual Marqués, incluirá las siguientes vías: Avenida de «Cala Guya», Hernán Cortés, Miguel Garau, Monjas, Juan Moll (Jorge Juan) y Reyes Católicos (Médico Llinás).

Una vez iluminado este sector, se procederá en solucionar toda la zona comprendida en el sector Oeste. (Este Plan de Iluminación, ya fue aprobado en el año 1969, siendo entonces el Alcalde don Jerónimo Flaquer Melis).

Decíamos, que este Proyecto obedece a una urgente necesidad, ya que la actual iluminación es muy pobre, existiendo extensas zonas en donde las bombillas son pocas y de muy escasa potencia. Por otra parte, hay sectores que están dotados con modernas farolas, las cuales lamentablemente aparecen apagadas por completo.



NOTICIARIO

(De nuestra corresponsalia). — La característica más destacada de nuestra villa durante los últimos días ha sido la tranquilidad. Notamos ya ciertos aires veraniegos, o mejor dicho estivales; los artanenses aprovechan los soñados fines de semana para pasarlos en la playa, en el puerto... La Colonia de San Pedro empieza ya a notar la afluencia de esas animadas familias que día a día irán en aumento. En fin que el ambiente empieza a ser veraniego.

«Y MAS TENIS DE MESA»  
 Pues sí, un nuevo torneo de tenis de mesa. Esta vez organizado por el Club «Tots Junts», por lo tanto, torneo infantil pero por ello no deja de ser importante; nuestros chavales se lo merecen toda esta semana y dentro de una semana y como hemos dicho es infantil.

«VILLA DE ARTA»

Novedades han surgido en el «Villa de Artá», y no muy halagadoras como ustedes recordarán eran de 6.000 y 3.000 pesetas para el primer y segundo clasificado respectivamente. Ahora estos premios han sido reducidos a 5.000 y 2.000 pesetas.

LAMENTABLE ACCIDENTE

La Primera Olimpiada Infantil que viene desarrollándose en nuestra villa ha cobrado su primera víctima; nuestro buen amigo Miguel Ginard al desarrollarse las pruebas de salto de altura cayó en tan mala fortuna que resultó con fractura de pierna.

PRIMERAS COMUNIONES

El pasado jueves, día de la Ascensión del Señor, recibieron por primera vez a Jesús Sacramento la segunda tanda de chicos y chicas de nuestra Parroquia. El próximo domingo día 30 de mayo recibirán otra serie de chavales en el Convento de los Padres Franciscanos. Reciban todos ellos nuestra más cordial enhorabuena.

DE TENIS DE MESA

En su día les anunciamos la celebración de éste, que organizado por el Club Llevant llega ya a su fin. El sistema empleado era el de Liga, pero al finalizar esa con tres participantes empatados a puntos se tendrá que celebrar una pequeña liga de desempate; la primera fase de la misma ya tuvo lugar días pasados. La última, y esperemos que definitiva, se desarrolla el miércoles a las 9. Los concursantes que se disputan las tres primeras posiciones son: Rafael Gil, Bernardo Ferragut, y Gabriel Garau.

La próxima semana se va a desarrollar una cena en cuyo transcurso se va a proceder a la entrega de trofeos a los ganadores de este primer torneo. Igualmente debemos anunciar que el pasado lunes, martes y miércoles, una nutrida representación de jugadores del mencionado deporte de la vecina localidad de San Lorenzo, disputaron unos encuentros con los de nuestro Club Llevant. Según rumores que hemos podido captar parece ser que en la próxima temporada se dispute un torneo de tenis de mesa comarcal.

UN DIA EN MADRID

VIAJE EN AVION DC-7  
 1.500 Pesetas

SALIDA: Día 30, a las 00'3 horas  
 REGRESO: Día 30, a las 22'20 horas  
 (Desayuno y cena a bordo)  
 Incluyendo traslados en MADRID

INFORMES:

Viajes OLIMPIA, S. A.

(Gpo. A - Tit. 154)

SAN CAYETANO, 13

Tels.: 22.51.72 - 22.37.39



Dyane 6, el coche pintiparado para salirse de la rutina.

El DYANE-6 es el coche de los que no se conforman con tener el coche de todo el mundo. Es el coche de los que les gusta el sol y el aire. El motor para dar la vuelta al mundo. Volar la cometa. Olvidarse de la gasolina. Sonreír a todo el mundo. Pasar por cualquier camino. Vivir libremente. Arrancar siempre en invierno. Salirse de la rutina.

Si a usted le gusta vivir a pleno pulmón, el DYANE-6 le hará feliz. DYANE-6, el coche con salud de hierro, y ahora con tercera ventanilla posterior, cristales deslizantes en las puertas traseras y nuevo sistema de arranque eléctrico!

CITROËN DYANE 6

VEFI Citroën: Pida su crédito especial

TROËN A preferir lubricantes TOTAL

REGIMEN ESPECIAL AGRARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Los pensionistas del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social pueden solicitar su admisión en las Residencias para pensionistas de la Seguridad Social establecidas en el Plan Nacional de la Seguridad Social de Asistencia a los Ancianos con arreglo a los siguientes trámites:

1. — La solicitud puede ser presentada en las Comisiones Locales de la Mutualidad Nacional Agraria, Agencias Locales y Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de Previsión.
2. — Las plazas en las Residencias se adjudicarán por el Servicio Social de Asistencia a los Ancianos en razón de las vacantes disponibles en cada momento.
3. — Los beneficiarios satisfarán

el coste de estancia establecido en la Residencia donde obtengan plaza.

Si su pensión fuera inferior al importe establecido por estancia, la Entidad Gestora suplirá la diferencia.

4. — Los beneficiarios dispondrán mensualmente, como mínimo, para gastos personales:
  - 300.— Ptas., si se trata de una sola persona.
  - 500.— Ptas., si se trata de un matrimonio.

También esta asignación será complementada, en su caso, por la Entidad Gestora.

5. — El importe de las pagas extraordinarias quedará íntegramente a favor del pensionista, también para sus gastos personales.

CUBOS COMUNALES DE BASURA

«FIEL»

EL MEJOR CUBO DE BASURA PARA HOTELES RESTAURANTES — BARES Y COMUNIDADES



Capacidad: 120 litros.

Capacidad: 80 litros.

Ventajas que le ofrecen:

- De caucho endurecido.
- Irrompibles e indeformables.
- Seguros e higiénicos.
- Su cierre hermético dura indefinidamente.
- No rayan sus suelos.
- De gran capacidad.

Adoptados o autorizados por muchos Ayuntamientos, entre ellos, el de MADRID.

DE VENTA EN FERRETERIAS Y COMERCIOS DE ARTICULOS DE GOMA.

SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

CALENDARIO DE RECOGIDA DEL MES DE JUNIO

Los almacenes del S. N. C. establecidos en esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y forraje, realizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de su cosecha declarada disponible para la venta, permanecerán abiertos durante el mes de junio, los días que a continuación se detallan:  
Almacén de Palma, días de apertura, 1 al 30.  
Inca, 17 al 30.  
Manacor, 1 al 30.  
Sineu, 1 al 30.  
Lluchmayor, 1 al 30.  
Mahón, 1 al 30.  
El horario de apertura será de las 9 a las 13 horas y de las 15 a las 19 horas.  
Palma de Mallorca, 24 de mayo de 1971.  
El Jefe Provincial. Fmdo: Luis F. Díaz.



IV HOMENAJE A LA VEJEZ ANDRITXOLA

(Crónica de nuestro corresponsal G. J. M.).— Con gran esplendor y brillantez celebró el pasado domingo la villa de Andraitx, el IV Homenaje a la Vejez andritxola, organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganadores y bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

Presididos por nuestras primeras autoridades locales y gubernativas, representantes de las entidades de la localidad, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, comenzaron los actos con una misa solemne en la Parroquia de Santa María que ofició el Rvdo. Cura-Ecónomo don Vicente Orvay, quien dirigió una sentida plática con alusión al acto que se estaba celebrando.

Terminada la función religiosa se trasladaron todos los asistentes e invitados a los locales de la Sociedad, en donde los homenajeados en unión de sus familiares más allegados, fueron obsequiados con un refrigerio a base de la tradicional "chocolatada", ensaimadas, helados, dulces, tarta y licores, animando el acto la Rondalla Andritxola con sus tonadas, sones y bailes típicos, que arrancaron grandes aplausos.

Tuvo lugar un animado fin de fiesta con la participación de algunos de los homenajeados y otros colaboradores que con sus versos, juegos, glosas y bailes hicieron las delicias de todos los asistentes.

Como colofón dirigieron breves parlamentos, en representación de S'Arracó y el Puerto don Bartolomé Bosch, el delegado de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad don Juan Ferrer y finalmente el señor Alcalde don Jaime Enseñat, quienes con palabras sencillas y cariñosas glosaron el significado del acto que se estaba celebrando, coincidiendo todos en señalar que uno de los más bellos actos y merecidos homenajes que podían tributarse, era el que se estaba dedicando a nuestra amada vejez.

Por último, nuestros simpáticos abuelitos recibieron uno a uno la felicitación de nuestras autoridades entregando el señor Alcalde, conjuntamente con el Presidente de la Hermandad don Gabriel Alemany, una enorme ensaimada y una caja de dulces a cada uno de ellos.

Finalizando de esta manera este sencillo homenaje, pero lleno de entrañable cariño y amor hacia nuestros ancianos, quienes por unas horas olvidaron sus achaques y su pesada carga de primaveras, reflejándose en sus rostros la alegría y gratitud que sentían.

Vaya nuestra sincera felicitación a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganadores, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, en especial a su delegada local señorita Carmen Moner y a todos cuantos colaboraron para que esta fiesta fuera un éxito.

LAS OBRAS PARROQUIALES

ADJUDICADAS

Por la Junta Directiva encargada de las Obras Parroquiales, fueron adjudicadas en reunión celebrada el pasado viernes, las obras de renovación del tejado de nuestra Iglesia Parroquial.

Recayó dicha adjudicación, en el maestro de obras de la localidad don Santiago Romero Polo, que dió a conocer un esmerado proyecto de obras y que fue del agrado de los componentes de la Junta.

Se espera ahora que las obras, tras los trámites pertinentes, se empiecen en fecha próxima que posiblemente será el 1 de junio.

EL CENSO DE HABITANTES,

TERMINADO

Hace breves jornadas y por el personal competente, han dado fin los trabajos de confección del censo local de habitantes, locales y viviendas, siendo remitidos los trabajos a la Delegación Nacional de Estadística, para su aprobación y aceptación.

FIESTAS DE SAN PEDRO

Esperábamos poder adelantar algunos de los actos y espectáculos a celebrar durante las próximas fiestas populares, pero hasta el momento no han sido facilitadas no que algunas, por lo que habrá que abrir un compás de espera, pudiendo adelantar no obstante que la comisión organizadora trabaja de firme, para superar el éxito logrado el año pasado y colocar

NOGAT

Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Jon matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosfatada exterminada rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter. 16 Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.

«Lea BALEARES»

LLUCHMAYOR

LOS EXCMOS. SRES. D. JUAN CALDES LIZANA Y DOÑA CONSUELO LLOPIS DE CALDES, CELEBRARON EN MADRID, SUS BODAS DE PLATA MATRIMONIALES

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). — Es esta una noticia que no queremos pasar por alto, pues todo cuanto tiene relación con el Excmo. Sr. don Juan Caldes Lizana, Director General del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro de España, es de interés general para la población, ya que la personalidad apreciada y querida del señor Caldes, Hijo Predilecto de la ciudad, está fuertemente vinculada a Lluchmayor y a sus moradores.

No pasó por alto, pese al carácter privado y limitado de la fiesta, el acontecimiento social de las Bodas de Plata matrimoniales de los señores Caldes-Llopis, rodeados de su hermosa prole, padres, familiares y amigos íntimos; numerosos testimonios de afecto y

felicitación llegaron a su hogar a través del Consistorio, entidades y amistades.

De corazón, nos unimos a su alegría y hacemos votos para que la felicidad siga presidiendo por muchos años la vida de estos ejemplares y queridos paisanos.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB NAUTICO

EL ESTANYOL

Se convocó la Junta General Ordinaria de socios y tras exponer el Secretario del Club don Antonio Vidal la Memoria correspondiente al primer año de su fundación en cuyo parlamento fue interrumpido varias veces correspondiendo a los aplausos de los asistentes, se pro-

cedió al nombramiento de los señores que han de regir este Club, siendo elegidos.

Presidente: D. Santiago Liabrés Mora; Vicepresidente primero: don Pedro Pujol Llompart; Vicepresidente segundo: don Matías Vadell Vidal; Secretario: don Antonio Vidal Tomás; Vicesecretario: don Antonio Ginard Torelló; Tesorero: don Luis Piña Aguiló; Comodoro: don Alejandro Juan Forteza; Vocales-Pesca: D. Enrique Aguiló Portas y don Sebastián Roig Ballester; Vocal Obras Puerto: don Antonio Munar Salvá; Vocal Festejos: don Gregorio Carbonell Salvá; Vocal Vela: don Julián Thomás Garau.

RADIO RECEPTORA

Ha sido debidamente instalada en el local del Club una radio-receptora que ha merecido unánimes comentarios favorables tanto por parte de los socios como simpatizantes, y, en demostración del acierto con tal instalación, ya varios de los socios se han provisto del correspondiente transmisor-receptor. Con dicha obra se intenta evitar que el bello deporte de la pesca sea practicado con los temores propios del mar y en cambio goce de las máximas garantías de seguridad.

CONCURSO DE PESCA

Conforme estaba anunciado, el pasado domingo, los socios del popular «Güell Pesca Club» y los del Club Náutico El Estanyol, compitieron en un fraternal Concurso de Pesca desde embarcación, al volantin.

A las seis horas se concentraron todas las embarcaciones, y previo control de los participantes, se dio la señal de comienzo de la prueba, poniendo rumbo a sus pesqueras preferidas. A las 11,30, finalizó la competición y las embarcaciones pusieron rumbo al Club Náutico de El Estanyol donde se efectuó el pesaje de las pescadas y la clasificación quedó con el siguiente resultado:

1. D. Bartolomé Suñer Romaguera, con 6,350 puntos del Club Náutico El Estanyol.
2. D. Enrique Aguiló Portas, con 5,200 puntos del mismo Club.
3. D. Luis Piña Aguiló, con 4,150 puntos, del propio Club.
4. D. Jaime Maimó Barceló, con 3,600 puntos del citado Club.

La clasificación sigue hasta 14 embarcaciones participantes más, que puntuaron, pues otras tres fueron descalificadas por llegada fuera del control fijado.

La pieza de mayor peso fue capturada por don Enrique Aguiló, con 450 gramos.

Un éxito indiscutible de interés y organización del Club Náutico El Estanyol.

OPERADA

Con éxito ha sido operada en la Policlínica Miramar de Palma, por el Dr. don Miguel Llobera doña Francisca Ana Salvá Janer, esposa de nuestro particular y distinguido amigo don Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial de nuestra ciudad. Hacemos votos para su pronto y total restablecimiento.

PRIMERA COMUNION

En la comunión general del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura y de manos de su Director, Rvdo. P. Baltasa Cloquell, recibieron por primera vez el Pan de los Angeles los hermanos, alumnos de dicho colegio, Miguel y Sebastián Tomás Mas, hijos de don Miguel Tomás Garau y de doña Jerónima Mas Tomás. Enhorabuena.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 212227-Palma

- D ISTRIBUIDORA
  - I NDUSTRIAL
  - M UEBLES
  - O FICINA
- Centro Comercial LOS GERANIOS  
Edificio Sena Tel. 22 20 28 (entre C. S Miguel y Pl. Olivar)  
1.200 mts de EXPOSICION ENTRADA LIBRE  
No deje de visitarnos

¿Están ustedes preparados para el Gran Descanso 480M?

¿Y qué es este Gran Descanso 480M?

Muy sencillo, veamos: Un colchón es para dormir y usted duerme para descansar ¿no? Pues bien, en un colchón RIVO, usted dormirá y descansará ocho horas seguidas. Cada hora tiene 60 minutos. Ocho por sesenta, son 480 minutos de descanso completo. Pero, ¡eso es muy sencillo!

Si, pero había que descubrirlo y nosotros lo hemos hecho, sencillamente porque la vida va evolucionando.

Descansar, durmiendo 480 minutos en un colchón RIVO con poros climatizados, es un gran invento.

Caiga en brazos de



a descansar durmiendo



ICOA, S. A.

Primer fabricante español de poliuretanos. Con la garantía de Bayer



## UNA PELICULA DE ACCION Y UNA PARODIA A LA ITALIANA

Comenta: **CINEFILO**

### «COMPLIT»

**BORN**

T. O.: «Crosplots». — Producción: Robert S. Baker para Tribune y United Artist. — Guión: Leigh Vance y John Kruse. — Director: Alvin Rakoff. — Fotografía (Color de Luxe): Bendam Stafort. — Dirección artística: van King. — Montaje: Ivan Rule. — Música: Stanley Black. — Intérpretes: Roger Moore (Gary Fend); Claudie Lange (Marla); Alexis Kannar, Martha Hyer (Joe); Al Lanso (Tarquin); Derek Francis, Ursula Howells, Mona Bruce.

Duración: 75 minutos.

Un técnico en publicidad es utilizado como marioneta de un complot político. Otra víctima es una guapa emigrante húngara que se encuentra con dificultades para resolver la legalidad de su residencia en la Gran Bretaña. Pero el protagonista es lo suficientemente audaz para llegar al fondo del embrollado asunto.

Aquí Roger Moore no es Martín Gempelar y con ello —al menos en esta ocasión— la película sale ganando.

En el fondo la intriga sigue la pauta marcada por toda una literatura policial con muchos años de experiencia, pero los detalles ambientales, y en general todo el entorno del film, es muy de hoy: estudiantes pacifistas, un funeral «hippie» y grupos que aprovechan el río revuelto de una sociedad en transformación para sus propios fines, haciendo que resulten violentas las manifestaciones pacíficas o provocando subversión donde no debe haberla.

También resulta moderno todo lo que se refiere a medios utilizados como ocurre con las cámaras de televisión o en una secuencia

tan lograda, desde el punto de vista espectacular, como es la del helicóptero.

Dentro de esta modernidad el aspecto tradicionalista del pueblo británico, con sus brillantes festejos de la celebración del cumpleaños de la reina o los planos rodados en auténticos palacios con aristócratas cuyas ideas son muy distintas de aquellas que cultivaron los que forjaron un imperio o llevaron a la Gran Bretaña a dos guerras, la última de las cuales llevó a su desmembramiento al revés de la primera que había reforzado su poder.

Toda la aventura está narrada con buen humor no siendo nada despreciable este film como dinámico relato cinematográfico que no tenía otras aspiraciones que las de entretener.



### «ITALIAN SECRET SERVICE»

**ASTORIA**

Producción: Rizzoli Film. — Guión: Comencini, Benvenuti, De Bernardi, Patrizi. — Director: Luigi Comencini. — Fotografía (Eastmancolor): Armando Nanuzzi. — Escenografía: Carlo Egidi. — Montaje: Nino Baragli. — Intérpretes: Nino Manfredi (Natale Capelone); Françoise Prevost (Elvira); Clive Revill (Latón); Gastone Moschin (Abogado); Jean Sobieski, Giampiero Albertini, Giorgia Moll, Alvaro Picardi.

Duración: 100 minutos.

Capelone es un audacísimo partisano en unos momentos cruciales para Italia. Salva a un paracaidista británico, lo guarda en la tumba de la familia de su mujer, donde tiene su cuartel general, y, años más tarde, cuando los héroes de un tiempo ya han sido arrinconados, recibe una propuesta muy digna del Capelone de 1944.



Luigi Comencini sabe captar bien los pequeños detalles humanos a través de una distorsión de los personajes y de las situaciones que resalta los rasgos caricaturescos y grotescos de lo que en otros films ha sido ensalzado como grandes valores.

Al terrible partisano le otros tiempos se le ablandará el corazón y también a toda una serie de pobres diablos dispuestos, al parecer, a todo por un dinero que no han visto en su vida. Entre ellos se encontrará un abogado que sólo consigue embarullar sus asuntos, un muerto de hambre y hasta el que tiene solera familiar de delincuente. El resistente que un momento dado fue incluso diputado pero que cuando peina canas le exigen, para un modesto puesto, unos conocimientos que no adquirió, hará alarde del dinero que le dan para ser espía y resulta muy

extraño que nadie se dé cuenta de los planes de la ruidosa pandilla que se forma para hacer algo muy secreto; ejecutar a un neo nazi que desde un principio nos parece bastante simpático.

Nino Manfredi y sus compañeros de reparto se esfuerzan para dar vida a esta parodia de antiguos héroes y fríos ejecutores que se mueven ya sea dentro del ambiente sainetesco italiano ya en los exteriores londinenses, la ciudad más fotografiada por el cine actual. Es evidente que en la parodia hay una intención, una crítica, aunque suave, de los procedimientos puestos en juego por los países anglo-sajones para continuar siendo los amos porque son más fríos y calculadores que los vehementes tipos latinos. En alguna ocasión la caricatura se pasa de rosca y en otras peca de monótona pero, en general, el film tiene su gracia.

# Programas para hoy

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**RIALTO**. — (Climatizado). — Desde las 4: «LAS PILDORAS DE HERCULES» (Le Pillole Di Ercole), con Silvia Koscina y Vittorio de Sica. Dtor.: Luciano Salce. — (May. 18 años)

**SALA MOZART**. (Arte y Ensayo). — Desde las 4: «LA MAISON DES BORIÉS» (Solamente un verano), con Marie Dubois Mathieu Garriere; y «COMPLEMENTOS» — (May 18 años)

## CINES DE ESTRENO

**SALA ASTORIA**. — (Climatizada). — Desde las 3: «ITALIAN SECRET SERVICE», con Nino Manfredi. Dtor.: Luigi Comencini, en color; y «LAS SECRETARIAS», en color. — (May. 18 años)

**AVENIDA**. — (Climatizado). — Desde las 5:15: «QUEIMADA», Marlon Brando Director: Gillo Pontecorvo (Technicolor). «EL MONUMENTO», Analia Gadé (MAY 18 AÑOS).

**SALA AGUSTA**. — (Climatizada). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «EL ULTIMO VALLE», en color 70 mm con Omar Sharif; y «ALAS Y GARRAS», en color. — Aut. mayores)

**AUDITORIUM**. — Desde las 3:00: «EL HOMBRE EL ORGULLO Y LA VENGANZA», en scope-color, con Franco Nero; y «CUIDADO CON LAS SEÑORAS», en color, con José L. López Vázquez. — (May. 18 años)

**SALA BORN**. — (Climatizada). — Desde las 3: «COMPLIT», con Roger Moore, en color; y «UNA HISTORIA PERVERSA». — (Mayores 18 años)

**TEATRO BALEAR**. — (Climatizado). — Desde las 4: «EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL», en 70 mm-color con Suzuy Musante; «... Y DIOS DIJO A CAIN» con Klaus Kinski

**CAPITOL**. — Desde las 3: «EL HOMBRE EL ORGULLO Y LA VENGANZA», en scope-color, con Franco Nero; y «SEBASTIANA», en color, con Dirk Bogarde. — (Mayores 18 años)

**HISPANIA**. — Desde las 3: «EL HOMBRE EL ORGULLO Y LA VENGANZA», en scope-color, con Franco Nero; y «SEBASTIANA», en color con Dirk Bogarde. — (Mayores 18 años)

**JAIME III**. — (Climatizado). — Desde las 3:00: «MAI DONNE», con Pierre Wanack, Elsa Martelli. Dtor.: Sergio Gobbi, en color; y «LAS NEVAS DEL MINI MINI», color. — (May. 18 años)

**METROPOLITAN**. (Climatizado). — Desde las 3: 2ª semana: (Todd-Ao). — «WATERLOO», con Rod Steiger. Director: Spiros Stamatoukas, en technicolor 7 mm. — (Horario del film: 4 705 1015)

**PALACIO DE LA PREMISA**. (Reforzada). Desde las 3: «PANTOMAS CONTRA SCOTLAND YARD», en scope-color, con Jean Marais; y «EL NOPTERON», con Antonio Aguilar. — (Antoi todos públicos)

**RIVOLI**. — (Climatizado). — Desde las 3:15: 3ª semana: «VENTE A ALEMANIA PEPEL», con Alfredo Landa. Director: Pedro Lazaga, en eastmancolor; «APRENDIENDO A MORIR», «El Cordero».

## CINES DE REESTRENO

**DORADO**. — Desde las 3:30: «LA DILIGENCIA DE LOS CONDENADOS», en color, con Richard Harrison; y «OBJETIVO ROMMEL», en scope-color.

**ANTICIPA**. — Desde las 3:00: «ESCUELA DE SIDENAS», en color, con Esther Williams; y «LA MANO QUE ADIERTA». — (Prog. económico y tolerado menores)

## SALAS DE FIESTA

- \* **PARRALELA**. — Cada noche baile
- \* **BACOMO**. — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30
- \* **CARAI**. — Todas las noches baile con «No solos cinco» hasta las 4 madrugada
- \* **CASA VALLES**. — Todos los días baile y atracciones
- \* **CHIZ NOUS**. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos»
- \* **EL BARCO** (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* **PATIO ANDALUZ PEPEL**. — Todas las noches canciones y bailes flamencos
- \* **TA OMAGO**. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones
- \* **TITOS**. — Todas las noches baile y atracciones
- \* **TROCADEPO**. — Tarde y noche baile y atracciones
- \* **CLUB LATIN** (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30
- \* **ORD NILSON** (Can Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos»
- \* **TRIDIO 7** (Jazz Club). — Todas las noches Hoy con PEDRO MASSOY TRIO
- \* **S'ESCAR**. — Todas las noches baile y atracciones
- \* **ROSALES**. (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Domingos y festivos Gaitas para la juventud.

## PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR**. — Laborales a las 4:45. Fiestas y vísperas a las 4. — PARTIDOS. QUINIELAS AMERICANAS y TRIO. — Entrada gratis

## BOLOS

**BOLERA INTER BOWLING**. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche

**USTED...!!**  
**MAÑANA PUEDE ESTAR ASÍ**

**Llévelo!!** INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

EXAMINE USTED MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO Y SI EN EL OBSERVA: grasa, caspa, caída progresiva, etc. acudir con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

Avenida JAIME III, 135, 5º PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS

INSTITUTOS EN ALICANTE Y VALENCIA

**Música** & c

AUDITORIUM

**GABRIEL ESTARELLAS**

(Retirado de nuestra edición anterior)

No es una frase hecha, ni un modo rutinario de empezar a escribir una crónica afirmar que Gabriel Estarellas ha avanzado muchísimo en su formación artística. Es... afirmar una verdad como un templo, de la que nos congratulamos, no sólo porque, aunque se opine lo contrario, al crítico le satisfaga muchísimo más destacar el lado bueno de los artistas, sino porque siendo Gabriel Estarellas mallorquín, sus éxitos nos alcanzan a todos los que algo tenemos que ver con la Música.

Recordamos haber oído por primera vez a Gabriel Estarellas en una actuación con nuestra Orquesta Sinfónica. Desde entonces hasta la fecha el mejoramiento a que nos referimos, atañe a la musicalidad y al sentido de la interpretación.

Gabriel Estarellas, a los dieciocho años, posee ya una técnica depuradísima; una técnica envidiable, adquirida a fuerza de vocación, de muchas horas de estudio, de un sentido de la autoemulación muy estimable y del acierto de haber encontrado profesores con los que ha sabido identificarse de modo extraordinario. El dominio del instrumento, aun siendo de un valor inapreciable, nada o casi nada sería si no estuviera al servicio de la mejor expresividad que es la que lleva al artista a la interpretación, con todas sus consecuencias.

Anoche, en el Auditorium, Gabriel Estarellas demostró de modo evidente, que su sensibilidad y su talento han llegado a un punto envidiable a la hora de enfrentarse con estilos y autores. Y todo ello lo realiza el gran guitarrista sin alardes —a los que su juventud podría llevarle y no lo encontraría nadie extraño— y sin concesiones. Porque a pesar, también, de su juventud, Gabriel Estarellas es un espíritu equilibrado, serio y respetuoso. Su mano derecha sabe ocupar, en todo momento, el sitio que le corresponde para conseguir las mejores sonoridades, a la par que posee una agilidad y soltura capaz de resolver limpiamente cualquier obstáculo en forma de pasaje rápido, difícil o complicado y su mano izquierda actúa con toda perfección haciendo zala de un vibrato de gran calidad, al mismo tiempo que recorre los trastes con toda seguridad, sin el menor fallo.

La dicción es simple, clara; el fraseo a tono con los dicta-

Duquesas, Majas, Chulos, todos los personajes característicos de la España de 1800

**MUY PRONTO EN PALMA**

**Goya** (HISTORIA DE UNA SOLEDAD)

FRANCISCO IRINA **RABAL · DEMICK**

JOSE Mª PRADA  
HUGO BLANCO  
TERESA DEL RIO  
MARIA ASQUERINO  
MARISA PAREDES  
VIA COLABORACION DE  
**JACQUES PERRIN**  
**QUEVEDO**  
DIRECCION NINO  
NA PRODUCCION URCO FILMS  
IRA IZARO FILMS  
EASTMANCOLO  
PANORAMICA

Aut. Mayores 16 años

dos de la Música — así, con mayúscula— que cae entre sus manos y que sale de ellas, también, con mayúscula. Y valga la frase. Matices y contrastes aparecen siempre depuradísimo; pero siempre, también, en perfecta consonancia con lo que la obra exige. Y esto aunque se dice pronto a veces no llegan a conseguirlo plenamente los consagrados. Y con esto queda dicho no todo, porque de Gabriel Estarellas se podrían escribir hasta páginas enteras, sino lo más importante entre lo que cabe en los estrechos límites de una crónica escrita, como sucede siempre en los periódicos, contra reloj.

En el programa de anoche oímos con particular selectividad, en la primera parte, dos obras eminentemente clásicas: «Tres piezas», de Dowland y «Suite en Re mayor», de Vesis, interpretadas con la sabiduría propia de artistas de mucha más edad y solera. En ellas, nada faltó ni nada sobró. El equilibrio, en todas sus formas constituyó una constante en el hacer artístico de Gabriel Estarellas, que le honra sobremanera.

En la segunda parte, el «Romance de los Pinos», de Morenno Torroba y dos «Preludios», de Villalobos, nos dieron una palpable muestra de la facilidad y eclecticismo del espíritu de Gabriel Estarellas, que se acreció en segunda, con la interpretación de «Estrella para Estarellas», una obra de corte moderno y de difícil estructura armónica dedicada al joven artista por su autor, A. Gilardino, que fue superada con gran maestría.

El recital que nos ocupa finalizó con la ejecución perfecta, de «Dos Poemas braves», de G. Rosetta, dedicados también a Estarellas por su autor.

Mucho público acudió a escuchar a nuestro ya eminente artista, el cual, obligado por las cálidas y entusiastas ovaciones, por lo demás, muy justas visto obligado a ofrecer hasta tres obras más fuera de programa.

No hemos escrito que Gabriel Estarellas por ser, todavía muy joven, va por buen camino y «con el tiempo» es posible que llegue a alcanzar metas de la más alta consideración. No lo hemos escrito porque ya ha llegado a metas muy elevadas y este es un timbre de gloria del que muy pocos pueden presumir a la temprana edad de dieciocho años.

PEDRO NEYA







# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### VIARIOS

(1451) **VENDEDORES / AS.** con idiomas escandinavos Inglés o alemán necesita importante empresa de Alta Costura Tel 254642 (16)

(3040) **SE NECESITA** pinche de cocina para Hostal LAS GAVIOTAS; calle Trasmisno, n.º 49, EL ARENAL (Mallorca). (16)

(2463) **NECESITASE** señorita (tardes) trabajo agradable. Plaza del Buen Consejo, 19, piso tercero; de 3-5, hoy. (16)

(3878) **IMPORTANTE** Empresa ramo cosmética y perfumería necesita cubrir cinco plazas para su sección de ventas y relaciones públicas; ambos sexos. Razón esta Administración (20)

(3851) **SE PRECISAN** señoras, formación a cargo de la Empresa. Dirigirse a señor Grepell; Paseo Mallorca, 31, 8.º, 1.ª; de 11 a 2 y 4 a 8. (24)

(3041) **TRANSPORTES** OLIVER, se necesitan chóferes carnet 2.ª; hijos y de temporada. Calle Cecilio Meló, 18. (14)

(3052) **SE PRECISAN** oficiales lampistas. Calle Padre Molina, 16. Teléf. 253003. (10)

**PELUCAS GWENDOLINE** necesita representantes con conocimientos en la venta de pelucas; condiciones económicas, a convenir. Plaza Santa Catalina Tomás, 28. Teléfono 214311. (22)

(2896) **SON CALIU**, urge un jefe partida. Interesados dirigirse: Calle Apuntadores, 19 (TIROL); de 1 a 4 tardes. (17)

(2905) **TIROL**, Apuntadores. 19: Urge un segundo jefe de cocina, un ayudante de cocina o aprendiz de segundo o tercer año. Informes: De 12 a 4. (25)

(2854) **SE NECESITA** lavachas, con carnet de 2.ª. Informes: GARAJE CANALS Palma Nova. (12)

(3030) **LA ROSA BLANCA, S.A. - PRIPP ESPAÑOLA, S.A.**

**PRECISAN VENDEDORES** Con carnet conducir de 1ª y experiencia  
**AYUDANTES** De reparto eventuales, preferible hablen mallorquin.  
Presentarse en factoría, Camino Fondo - Son Molines - Tarde de 5 a 8.

(3034) **NECESITO CAMARERA** con muy buenas referencias para acompañar señorita joven temporada verano. Muy buenas condiciones.  
Llamar al 22 26 40 y 22 17 89.

(3016) **AGENCIA DE VIAJES** Precisa personal Aeropuerto, hablando idiomas.  
Trabajo temporada.  
Jaime III, 94 - Horas oficinas.

**CHOFER** CARNET SEGUNDA repartos Palma. PEONES carga-descarga, se necesitan Eusebio Estada, 260.

(3037) **SOLIVELLAS** Avda. Jaime III, 150. - Telf. 22 40 83

**NECESITA:**  
- Cosedoras a máquina industrial, para fábrica confección.  
- Mecanógrafa contable, preferible hablando-escribiendo francés-español.

(3028) **ELECTRICA JOEN** NECESITA BOBINADORES Y OPERARIOS DE TALLER.  
Lope de Vega, 38.

(3023) **PERSONAL AUXILIAR ADMINISTRATIVO** Con conocimientos Seguros Sociales y Contabilidad.  
Presentarse: Calle Ibiza 17. 1º (Sr. Eloy).

(3024) **AUXILIAR ADMINISTRATIVO** Con conocimientos de inglés.  
- BOTONES  
Necesitamos en: Calle Ibiza 17 1º (Sr. Araujo).

(3022) **HERREROS PLANCHISTAS** OFICIALES 1.ª - 2.ª - 3.ª  
Admitimos personal fijo y eventual.  
- Jornada intensiva.  
- Interesante sueldo.  
Presentarse: Calle Eusebio Estada, 267, Departamento Personal.

## DEPENDIENTA

CON EXPERIENCIA E IDIOMAS SE NECESITA

Joyería «GREGORY»

José Tous y Maroto, 26. - Entlo. Teléfono: 21 48 03.

## (3038) DANONE

**SOLICITA REPARTIDORES** CON CARNET DE SEGUNDA, LIBRES S.M., conocimiento de la ciudad y prácticos en conducir. Se ofrece trabajo todo el año, interesante remuneración. - Presentarse en Avenida 16 de Julio, esquina Gremio Albañiles (Polígono La Victoria).

## (2948) PRECISAMOS

Señorita Telefonista con conocimientos de taquí-mecanografía y práctica general de oficinas. Indiquen pretensiones. - Presentarse: **FACTORIA COLCHON FLEX**, calle Aragón, s-n. (El Rafal). Palma. Teléfono: 27 07 00.

## (2943) HOTEL FORTE CALA VIÑAS

- Telefonista, se prefiere española con conocimientos de idiomas.  
- Limpiaadora.  
- Camareras de pisos.  
Las interesadas podrán dirigirse al SR. NEGRE, Jefe de Personal. Tel. 332. Palma Nova

## (2898) CONSTRUCCIONES NASA

Necesita, conductor de 1ª Esp. y carpinteros de 1ª, bien retribuidos.  
Presentarse en Paseo Mallorca núm. 29, 1º.

## (2051)

**comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**

**PRECISA:** Dependiente especializado en material de Hostelería.  
Auxiliar Administrativo-a.  
Sueldo según aptitudes.  
Informes: Sección Personal, de 6 a 7 tardes. Gilabert de Centellas, 61, 1º.

## (2603) IMPORTANTE EMPRESA

Precisa: SECRETARIA DIRECCION Imprescindibles mecanografía, archivo y registro. Conocimientos taquígrafa. Inútil sin referencias. - Interesados: Llamar al Tel. 256340 para concertar entrevista.

## (2871) IMPORTANTE

EMPRESA precisa SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA, práctica en MECANOGRAFIA. - M. A. NOGUERA, S.A. Aragón, 95

## (2971) HOTEL TRES ESTRELLAS

NECESITA PERSONAL CONSERJERIA - RECEPCION Y GOBERNANTA CON MUCHA EXPERIENCIA Y CAMARERAS.  
Interesados dirigirse: SR. ESTELRICH, Calle San Miguel, 142, 1º (Desp. núm. 9 y 10) Palma de Mallorca.

## (2974) SE PRECISA

SEÑORITA PARA OFICINAS en GISPERT, S. A.  
Presentarse: Luca de Tena, 88.

## (2937) NECESITAMOS

Persona con conocimientos Fotografía. **FOTO DURAN, HIJA** Plaza Olivar, 33 - Palma.

## (3049) COMERCIAL DE ELECTRICIDAD, S.A.

**PRECISA:**  
Auxiliar Administrativo (A) muy práctico en mecanografía y archivo, LSM. Meritorio oficina.  
Almacenero, preferible con nociones de material eléctrico.  
Calle Juan Luis Estelrich, 35 y 37. Palma de Mallorca.

## (3048) SE NECESITAN

GRUISTAS MONTADORES en CONSTRUCCIONES LLABRES Y MONTANER, S. A. Calle Bonaire, 55 - Palma.

## (3020) NECESITASE

LISTERO OBRAS para trabajar en Obra Aeropuerto Son San Juan - Dirigirse a: **CUBIERTAS Y TEJADOS, S. A.** en la misma obra o en: calle Bonaire, 55 - Palma.

## (2404) SE PRECISA

CHOFER CON CARNET SEGUNDA para mercado, agradable y trabajador. - Presentarse: Viñaza, 10 - De 6 a 8 tardes.

## (3064) CADENA HOTELERA

Precisa: **CONSERJE DE NOCHE, MUJERES DE LIMPIEZA.**  
Informes: Paseo Mallorca, 37, Entlo. Palma.

## (2616) SE PRECISA

**PLANCHADORA TINTORERIA WINDSOR.**  
Calle Marqués de la Cenía 44.

## (3065) CIRCULO DE LECTORES

NECESITA **6 HOMBRES DINAMICOS** CON DESEOS DE SITUARSE PROFESIONALMENTE.

**OFRECEMOS:**  
- Formar parte de una gran empresa.  
- Desarrollar su gestión en moderno y dinámico equipo de trabajo.  
- Ingresos del orden de las 15.000 pesetas mensuales.  
- Seguros Sociales.  
- Dietas y kilometraje.  
- Importantes incentivos según resultados.  
- Durante el período de formación, percibirán un hijo.

**DESEAMOS:**  
- Dispuestos a incorporarse inmediatamente. Plena dedicación.  
- Buena presencia.

**INTERESADOS:** deberán presentarse en **PASEO MALLORCA, 162** donde les atenderá el Sr. García en el día de hoy, de 10 a 13 y de 16 a 19 horas.

## (3065)

## ¡PROMOTORES!

PRIMERA FIRMA, PARA SU DELEGACION EN BALEARES, NECESITA:

## 6 PERSONAS DINAMICAS

**OFRECEMOS:**  
- Formar parte de una gran empresa.  
- Situarse profesionalmente.  
- Desarrollo de su labor en dinámico equipo de trabajo.  
- Ingresos del orden de las 15.000 pesetas.  
- Seguros Sociales.  
- Dietas y kilometraje.  
- Importantes incentivos según resultados.

**DESEAMOS:**  
- Dispuestos a incorporarse inmediatamente.  
- Plena dedicación.  
- Buena presencia.

**INTERESADOS:** Presentarse de 10 a 13 en **HOTEL ALMUDAINA** y preguntar por SR. CONTRERAS.

## (3063) SE NECESITAN

- Dos dependientas para tiendas en Paguera.  
- Con nociones idiomas.  
INFORMES: Llamar al Telf. 216420, Palma. De 9:30 a 13:30 y 16:30 a 20:30 h. ó al Teléfono 357 de Paguera, de 14 a 17 y 20 a 22 h.

## URGENTE

## PRECISAMOS «AGENTES DE VENTAS»

(Ambos sexos)

A ser posible que conozcan la plaza. - Interesados presentarse de 17 a 19:30 en: Plaza Olivar "Edificio Olivar", Segunda Letra A. - SR. FUSTER.

## (2746) SE PRECISA

- Encargado almacén alimentación.  
- Inútil sin referencias.  
- Buena retribución.

## SUPERMERCADO COP

C/. Tiziano, 125 - PALMA

## (3053) MECANICOS SOLDADORES

Precisamos para trabajar en instalaciones de Aire acondicionado. Admitimos personal Fijo y Eventual. Presentarse: Eusebio Estada, 267. Departamento Personal.

## (2917) SE NECESITA

- Persona con conocimientos de herraje para almacén de Industria de carpintería.  
- Preferible que sea empleado de ferretería.  
- Servicio militar cumplido.  
INFORMES: Telf. 25 33 43 - SR. MELIA.

## (3057) SECRETARIA

Con nociones de contabilidad y mecanografía.  
Presentarse en ESAGO. Pl. Obispo Berenguer de Palou, 25.

## (3047) MECANOGRFA

EXPERIMENTADA, PRECISA: **HENRY COLOMER**, Presentarse en Paseo Mallorca, núm. 112.

## (3061) SECRETARIA

Tendrá bajo su responsabilidad las tareas propias de secretaria de dirección. La Señorita que buscamos deberá tener práctica en mecanografía, archivos y correspondencia comercial.  
- Valoraremos sus conocimientos del inglés.  
- Para cubrir este puesto necesitamos una persona activa, práctica y con afán de superación.  
- Interesante remuneración económica.  
Llámenos de 9 a 1'30 y le informaremos más ampliamente.



DPTO. SELECCION PERSONAL

Calle Ramón Berenguer III 44, 2º, 2ª. Teléfono 254666.

## (3062) VENDEDOR

Para importante empresa española y para su delegación en Palma.  
Gran porvenir para Vd.

Si desea desarrollarse en la técnica de ventas. No se exige experiencia (se le formará mediante cursillos) pero sí el que sea trabajador, constante y con capacidad persuasiva. Interesante remuneración económica y excelente ambiente laboral.  
Preferimos tenga el S.M. recientemente cumplido.  
Carnet Conducir Segunda  
Llámenos de 9 a 1'30 y le informaremos más ampliamente.



DPTO. SELECCION PERSONAL

Calle Ramón Berenguer III, 44, 2º, 2ª. Teléfono 254666.

## OTRAS SECCIONES

### Pérdidas

## DESAPARECIDO

SEAT 850 P. M. 116714  
BLANCO -- TELF. 260008.

## Hospedajes

SE ALQUILAN habitaciones a señoritas para dormir. Telefonar al núm. 235005. (10)

ALQUILO habitaciones. Para Informes: Tel. 250269. (10)

HABITACIONES económicas. Monserrat, 40. (10)

ALQUILO habitación, 2 camas, calle Capitán Salom, 21, 2º, derecha. (10)

CEDO habitación doble. Teléfono 272563. (10)

HABITACION señorita, baño, Tel. 271369. (10)

CEDO habitación confortable a caballero, buenas referencias. Pasaje Maneu, 13, 3º, 2ª. (12)

HABITACION caballero, 30 diarias, Duchas, Pons y Galarza, 106, bajos. (10)

## Enseñanzas

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN: Estudio con Profesores nativos; método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (15)

IDIOMAS: FRANCÉS, INGLÉS, ESPAÑOL, para extranjeros. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Informes: Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 223394. (19)

CENTRO ESTUDIOS INGLÉS profesorado nativo. Edificio BUADES, Avenidas. Teléfono 222102. (10)

**Sólo dos alumnos** por clase Contable en 4 meses. Telf. 227220

PROFESOR de clases particulares bachiller, revalidas y preu. Telf. 254902 (10)

(2935) **SEÑOR** hablando inglés con conocimiento de español, busca trabajo Jornada o media. Edificio Troplk. 13-2 Marqués de la Cenía. (12)

INGLES, clases particulares y colectivas, por diplomado en Oxford. 21.77.62 (10)

IDIOMAS, clases individuales o colectivas Calle Lina, 20 22 Teléfono 77-32-40. (Hostalera) (12)

CLASES particulares de guitarra, solfeo y piano; paso a domicilio. Telf. 251389. (12)

ALEMANA (NATIVA), da clases, todo el año. Plaza del Buen Consejo, 19 (12)

ALEMANA (nativa) da clases todo el año. Pl. del Buen Consejo, 19. (12)

ESTUDIANTE 3º Derecho, daría clases Latin, Francés, (Letras). Tel. 211067, de 14'30 a 16:30 y de 22 a 24 (20)

SE PRECISA cuanto antes, señorita inglesa hablando español, para clases inglés. Informes: Costa y Llobera, 42, 3º. Tel. 223394 (19)

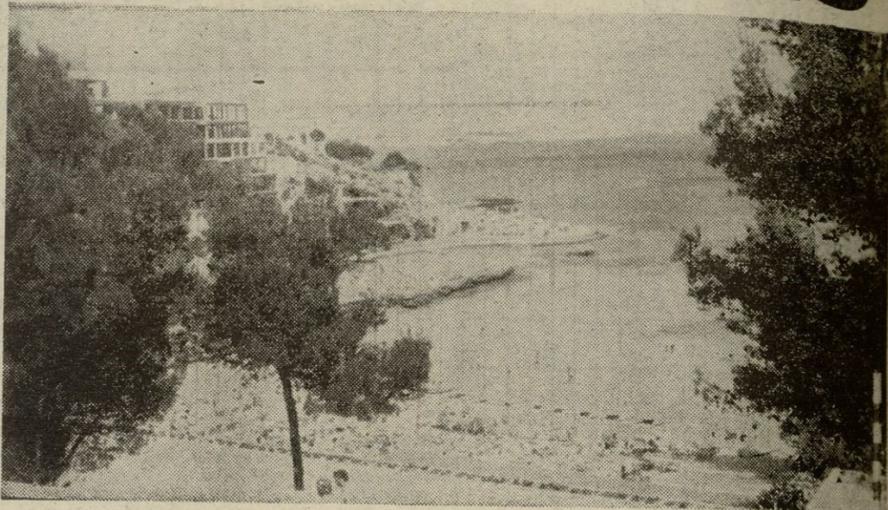
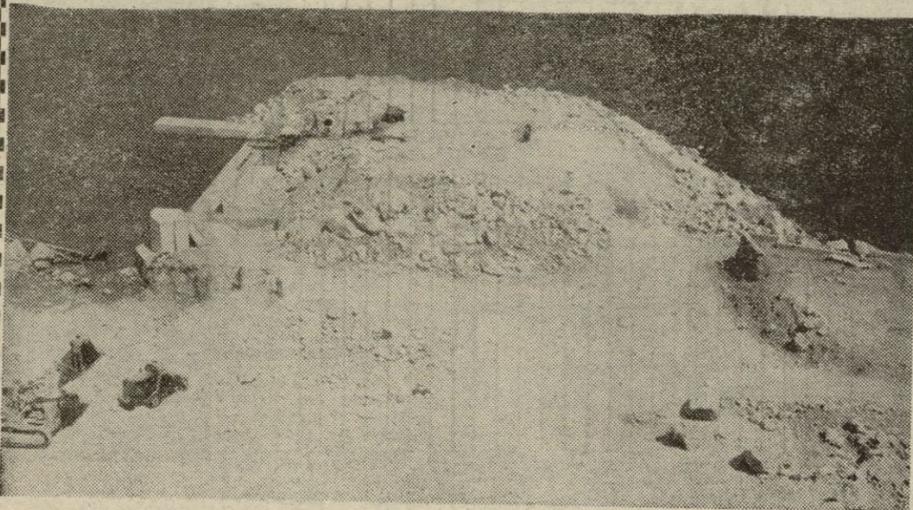
CENTRO ESTUDIOS INGLÉS profesorado nativo. Edificio BUADES, Avenidas. Teléfono 222102. (10)

**Sólo dos alumnos** por clase Contable en 4 meses. Telf. 227220



# PROBLEMA y SOLUCIÓN

## DESARROLLO DE ILLETAS



El desarrollo de Illetas —que pertenece al término de Calviá— es permanente, mereciendo destacar el detalle de que se hace todo lo posible para conservar sus zonas verdes, su vegetación natural, donde abundan los pinos que parecen vigías de las diferentes playas que allí se suceden. En la primera fotografía pueden ver una panorámica del principal balneario. Está tomada hace dos días. Centenares de bañistas (esto es un decir, ya que más del cincuenta por ciento son únicamente «soldistas» ya que acuden a disfrutar del sol y todavía no se atreven a zambullirse en el agua) daban la impresión de encontrarnos en pleno verano. Sin embargo, este año se ha presentado un problema, inespereado, contra el que nada podemos hacer nosotros. ¡Con lo que nos agrada colabo-

rar para solucionar lo que merece mejorarse! Nos referimos a este tiempo absurdo, un poco «loco» ya que, cuando brilla «Helios», nubecillas blancas parecen estropear la satisfacción de los que tienen la suerte, durante esta primavera, de poder dedicarse al ocio. Pero abundan más los días en que no vemos el sol. Además, la temperatura sufre continuos altibajos.

Recordamos que, el pasado marzo, un destacado meteorólogo, popular también en Televisión, dijo que el próximo verano sería irregular, como no se recuerda en muchos años. Vaticinó continuas borrascas, a las que sucederían días exageradamente calurosos, para descender de nuevo el termómetro... y así hasta octubre. Otro técnico escribía recientemente que, de año en año, el verano

se retrasa más, pero también termina más tarde.

La solución está en manos de estos sabios que investigan la posibilidad de dominar la atmósfera.

No obstante, continuemos con Illetas. Es uno de los lugares mallorquines mejor cuidados. Porque sus balnearios no han roto la naturaleza, dando la sensación de un modernismo que nos gusta, de igual manera que gusta a todos los visitantes. Allí se han construido hoteles pensados para ese turismo un poco mejor que el de otras latitudes. Basta fijarse con el número de estrellas que figuran en el exterior de cada industria hotelera.

Todas las calles están bien asfaltadas, habiéndose dotado a las mismas de moderno alumbrado (observen la fotografía inferior) sin que se vean notas «negras» como por ejemplo basura.

Las diferentes playas están limpias, ya que al atardecer de cada día se procede a retirar todos los desperdicios. Lo mismo sucede cuando aparecen algas, detalle que abunda poco por la zona de poniente.

Ahora hemos visto que se está llevando una obra más. Al parecer de mucha envergadura. Se la mostramos en el grabado de la derecha. Apuntamos el objetivo desde la terraza del Bar Sorrento, donde convergen las dos calzadas de dirección única. Observamos desde lo alto como se está construyendo una especie de pantán, ganando espacio a la mar. Posiblemente permitirá que aquí se acerquen embarcaciones de recreo.

No hace muchos años que Illetas era una zona rocosa, del término de Calviá. El número de habitantes era mínimo. Ahora, su población flotante se eleva a varios millares, sin contar los turistas, nacionales y extranjeros, que acuden unas horas allí, todos los días... cuando el sol —reincidimos en el «problema»— lo permite.

Se ha cuidado lo concerniente a saneamiento y, según nuestras noticias, siempre se piensa en la mejora.

Un anciano de 71 años de edad, llamado don Matías Bauzá Flexas, nos decía:

—Desde hace medio siglo tengo mi casita en Illetas. Cuido un monte de propiedad privada. Bueno, lo cuidaba, porque ahora me encargo de un jardín, de una zona verde «prefabricada». Esto cambia de año en año. Que diferencia de aquella época en que, todos los de este término, cantábamos...



(Y ese hombre bueno, que parece representar «el Calviá antiguo», orgulloso de sí mismo, recita:

A Calviá vui anar a sentir dos glosadors: diuen que són des millors que dins tot Mallorca hi [ha.

A Andraitx i a Calviá ses aigos fresques són [poques, però hi ha unes al-lotes que ets ulls fan espiret- [jar.)

Queremos destacar la labor que vienen realizando los integrantes de la «Asociación de vecinos y propietarios». Saben que nos tienen a su disposición para hacernos eco de sus problemas y de sus aspiraciones.

## ¿PUEDE UTILIZARSE PARA EL TRAFICO?



La idea no es nuestra; ignoramos quien la lanzó primero; pero la compartimos enteramente. Hace años, por este túnel, situado en la muralla, entraba el ferrocarril de mercancía, que procedía del muelle y llegaba hasta la actual estación, en la Plaza de España. Este servicio ya no se emplea. Ha sido quitada la línea férrea. La evolución y el desarrollo de la vida ha convertido esto en un recuerdo. Sin embargo, teniendo en cuenta la necesidad de descongestionar todo lo posible el tráfico rodado, ¿no se

ha pensado de manera definitiva en utilizar este enlace subterráneo, que uniría dos zonas importantes de la capital, aunque solo permita circular por una sola dirección?

Para ello, al parecer, dos cosas son necesarias: asfaltar el piso e instalar luces... aparte que seguramente sería preciso una buena limpieza.

La obra más difícil está hecha. Pensada y realizada cuando era necesario que un tren de mercancía uniera la estación férrea con el puerto...

